+ skrabba

skrá̲b̲a, -an

skällsord till fruntimmer

brukl.

fru̲ẽn de va en skrá̲b̲a, som di sa̲.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråba, sub. + skubba

best. skråban; plur. skråbor

best. skråborna

kärnhus (i frukt)

Torna

Nr 398.

Fjälie Sven Persson 1924. Sv. Pers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skrabba s.

skråba och skråba, f. -n, pl. -or, -na, skrabba; äfv. gåpord till kvinnor; han fick en räkt skråba, han är en riktig "skrabba"

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Fa V. Hla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skadepugga

Skådepöga, -an

Stor svart padda.

Nr 3496 Flädie & Stävie

Torna hd

Karna C Ter[illegible]sson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skradepugga

skrå̀depå̀ga -an -or -orna

stor padda

Stångby.

skrå̀depå̀gor di e rå̀geda; di

liktar nestan fladfiskana.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skrajta

skràjta . -ar. -a. -ad

om skatornas låte.

skådana skràjtar . Borgeby.
enl. A. N.

skåden han skràjtar; de komor
frånad. Borgeby.

1936 - Nr 399 & 510 J Ingers Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skral
adj.

skr̲a̲l

sjuklig

neutr. skr̲a̲lt: om den som har dålig ekonomi.

Nr 3489 Fjelie, Flädie
& Borgeby, Torna hd
John Svensson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skral

adj.

skral

ja grön lle skrål i fjär

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skral

skral, adj., n. -t, pl. -a.

skral.

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson Hallbeck 1900 K. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrale pugga, s.

skrà̀la pà̀gga, -an; pl. -or

= padda.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skalepugga

skrålehpöga, sf. -n; pl. -gor, -na; padda.

skrålehpögorna di e grå. di båra krÿvor; di kan änte hå sam fröorna.

Ueberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skrålepugga

skrål·epöga, -an. -or. -orna

= stor padda. Sådana ansågos farliga att
vallas end men trodde dem vara om-
skapade trollkäringar.

Lunds landsförs.; Kåby

1 sg. skrål·epögor, en skall se nån
gång enkl. Lunds landsförs. - H. 14.
1935. Nr 399 & 510. I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skalepugga II

ja. skàlepógon, en kan sé nœn
fyzka enné; di hólon sa mést dœn
som e stèna. ja vrl si bràon a só.

Lundslandsfors. (Ó. Torn)
A.M.

1938

№ 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrålis

x skralis s.

skrovis = is som
ej har vatten
under sig

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skramla

skrå²mla, sv. -a, -ad, skramla

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. F. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrammel

skråmål, n. -hd, ”skrammel (ol-āsen), 2) obrukbara metallsaker (skoll.)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skrammel

skrámeL , n.

skráp . gamla redskap o. d.

han e på àLa akSónor a fjóvor skrámeL .

Vallkära .

Nr 399 Torna hd I. Ingers
1943. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skranglig

skràzlad – ; – a

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+

skrap

s.

skaav, -ad

i bet. underrede under bordet i stugan

(tvärslåarna som förenar bordbenen)

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster, Torna hd

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa
v.

skråva -ar, -a, -ad

St Råby

Nr 18184 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skapa
s.

skråva, f. -n, pl. -or, -na,
skrapa; röjeskrau-a, ryk-
skrapa.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. Sla.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

skrapa;

skråva, -an s.

stöv va dé, di slö
öv skråvan;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråba, sbl. skrava skrapa s.

best. skråban; plur. skråbor

best. skråbona

skrapa (användes vid rykning)

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa
5.

skråva -n -or -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa

v.

skrå̲2̲va, sv. -a, -ad, skrapa

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906 fr. V. Hla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skr å² b a, o. skr å v a skapa

pr. skr å² b ar ; imp. skr å² b a

perf. part. o sup. skr å² b a d

skr å v a etc

skrapa

Torna

Nr 398.

Felie Sven Persson 1924. So. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa III

di fœr óp a skrœva œw

fjörkaklo'konna di skœla tœ éz.

Flädie.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrapa
v.

skrå̀va -ar -a -ad

skrǻva rén̄t

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrapa

Skr@va, -ar. -a. -ad
Flädie Stångby. Fjelie. Lunds landsförs. Odarslöv.
ja mote skr@va gå:lad (golvet)

E. Torn, Lunds landsförs.

"de va de som di hade bé:nen på a skr@va".
Fjelie.

1938. 399. Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa II
v.

ja hade båra skråvad
vinan lita.

Lunds landsförs. A.H.

Nr 899 Torna hd
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skraja

skr<u>å</u>va ller skr<u>å</u>ba,

-ar. -a. -ad

1952 Odarslöv. Torna <u>hd</u>

skapa
v.

skåva -ar -a -ad

g. f. 1939.

pus. även skåvor.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd
Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa
v.

skrava. pret. – a
(a)

Pret. vi skrava Löven me kniv

s. 17

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa;

skrava, -ar, -a, -ad.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa;

skråva, -ar, -a, -ad v.

har du skråvad trä?

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrapa

skråva, -ar; -a; -ad; -ad, pl. -ade; imperat. -a, pl. -ar; fr. i skrapa.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa
v.

skrå̀va, -a, -a, -ad

i kan jàna skrå̀va mö́jad av
sy̌klana, e̊jan i komon hi̊d.
(en cykelreparatör) Bondeup

10234 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa
v.

skråva, –, -d

skrava å mö/ed.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåva

skrapa

skapa

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapa ihop

skr̲a̲va ih̲o̲p -ar -a -ad

Stångby

ja har skr̲a̲vad ih̲o̲p no̲na p̲ä̲ja

Nr 399 Torna hd

I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrapare

skåvare -an

vägskrapa

9. f. 1939.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slräwe häga

× slrapskaka

kaka, bakad av den sista degen

Svenska

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skratepugga ;

skrådåpoga - an s.
- ar - na ;
padda ;

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrädepöja

× slaatepoujga

stor parda

Evelöv

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skre

skre / skrer, pl. =; skrädde;
skret; skräd m. och f., n. skret,
pl. skräda; imperat. skre, pl. -r/
fr.; företaga höstplöjning af
åkern.

Beröd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skre

skre, skrede, skret = plöja

ishtom höstplöjningen

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Sandby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skre

skre, sv. skrida, skrit, plöja

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. T., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skre s

skre

härsplöjning

fjerra skre

Nr 8118 Odarslöv, Torna hd
Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skre...

(pres.) skrɛ̀dɐ, skrɛt v.

(höst)plöja

han skrɛ̀dɐ jœ̂rm

(vanligaste formen:) ha ǽn skrɛ̀t (slutplöjt)

8119. Vallkärra. Torna hd

V. Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrejta
v.

skrèjta -a -ad

vara högljudd, väsnas.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skrejtet
adj.

skrèjted

som vässas, för slipad!

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrenad

s.

skrènad, -en

höstplöjd jord (som skall harvas om våren)

Stångby

Nr 399 Torna hd

I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skrening

2
Skr̲ening, m(?) pl. – a = plöjdt fält.

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Landby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrevning

låra skrèvny

= vårharva.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skrening

skrēnerg, m., -ar; (utan pl.) namn på den höstplöjda åkern.

hāra skrēnerg, på våren harfva den om höstén plöjda åkern.

(Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skaering

skæ̀rɛŋ, -ɛn

plöjning, höstplöjd jord.

№ 51 Lackalänga, Torna hd

A.H. Burman 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skreving
s.

skreving, höstplöjd j'ord

Den 13 började vi hacka skreving
13/4 1872. Hans Anderssons dagbok

Nr 12652 Stångby, Torna hd
Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skrening

skrēning², f. -en, pl. -or, -na,
stråkerfält, som är "skrit", upp-
plöjdt.

plöjä

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. K. T. o. V. Ha

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrēnerz, -en

= skrening, jord som är plöjd om
efterhösten och som man om våren
börjar bearbeta med harv.

nu e de tid a hāra på skrēnerzen

Hardeberga

Torna

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skev

skrev, n.-ed, pl.=ung,-en,

skref (kroppsdel)

genuint?

Måtte icke stå ed? J.J-s.

V. Torna & V.Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V.Ta V.Ha

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skricka

Jo då, jo då skrickjaide
smuan, ...

4331:2:5

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skricka

... å skrickja å bångsna...

433:2:5

Nr 10939 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrika, v

..fuentummoren skrijor.

4331: 1:2

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skrícka
s.

Skrí́ka, -an

dålig, gnisslande vagn eller om
ngt dåligt redskap.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrèk/a, - ar, - a

+ skricka
skata, skraka (om skata)

skådan skrèkar z dá, da kamor främad

Nr 8118 Odarslöv, Torna hd
Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skicket
a.

skicked, neutr. =

gnisslande, gisten om redskap,
maskin o. d.

1956. 400. Hälsingl. Norra bd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrǻ́ŋko. -en. pl. =. -na. skrǻ́ŋko-

han va gǻlen te a gǻ pǻ skrǻ́ŋko.

Tådie.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skridskoväder

skridskoväder, n.

väderlek lämplig för att gå på skridskor

S. Sandby

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

1954 Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrift;

skrBwt i ulr.

jøu ti skrBwt,

skrøwt

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1834

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skifta sig.

skåta sk, -ar, -a,
-at v.

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuk
s.

skälg. -ad

m. f. 1939.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrik

skrɪ / -ed - -en.

tʂösen ga ti ɛt skrɪ /.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrik

skrig l. skrij, n., 1- ld;
pl. = 1- ur; skrik.

Ejuerlöf, Beberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skrīfva, st. v. skref, skrefvet, skrifven

skrika

Borgeby m. fl.

V. Torna & V. Harjagers hd

Vs 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Ja. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skriga, skreg, skreget

han skreg: "far, de ser ud som
det e el i den nora lagan".

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

v.

skrìga, -or. skreg. skrègad

han hör so dòlit, so en fan

rèktit skrìga te -an

1943 Lackalänga

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuška
v.

mes.

di skligon a hån si

(ih have)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1974–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skicka
v.

pret.

hon skrēg. so de hördes läga
väja (här = ropa högt och
enträget)
Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeika
v.

pret.

pägan han skeg

S:t Peters kl.

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuika :

di fek skuìga so got di kòne

Stångby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skri²ga, -or, skre²g, skre²ged

= skrika N. Nöbbelöv, St. Råby

S:t Peters kloster, Lunds landsförs.,
Hardeberga S:t Sandby., Fjelie v. Hoby.
Flädie Stångby Vallkärra, Lackalänga.

örjelan pé'v a skré'g. Fjelie.
han hö'r so dö'lit, so en fan räktit
skri'ga te'-en. Lackalänga. Torna

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika:

de va fjelståkan som skrég.

ja skrég höjt. C.N.

Nr 339. St. Råby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrika

skrìga . -or. skræg. skrègd

S. Sandby

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrija. -or. skrej. skrejed

= skrika

Bjellerup

skriga. skreg. skreged. (äldre skrigga)

i socknarna norr om Bjellerup.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriba

skreg (pret.)
'skrek'

s. 28

Nr 5172 Dalby, Torna hd
Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skrija. -or. skrej. skrejad. skrika.

✓ Dalby. Hardeberga.

di skrej' so fårlet. ✓ Dalby.

la mi ren så dan e dåkti å ånte skrijor.

✓ Dalby.

i Hardeberga även: skrigja, skregz, skrègzad.

ygre skriga skrej, skrègad. Torna

Nf 399 & 510
I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skria skræj skriad.

glytan skrior.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika

skrija, -or. skrej, skrejed

di skrej so fårlat.

la mi nu se due dökti a ènte skrijör.

1929.

Dalby

Nr 3998 Dalby, Torna hd

I. Ingers

yngre: skriga, skreg, -ad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skika

skrïdja l. skrïja / ¹⁄₂ gjor
l. -jor, pl. =; skredz l. skrej;
skrëdjed l. ²⁄₂ jed; imperat.
skridz l. skrij, pl. = ¹⁄₂ or l.
²⁄₂-02; pres. partic. skrïdjandes
l. skrïjandes) intr.; skrika.

Fuerlaf, Ceberöd.

skrïja, skrej, skrëjed: Dalby.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrika, v.

skrèja, skrej, skrèjad l.
skrèdzad

Nr 394 B Veberöd, Torna hd
Per Larsson 1901. Exc.

117.15.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrika IV

skrìgja . skreg. skreget

boulǒ -

nar han hade krèget lìde grán
so borja han a skrìgja ad dǽr kom
en mán a tǿ -en.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skiidja slenka de

skiidjor, skiedj, skiedjed

eller skija, -or, skej, skejed

skuka

Nr 402.

Blekinge, Ljunits härad. P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrikande

skri²-fsang, n.-d, skrikande, skrik

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skikhals

skrighåls, m. -en, pl. -a, -na,

skikhals (gläjord)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrʟn, adj × skrän

komp. skrʟ²nare

sup. skrʟ²nast

mager

Torna

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrin;

skrin a.

skrina pl.

magen;

Ögzon é skrina;

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1834

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrin
s.

skrin, n. -ed, pl. = -ar, -en,
skrin, kista.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. V. To, V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skin

adj.

skĭn, adj., n. -t, pl. -a,

dålig; bĕklad a fārlad

skĭnt, betet är mycket

dåligt.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. T. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skin

× skrin a.

mager

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrin

× skrin a.

lelen (Lilla hälsan), magen

Nr 8118 Odarslöv, Torna hd

Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skuinglat
adj.

skrèyglad

speciellt; magen och tarm.

Flädie

Nr 10234 Flädie, Torna hd

Ingemar Ingers 1970–72

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrinnglet

a.

skrèglad

magerlagd, tunn och skranglig

(om personer)

Flädie

Nr 10234 Flädie, Torna hd

1970 Ingemar Ingers 1970-71

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+

Skritt

Skart

i utt. stå i skart = stå rät =
stå med vingarna i form av ett X,
om vädurkvarn som står still.

Hardeberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skritt

Skrit

i utt. stå i skrít: säger om
kvinnorna som när kvarnen står stilla
när ställda i X-form. Jfr. ände

di stan i skrít.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skri̲va, st. v., skre̲v, skre̲vet, skrifva.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. T. o. V. Ha

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skrìva. -or. skrèv.

skrèvad p.p. skrèvan

allm. i' v. Torne

skrìva àgn, skriva vaden

fjelie

1927 399. Torne hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skaiva

v.

skaiva, -or. skaev, skaevad

1927-28 Stavie-Laukalänga

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skrìva, -or, skrev, skrèvet

p.p. skrèvan, neutr. -et

mån kan kune ènte skrìva sitt

nàmn, endàn kan hade gått i

skòlan; kan kune ènte lèsa

skrèvet ihèlan

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers. 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skriva. 1or. skrev. skrevet

= skriva; p.p. skreven.

N. Möbelör

Hällestad, Dalby, Hardeberga, Sandby, Lunds landsf., S:t Peters kloster, Låby, Vallkärra, Odarslöv, Fjelie och v. Torna Stångby

hon va ente skreven där.

(= skriven, kyrkoskriven.)

Lunds landsf. Nr 399 & 510 Torna skriva, att skriva under, Fjelie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skriva II

har han står skrèven, de har
ja ènte rèda på.

Lunds Landsf. (Bl. Tom).

har vi hade skrèvad fèlt ---

V. S. Sandby.

dee ö-vèlkörlien skrèved i bökorna.

Lunds Landsförs.

Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna.

1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skiva III

di hade skrèved tr hànom ---

N. Nöbelöv.

Nr 399 Torna h d
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skriva:

nær ja har sodad a skieved
en tàga, sa far ja rèsa me

St. Råby.

Nr 399. Torna hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skriva

han sedan på sitt vanliga sätt
skrivan då med ena då ej.

St. Köby.

de va hållans bra skrivet.

399 Torna hd 1. Ingen 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skriva

skrìva, -or. skrev, skrèvad

S. Sandby

när vi hade skrèvad fält ----

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva. skrev. skrivit. skrivet.
p.p. skriven. skrivet. skrivna. vb.
skriva: yngre skrev. skrivet etc.

Dalby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skr̲iva. -or. skr̲ev, skr̲ivet

p.p. skr̲ivan

Dalby, Hälleslät

Nr 399 b Dalby, Torna hd

1925 I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skriva

ja skuv et bøv a fetja

te' -en, a de fek han ja

lèra.

m. f. 1873.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

L. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skriva

skr̲i̲va, -or, skr̲e̲v, skr̲e̲vad

p.p. skr̲e̲ven

Hällestad.

1925. 399. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skriva skrev skrivad

ja har alri lært a skriva

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva
v.

pers. part. stå skrêven i bet.

stå kyrkoskrêven.

han bödde i ärlöv, men han hår
ènta stad skrêven där

St. Råby
M. f. 1910

Nr 18184 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

v.

perf. part. skr̲even

stå skr̲even i bet. "kyrkoskriven"

han stå skr̲even i lǻg.

St. Råby

Nr 399 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skeiva

perf. part. skeven, neutr. -et

de e gránt skevt

St. Råby

Nt 399 St Råby Torna hd

1974 Ingemar Ingers 1974–75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva

skri̲²va / ¹̲ vor l. ²̲ vor, pl. =;
skro̲v, pl. =; skrö̲²ved; skrö̲²ven
m. och f., n. - ved, pl. - vna; skri̲v,
pl. ¹̲ or l. ²̲ or / tr., skrifva.
Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrïva, Ve

skrïva

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

18. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

shiva

skriva ob

shivor, shivv, shivad

shiva

Nr 402.

Blekinge. Jonakt. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skriva upp

skriva ö/r, skrev, skrevet

g. f. 1939.

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skriva ut

skriva ut, skrev, skrivet

om utskrivning av läkar-recept.

han har skrivet ut tabletter

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skivande
s.

Skivane - ad

handlingen att skiva; skiveri.

Där ble sådant fället

skivane.

Nr 399. Torna hd St-Kåby.
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrivbok

Skrìvebǫ̀g. -en. pl. Skrìvebǫ̀gon. -orna.

S. Sandby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrivbord

Skrivbår -ad

relativt nytt namn och begrepp

Nr 4503 Lickalänga, Torna hd
L. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skiöveri
s.

b.f. Skiövaktad

Skiövaktbetet, Skiövaktgen.

Nr 5081 Flädie Torna hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrocka

skràka — -d.

hjnorna de skràkar

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrå²ka, v. Skroka

pr. skrå²kar; imp. skrå²ka

sup. skrå²kad

skrocka (om höns)

Torna

Nr 398.

Fjälie. Sven Persson 1924. So. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuŋa

skrocka vb

thocha (om Ko)

Nr 402.

Blenkinge landsm.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrukehöna

skrockelhöna s.

ligghöna

Nr 402.

Bl. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skota
".

skråta, sv. -a, -ad, skrota,
äfv. äta glupskt; han skråta
ta mellan mad i sig, han
kråkte mycket mat i sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 K. To., V. Sla.

Kopia från institutet för språk och folkminnen, Lund

skrubb, s.

skrab

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

3.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skràba

gråsugga

x skrubba Ab.

Enelv

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrobba. - an - or - orna. skrubba.

en fisk.

här e ente utan flyndror a

spetor a skrobor a torsk.

Fjelie i Bjerred/

skrobor di har grovt grep på sa.

Flädie.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrubba

skröba -ar-a-ad,

= skrubba; om den första kardningen av ullen.

Vallkärra

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skaubbhyvel

skaa̲bh̲ø̲vel -en,

pl. skaa̲bh̲ø̲vla -ana

ett slags hyvel

Stångby

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skruskig

skrùgad

= dålig. skröplig.

Vardebuga

1936. Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruv
s.

skruv, -en, -ar, -arna

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skur

skrut n. l. f., -an, pl.-or,

-na, skruf.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuv
s.

skuv, -en. -or, -orna

l.r 4502 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrȳ. -en, -or, -orna, skrȳn.

S:t Petri kloster, Lunds landsk., Hardeberga.

dær va en skrȳ på fȳnstored.

S:t Petri kloster.

de jr̄k på skrȳor = dt gick vändlöst till (även på tal om affären) Lunds landsk.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruv.

skru -an -or -na

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruv, s.

skruv, -an; -or, -orna

skruvwan, best.

Nr 394 B Veberöd, Torna hd
Per Larsson 1901. Exc.

104.49.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruva

skru̲va, -, -d

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuva
v.

skùa -ar -a -ad.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruva, v.

pr. skruvar; imp. skruva

sup. skruvad

skruva

Torna

Nr 398.

Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruva

skru̲2a, sv. -a, -ad, skrufva

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. Tor. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
skrŭa, -ar, -a, -ad = skruva

fllm. i Torna h.

Lunds landsförs.

Odarslöv

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuva av

skua åw -ar -a -ad

Vallkåna.

den va te a skua åw.

Nr 399 Torna hd I.Ingers.

1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruvmejsel

skrûmajsel, m. -en, pl.

-majsla, -na, skruvmejsel.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. T. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skruvnyckel

skrúvnyckel -n

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrymma, v.

skrò̀ma

Nr 396 S.Sandby. Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skynklet

skrøzkled, neute. =

de e lia vel let skrøzkled

skynklig.

1953. Håstad. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skayt
s.

skȳd . -ed

Vallkära

1945 399 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyta

skry²cla, st.v., skr$\underline{o}$cl, skr$\underline{o}$²-

-dcd, skryta

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skryta
v.

inf. skrȳda

Vallkärna; Lunds landsförs.

om ja ska skrȳda aw ed, so har
ja ärri vad Gud. Lunds landsförs.
1945. 399 Torna hd A.H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skra°

vb.

skra

mala sad till grope, gror-

mala sad

Nr 6825. Veberöd, Torna hd

Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrå

skrau, n. -ad, pl. = sing, -an,
g. knappen, kälen
skrå," eländig stackare; du
är rätt skrau, du är
en riktig stackare.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906 T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skra -2d

slera° s.

stackare

Nr 402.

Henrik Sundell

Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skä
s.

skägg. -ad

kropp

dråsslor.

di kånn va svårta på håla
skägged. (om grisar).

Nr 399. Torna hd, I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrål

skraul, n., -ad, pl. -ung, -un,
skrål, o. jud.

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson, Hallbacka 1906. K. T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråla

skrå̲la, sv. -a, -ad, skråla

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. E. S. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skråma

skråma, f. -n, pl. -mor, -na, skråma.

"Skolfröknarens fråga hvem lejor en skråma" i rad af en skämtvisa.

Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-03. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrå²ma, mb. skråma

best. skrå²man; plur. skrå²mor

best. skrå²morna

skråma

Torna

Fjelie

Nr 398.

Sv. P:n

Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrånglad

× skrånglet

lång, mager, ledlös (person)

Eralöv

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråniŋ, sb. skåning

best. skråniŋen

plur. saknas

gripning (= grèvniŋ)

Torna

Nr 398.
Sven Persson 1924.

Fjelie

D. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skråning

Skrâunez. -en

grovmalen säd till kreatursfoder

Stångby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skråning s.

skråning m. -ar ej pl. = grop

Landby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Tanna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skråning

skrànz

grope, gropad stad

formen med z gynge : de gemena
torde vara skrànig.

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåneig

skåneg -en

gröpe, grovmalen säd till foder.

4732 Veberöd Torna hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skråningars.

'grovmalen säd'

24 kapper skråning

Nr 22996 Bonderup Torna hd

Nils Bengtsson 1867 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skeåning -en

x skråning s.

grovmalen säd (till kreatursföda)

Nr 402.

Henrik Pihl

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skräning

Skränen, -en

grovmalen säd till kreatursfoder.

Adamslov.

St. Råby

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skråning bingo s.

skåningyabing m.-en, pl.?

= låren i hvilken gröpe förvaras

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skrå-tut

skrå'tud, -en

en skedgående trätrumma, ditigenom det färdigmalda mjölet kommer fram i en väderkvarn.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräck

skreftj -an

de kan seta skréftj i an.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräck

Skreck, m., -en; utan pl.;
skräck.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräck

skra-t¦ f., -en, skräck, råd-
sla.

han har skrät-ten i sig,
han har skräcken i sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck/1900. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddare

skrädare

pan skrädare "Pa skräddare"

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräddare

dæn va en skrädare som va

a sýda på et stæla ---

skrädarens sálma, skräddarens dotter
Selma (om kv. f. 1889).

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddare II

knud skrèdare, "knut skräddare".

Vallkärra.

knud skrèdares de har bo't dær i bÿen.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddare s.

skräddare, pl. =, b.f. -arna

Di hadde skräddare, som va dana
a' sydde ti jul.

J. G.

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräddare

Jöns skräddare

Wils skräddare

1873. Hans Andersons dagbok.

Nr 12652 Stångby, Torna hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräddare

farbror skräddarens

benämning på en skräddare och hans

hustru; skräddaren var gift med mat-

ddarens fastes (fästor)

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1976–77

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräddare

fabrån skrädarens

om en skräddare, som är farbror

(inberäknat hus och familj)

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddare

skrädd<u>a</u>re -n. pl. =, -arna

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddare

2
skrädd̲are, m. -n, pl.=samma

-na, skräddare.

V. Torna & V. Färjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Te V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrädden

skrädare, -en. -are. -arna,

= skräddare

skrädaren syde både te

fruentimor a kära, di hade

ega sömerskor do.

St. Råby

Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräddaretös

Skräddaretös, -en

en skräddares dotter.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräddarska
s.

best. f. skrädorgan

skräddarens hustru el. änka
(benämning, men ej titel)

1947. Revinge. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäll

skrel, m., -ar, pl. -a, -na, skrål. Äfven äsk-skrall.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäll

skral, m. l. f., -ar, pl. -a,

-na, skrall

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1906 Ja, V. Vla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrälla. -or. skral.

Skrälla

= skrälla (om åsikan)

Odalön

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla

skrål̲a, sv., -de, -t, skrälla, dåna

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skälle

Skrälle, n. -d; pl. =, -n; skrälle. Sönderrivet l. bräcklig lera- l. glaspärla.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrål, sub + skrälle

best. skrålet; plur. skrålen

best. skrålen(a)

Sönderj. porslins- el. blecksak

Nr 398.

Fiche Sven Persson 1924. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla

skäle, -ad, pl. =, -an

här i bet. slarvig, oordentlig, föraktfull person.

han lagar måd te dí två skälen

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälle

skrål², n., -et, pl. = sing., -en,
skrälle; -ordet -an-änd es om
: svaga personer, -det h et rdk-
hed s., du -är en sv-ag stackare,
som bordskäl[illegible] (tallrikar, koppar
o. s. o)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrämma

skrämma / -mor l. -mor, pl. = i -mde, skremt; skremd m. adj., n. skremt, pl. skrämda; imperat. skrem, pl. -or l. -or; tr.; skrämma.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrämma

v.

inf. skrämma

han sa ju ut, so han kom

skrämma-folk.

etc. q.s.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skämma

skäma, -or, skämde, skämt

ja hade nåen skämt lived av han.

Råby.

fråen tyte de va so nålet ad han skole gå i fjönken so sént, so hon sa tredråyen han skole skäma -n.

överlöv -

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrämma

skrä²ma, sv., -de, -t, skrämma.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T. o. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämma

skäna. -or. skämda

skamt

ja hade nån skamt livad
av han.

St. Råby

1938 Tora Lt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrämmeskott

skrämeskȯd. -ed.

= skråmstkoll. något som man tågen
bara för att skrämma folk.

der skole va öpjüst, men
de e bära skrämeskȯd.
(ur en spökhistoria). St. Råby,

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skämsel

Skrämsel, m. -n; -ar; (utan pl.); skräm-sel.

Den där dör av skrämsel ska begrävas i kvarnsäckskedja, ordspråk

Efterlämnad.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrämsel

skrámsel, f. -an, skrämsel

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 K. To; V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skråmskott

bjerkånaskjud, n. -- -hd, pl. =, -hn; bjerånskott.

Överlöp.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skåpa

skrep, n., -^1 hd; utan pl.;
skryft.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåpp

skaap, neutr.

skyt

dær va fåselit skaáp

kåstar.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa

bskräppa, s. -n; pl. -for, -na; rumex acetosella.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräppa

Skräppa/1 för l. 2 för, pl. =;
2-fte; skrept; skrept, perf.
particip finns blott i n. sing.;
imperat. skrep, pl. 1 or l. 2 or/
intr.; skryta.

allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppa
v.

skräpa pres. -or

de e ärta röd vidare a
skräpa me.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräpa, v. skräppa

pr. skräpar, imp. skräpte

sup. skräpt

skryta

Torna

Nr 398.

Bjärred Sven Persson 1924. Sv. Ord

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skräppa
v.

skrèpa

skryta

Nr 3381 Fjelie, Torna hd

Anna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppa

v.

skräpa, skräpte, skräpt

skryta

№ 51 Lackalänga, Torna hd

A.H. Burman 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräppa

skräppa v.

Skräpor, Skräpte, Skräpt

skryta

Nr 402.

Blentarp, Torna hd. P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppa
v.

skèpa . -or . skèpte . skept

skyta

di skèpor . nan ja nyar me .

ja nya sig .

Nr 339. St. Råby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrẽpa -or -te -t skräppa v.

= skräppa, skryta

om ja ska skrẽpa, so va ja rẽt dökti.

ö. Torn i Lunds landsh.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräppeblad

skrèpeblå -na

hæk vöjsor bora skrèpeblå

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppeblad

skäppeblå, n., pl. =

vårtarm

Hardeberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Skräppor

pl. Skräpor, -orna

bot. = Lappa.

Fjelie. Stångby.

Igelösa, Odarslöv

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrèperöd. -en

skrèppenot

rot av s. k. skrèpebla (Lappa barbata)

men i ska höga ihöpa skrèperöd a
vedekli a äskeris, a de ska hon
tvètas me.

S:t Birgitta kloster.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skräpsid

x skräppsleit
s.

skyfram person

Nr 402.

Blekinge. Tomaholm P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåvla upp

skåvla óp, -a, -ad

giva uppsträckning

han skåvla óp di som ènta

ikk i fjòrkan

Nr 10234

1964 Ståvie, Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ skröddig

skrygd

skröplig. skral. sjuklig

fjelle

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrǫ̀nta, -n

x skrönta s.

kropp, båk

skrǫ̀ntan k änte so stǫ̀r

Nr 8118 Ödarslöv. Torna hd
Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skróplig

skrǫ̀beli

Igelösa.

hon ser skrǫ̀beli wíd

J. J. 1941. 399 Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skröplig

skröbli

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skjöttet

adj.

skjöttad

skjöplig, skal Odaulör.

ja', han borjar ble skjöttad,

pögakrämaren, dinahåne sista

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skrȳ̊ted . adj. † skrȯ̈ttig

= skral, klen till hälsan.

S:t Petri klaka, Lunds landsförs., Vallkärra, Stångby

ja e gȧ̊mal a skrȳ̊ted.

Ö. Tom i L. l.

gȧ̊mal a skrȳ̊ted. Stångby.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Tona

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skóttet
a.

Skyóted

Skóplig, svag till hälsan.

S:t Petri Kloster.

1962. 399. Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

— 8 —

x Skråvs

M. Skråwsor

kärättavisningar (2)

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skråtvsa

skröusa och skröusa (tödelehöp)
sv. -a, -ad, skräfsa; har
har i-öjnen skröusad, här
har vagnen skräfsat (släpat
med hjulen.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson-Hallbeck 1900. K. To. V. Sla.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skröwsa
v.

skröwsa -a-ad

gå med utspärrade fötter.

p.p. skröwsanes

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skubba

v.

skȯ̀ba -ar -a -ad

smyga sig

han tȯ́ et lȧ̀gan a kȧsta ȯ́ver se

a jȧ̀k a skȯ̀ba ve fjȯ̀rkan.

N. Wȱbbelöv.

Nr 399 Torna hc

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skubba sig

gyba sa

maka på sig (om kor)

ska en mölka en kö, sofan en do

ènte köen te a gyba sa fört nök.

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skuffa,

skòfa, -an s.

-òr, -na,

skopa,

di kasta ed mr

un skòfa,

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuffa

– -an

skuffel

Nr 402.

Blenkarp. Sandhet

F. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skuffa
s.

skòfa -an -or -orna.

Stångby.

Bjällerup

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skǭfa -an -or-orna. s.

+ skuffa

= skuffa.

en skǫfa kǭl, en skuffa kol.

Ö. Torn, Lunds landsk.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skuffla
v.

skoffla (o = ø)

6/7 1872 Hans Anderssons dagbok

skyffla, behandla med skyffeljärn.

Nr 12652 Stångby, Torna hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skuffeljärn

skòfleljärn, -ed. pl. =, -en

skyffeljärn

Stångby. (v. To.)

Bjällerup (m. To.)

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagga

Sygga

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skugga, s.

Gydga

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skugga s.

skogge

"å så grava di där lamjens

skogge sluta ... s. 24

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skugga

skòge – en

de har vat din skòge du
sáu.

I. Ingers.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skugga

skòge

Nr 297 Borgeby, Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skogga

-a

slugga s.

skugga

Nr 402.

Blentarp i Örnaka P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i skugge i

i gygge adr.

i skugga i

vi sédr i gygge i

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1884

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skula

x skula Vb

söka skydd (för regn o.d.)

Nr 402.

Folkminnesarkivet i Lund. I. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld,

gyl, — en s.

de va hans gyl,

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skol -en

han e i skol hos handlaren.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld s.

skul̲l .s. - en pl. -ər, -na

= skuld : debet

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

gål. s. - lw. ej pl. = skuld =

= orsak

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuld

Syl

i bet. förvållande, orsak.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld
s.

skuld. lån
gäld

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skul, -an

för allt va i jön, glyta, so
sat jan änta i skul! sa
mörmor.

Dalby

Nr 7197 Dalby Torna hd
Ingemar Ingers

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld
s.

skul, -a, gält

di behöva ènte sèta si
i skul

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuld

skul, m., -ar, -arna; utan pl.;
skuld. Gäld.

Veberod.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuld

Skuld. -en

pl. skulder, -orna

penningskuld

1927-29. 399. Felix & Hilde, Torsås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skull. 1 kn

(= penningskuld)

1927 Stävre

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld II

de va doras én fjél. Flärie.

fjél = förvållande

Nr 399 & 510,

Torna hd I.Ingers.

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

Gjel. -en.

= skuld, förvållande,

(men skul = skuld, penningskuld).

Vé han va ja tjör dær har

mést Gjel

Ö. Tom, Lunds landsförs.

de e forélhanas Gjel a ègen áns.

S: t Petri klosters. Tomma

Kärd

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de va dom en Jyt. Flädié.

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skul̲ ?

skyl̲, f. -ln, pl. saknas, påminn.

skuld.

Jfr skul̲.

skuld

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. K. f. k. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

fyl

= orsak, förvållande.

Nr 297 Borgeb, Torna L

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuld

skul. -en = skuld. penningskuld

pl. skuldor, -orna.

Bjärnum.

S:t Petus klosters, Lunds landsförs. Stångby Hardeberga. Fjelie. Hädic. Hävie Vallkärra

so vänt han i lotterie, so betälte han sin skul.

Vägninge i S:t Petus klosters.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuld II

vi vele ènte seta vos i skúl.

Vallkúna.

dærfor han di skúlan lìa

stór enú.

Stångby

1941 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuldfri

skulfri

gåren va skulfri.

Hardeberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuldsedel

skuldsedel, m., -n, pl. -dla, -na, skuldsedel, revärs.

Bondemål.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuldsedel

skulsǽdel, -en. skulsǽdla, -ana.

Skuldsedel.

Tlâdiè.

di fek en skulsǽdel.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skulhårad

x skulhårdad

något kutryggig

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skulet

skŭled l. – or m. och f. i
r. – led ; pl. – leda ; komp.
r – ledare, ² – ledast, framåt-
lutad.

släkemågaren va leta skŭled
i ryggen. Dalby.

Ö. Torna hd.

Nr 392.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skulet
adj.

skuled

framåtlutad.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd
Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skull

Gyl -en

de har dɛ́ hat gýl tɛ.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skull

fyl. skull. i förbindelsen

for-fyl. för-skull.

de va bara for hryes pläga fyl.

Lundslandsförs. (gamla. Hanna. Ö. Torn)

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skull

fyl, i förb. fon - fyl

ja hade spisen i rummet fon den delens fyl, ja skole tvätta ögon.

Igelösa

Tona Ld

1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skall

Gul Gul

skall, i förbindelsen för-skall

Nr 4595 Ö Torn i Lunds lfs, Torna hd
Bengt Svenninger 1949

K Nn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skulptör

skolptör, -en eller skolptör

sgelösa

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skultryggad

skultryddzad l. – dz m. nh ƀ.,
n. -dzad; pl. -dzadk; utan komp.;
kultryggig.

Bnderuƀ.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skum

skam -t / -a

de borjar o ble skämt
hæring.

Nr 4008 Göde[illegible] To[illegible]

John Friberg 194[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skum, a.

skam

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

41. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skumt

skum a.

de e skumt = det börjar mörkna

Nr 402.

Blekinge (Jämshög) F. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skum

adj.

skom . n. skomt

St. Råby m. fl.

Nr 399. Torna hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skumma, d.

skòma

= skymma

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skummjölk

skòmemilfg - en.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skumpa
v.

skòmpa, -or. pret. skomp.

skaka, t.ex. om vagn.

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skumpa

v.

skòmpa, -ór. pret. skomp

skaka. stöta (isht om vagnar)

en fick ligga ngn i låsed a hòla

sa; de -skómp ja.

Lundsbrunds fors. (Ö. Torn)

№ 399 Torna hd I. Ingers.

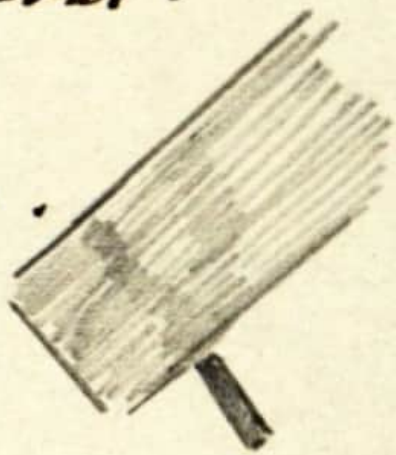
1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 skumpabräde

skumpabräda. -an -or -orna.

„skumpabräda", bräda som ligger vinkelrätt invänder takskägget på hus med halmtak, såsom genomskärningsskizzen här visar.



Vallkärra. Stångby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skumpelskott

skómpelskȯ̀d, -ed

ringaktet mellem ss samhället.

Lund landsf. (Ó. Torn)

han hȯ̀les för ɔt skómpelskȧ̀d (Odasl.)

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skumpavagn

Skòmpavöjn. - En

vagn utan fjädrar som „skómpor"

= skakar.

S. Sandby.

199. Torna.

1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skumpavagn

skòmpavöjn, -en -a -ana

arbetsvagn utan liggfjädrar.

vi hade ènte ledan en

skòmpavöjn a àga i. H-C.

Nr 7197. Dalby, Torna hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämpsa vöjn

x slumpsvagn

vagn utan fjädrar

Ervalla

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skumpavadin Stumpvagn s.

arbetsredskap utan fjädrar att köra
födsel o.d med. (kortare höhar)

Nr 402.

F. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skunk

skozk. -en

läktare i kyrka.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skomle s.

Skonzk m. - en. pl.? = läktare i kyrka

Landby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skunk

skogk. -en

läktare i kyrkan.

1494 Silvåkra Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skunk
s.

skoŋk, -en

läktare i kyrka.

den va jo två väggar i fjönken;
den öpe de kalas för "skoŋken".

A.C.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skunk II

nu fan di gå ivdan om, di
som ska gå på skôzkan.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skunk

skɔzk eller skɔzk. -'en eller skɔɔzk

läktare i kyrkan.

N. Höbbelöv.

de va so kalad pänga a drägza, di

skole ha doras plåsor där på

skózken. (om läktaren i N. Höbbelövs

gamla kyrka).

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 kur

skur, n. l. f, -ar, -ur, pl. -a, -na

(rägn)skur.

genuint 4.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skura

skŭra², sv. -a, -ad, skura.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skŭra -ar-a-ad = skura

do skŭra vi knåft gŏled.
vi sŏna ed.

Odanlöv.

ja kan skŭrad gŏled.

Odanlöv.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurbalja

skùrebål -en -or -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurborste

skùre börste -n -a -na

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurgolv

skùregål.-et

Stångby (1939).

199. Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skurlåda

× skurlåda

låda med material för skärning av kvistar

Ev alön

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuneläda

skuneläda -an -or -orna. in.

rättning för thurning av kuvar.

Vallkärra. L. N.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Tuna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skurk

Skarke, m., 1 kn; pl. 2 a, - na; skurke.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skunk

skunk. -en. -a. -ana

Vallkåna.

so prést han vá. so va de en

äkta skúnk.

1941. Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skurr

skōr, snb.

förekommer väl endast i bestämd form: skōrn.

et. ~~slāo~~ slau ~~faō~~ pō skōrn =

= slå till syn

betecknar även taksåren invändigt

Torna

Fjelie

Nr 398.
Sven Persson 1924.

Sv. Pers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skum
s.

best. f. skåsen

det översta utrymmet under
takåsen, ovan handbjälkarna.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skur

-en

x skuur s.

Lahås

Nr 402.
P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skuan
s.

best. f. skôan

takåsen, takvinkela, inifrån sedd.

/h <u>uppning</u>.

de bärande <u>o</u>pa i skôan.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuevallen

Skùuevàn -ed

1947. 399. Lackalånga, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuta, s.

skùda

41. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuta

Skùda, -an, -or, -orna

fjelie, flädie

1937. Nr 399 & 510 I.Ingers: Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuta

skŭ²cla, f. -n, pl. -or, -na,

skuta, skeppa.

№ 296

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1906 Tg. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuta
s.

skùda, -an -or -orna,

(segelfartyg)

St. Råby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1958.

1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skutt, s.

.. å han tar et skott ..

433:1:3

Nr 10939 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skutt
s.

skat, n., pl.=

han tar ett skatt

draulor.

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skvadron

svadrȯ́n, -ɛn

lȯ̀by svadrȯ́n (ant. i Vallkärra)

Nr 399 Torna hd I. Ingers
1943. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skval

skval, 1 ed

skvalande av vatten; plats där vatten skvalar; stötsega.

1949 Hästad, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala
v.

svȧ̀la -ar -a -ad

blȯ́d svȧ̀la ú̲d

Nr 399 b Dalby, Torna hd
I. Ingers

1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala

svala -ar- a- ad

= skvala. stömma, tlln.

blöed svala sed. Dalby.

våned kom svalanes ry i stean

Hardeberga.

S:t Peters kloster, Hardeberga, Dalby m. fl.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala

bvål²a /- ar ; - a ; - ad / skvala

imp. pers. : skvala.

de ræjna², so de bvål²a

fu Dal gårn.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvala, v.

svàla

19. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalp.

skvalp -ad

en kona hörra skvälpad
ena hål

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svollpa - r

= skvalpa

skvalpa

på stå änta där v svollpa

Revinge

Nr 3535 Torna hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

skvälpa, skvalp, skvalpt

de skvälpar i spännen.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skvalpa

svälpa /- ar ; - a ; - ad ; - ad, pl. - ade ; imperat. - a, pl. - ar) tr. och intr. ; svalpa.

Veberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svalja, v

skvalpa

pr. svalar; imp. svalja

perf. part. svalad

Rätt uppfattat!

i Flåtie svölja och även i

Bureböck. 1.1–5.

Torna

Nr 398.

Sjelje Sven Persson 1924. Sv.P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa
v.

svàlpa, -or

dø svalpor de fóor, om ~~mon~~
di slar for skáipt i et kåe.

Nr 5081 Flädie Torna hd
I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalpa

svàlpa -ar -a -ad

de e sjø a svalpa ud

i: kaffet

Odarslöv (V. Gr)

1950 Hältad. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skvalrand

M. Svålrenor. – na

rändena i en kvarnsten

Hardeberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalregn

skvål'rå/n -ad

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skvalregna

skvälrajna, -j-d

de har skvälrajnad hela dan.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skvalla

svåta -an-or-orna, liten enkel

vattenbrunn. svåta

en liden svåta. N. Nöbbelöv. S. L.

En sådan har varit belägen i

närheten av Barnahöl i N. Nöbbelöv

(Tillägg)

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skvätt

sk-ät, m. i -en, pl. -a, -na,

sk-ätt; i vaskvät, i attenskvätt

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Ja, V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skvätt
s.

svat, -an

Odalsöv

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuättin

skiäʇavis, adv. skiättvis.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. & V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sky

Sy / Syr l. Syjor, pl. =; Sydde;
Syd; imperat. Sy, pl. Syjor l. Syjor)
tr. och intr.; Sky.

Efverlöp, Ueberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 ky

Sf. B., 1– hr; pl. ½– or, – na;
3 ky.

Spoerlöf, Beberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky.

fy. pl. -or sb.

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sky

Sy, n., ¹- ed; pl. =, ¹- en
mindre brukl.; skaf.
Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.
Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hy, sub.

sky

best. hyn ; plur. hyar

best. hyarna

sky

Nr 398.

Torna

Fjelie. Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky

Sjy, f.-hn, pl.-a, l.-or -na, sky,

molu.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 f. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky
v.

sy, sv. -dde, -tt, sytt, -ara

rådd får.

V. Torna & V.Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1906 o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sky

Gy . µ. =or

M 3358 Blentarp, Torna hd

C G Persson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skya

fyffa /- ar; - a; - ad/ impers.;
mulna. Allmyck som brukas
då tjocka moln synas på himmelen.
de fyffar nok ta regn.

Öfverlöp.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra

slaga de

mulna något

Nr 402.

Blekinge, Jämshögs hd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffel;

skåvl, -'an s.

-or, -na;

grev o skåvl;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skóf̲el en skófla na skyffel s.

skyffel

Nr 401.

Blenkarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyffeljärn

skåfle järn -ed

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygg, a.

Sogg

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sk 499

S 493

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygg adj.

Sygg

Nr 297 Borgeby, Torna hd

Finar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygga, n.

Sögga

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skygga

Gygza

Ǫ/en brugar altid o Gygza

va smidjan

Nr 4008 Göcel[illegible] To[illegible]

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skygge

fyd²zle, n.,- d; pl. =,- n;
bråtte². Skåbråtte².

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skygge

Syd²dze, n.,- d, utan pl.,
skugge.

De gar ån dær e lid syd²dze før
1. 2
Øjen øve² trån.

Efverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.
Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skyld

Sul, m., -[1]n; utan pl.;
skuld. Orsak.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

5.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skyld

Syl, s. -en, skuld (orsak, fel)

-den han syl, det är hans

skuld; för den syl, för

den skull.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 / T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldig

sy²ldi, adj., n. -ldt, pl. -a,

skyldig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 To. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

Skyldig

Gyldi

Rädie . Vallkärna . Västra .

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gyldihed -hu -or -orna. tyldighet.

de e dorås störa gyldihed. tlädi.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyldighet

Syl·dihe·d, f. -hn, pl. -or, -na,
skyldighet.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson Hallbeck 1906 K. T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla

Gÿ̀l̲a — -d.

di Gÿ̀l̲or på væ̲red.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skylla
v.

Fy̆la -a -a -ad

han va fy̆lad for a ha
ólajt sin kvèga

1929.

Nr 399 b Dalby, Torna hd
I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylla

2
Sy̲la, sv.-a, -ad, skylla, kasta,
skulden på.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Hla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fy²la - ar - a - ad = skylla

di fy²la pɔ ad di hade
me fan a fy²ta.

Bjellerup

han va fylad for a ha ólajt sin
kvinja. V Dalby.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skylla II

di fyla nysana for di hade fört
åw ma en fåseli höv polåkor.

Stångby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syfleri f

x skeylleri s.

beskyllning

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyläder

Sýlǽr, m. -hd, pl. = sm. g., -hn,

skyggglapp, glapp på huvud-

stolen framför hästens ögon

för att han ej skall skygga.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900. S. T. C., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hi²mlad, adj. Skymlig

skimmelfrisk

Nr 398.
Sven Persson 1924.

Torna

Félie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skymma
v.

Gjùma

Nr 297 Borgeby. Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skymma
v.

pres. de Gýmor

№ 3358 Blentarp, Torna hd

C G Persson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynta, v.

Gònta

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gynta² - ar - a - ad = skynta

ja kone² gynta² gåren

Bjellerup

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda vb

ʃʃ²ɲa v. r. = skynda

Sandby

Nr 395.

Torna

Anders Larsson: Grade 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda, v.

gy̆ŋa el. gyŋa el. -ø-

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda

Gìŋa - -d

ja gìŋa mɛ de värsta jakone.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda v.

sjunar (imperativ, pl.)

'skynden'

"sjunar jär a röuser!"

s. 23

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda sig

Syŋ²za si /- ar;- a; - ad; - a, pl. -r/
refl., skynda sig.
Efverlöf.

Syŋ²za sk, Veberöd, Dalby, Kyrkheddinge.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fyra st -ar-a-ad. Skynda sig

Borgeby. Stävie

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynda sig

Sjöza se -ar -a -ad

Stövie

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda sig

gýza se -ar -a -ad

nor en ska gýza se fare en åkri
ögen te a vòna ---

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skynda sig

2
Sjy̆ja sk, sv. -a, -ad, skynda

sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. K. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyrke
s.

fygga, -ad

han drar i fygsked, när han
vrl gå vid (om en katt)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skynke

Sy²ftse, n. -d, pl. = -n, skynke.

Fo¹gen hå²de ke¹räften i sy¹nen; han va ¹å²pen ho¹na när i stri²ven o han hå²de ¹ä¹ltid ett sy²ftse för sy¹nen.

Dalby.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

skyttel

s.

fyːtal, -an, fyːtla, -ana

kula (för kulspel)

nan i nylan fyːtla, so ska i hå
dom i en kʉːlapɔːsa.

Bjällerup

Nr 23380 Bjällerup, Torna hd
Ingemar Ingers

Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyttel

Sydal

del av taket mellan två hjällen

Evelövv

399. Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål, s.

skal

20. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skaul, mk. -ar, pl. -a l. -or
-na, skål.

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla

skaula, sv. -a, -ad, skåla;

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Fr. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

v.

skàla -an -a -ad

skala svín (råml. vid slakt)

Nr 4152 Silvåkra, Torna hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla

skɑ̀u̯la – –d

skɑ̀u̯la brǿad.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla
v.

skåla -ar -a -ad

skåla gäisen (om nyslaktad gris).

de tvåed duor ~~jo~~ änte a skåla i
– dan e störa spältjor.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålla

Skåla -an -a -ad

1938. Vebenöd & Kvesslöv

Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skalla II

di formåna glytta, di frek po
ìya vekkòn sla hrt vån wd,
fon do skàla di gàavètta.

Overlö.

1940. Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålla
v.

skò̲la -ar -a -ad

skò̲la kǫ́rar

Nr 4502 Lackalänga Torna hd
I Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålla
v.

skòla -an -a -ad

gu naùda dèn som slø vàmt
vàn i nènestenskåled, for dó
skòla di gøenise. J.J.

1 r 4503 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skålla

skåla, st. -a, -ad, skålla

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. Ja V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåla

skålla vb

skålla

Nr 402.

Blekinge-ord.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skǫ̀la -ar-a-ad = skälla

Lunds landsförs., Hardeberga

för de mésta skǫ̀la vi dom i grȳdan.

Hardeberga.

skǫ̀la -ar-a-ad

Vebenö. Svenlöv.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skållho

skåulehåw -eh

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skållkaka

skåulekåga -n -or -na.

små, tunna bröd som bakades i det s.k. lùahåuled i bakugnen.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skållekaka

skålekåga, pl. -or

hårdkaka av hemsiktat rågmjöl; den första hårdkaka som sättes in i en nyligen uppvärmd ugn.

Vebcöd.

199 Tornedal

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälekaga skällaka s.

om man saknade bröd satte man en bit
bödhaka vid vagnsluckan som bakades
medan man eldade ugnen varm.

Nr 402.

Blekinge landsarkiv. E. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skolekåga, -an. ← skållekaka

= skållekaka, det första brödet som bakas i en nyligen uppvärmd bakugn.

Lunds landsförs., N. Nobelius.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålatråg

skàlatrŵ, -ad

tråg vari nyslaktad gris skållas.

kåden ska de gø tí me
skàlatrŵed? de trŵed dŵon
ènte ø skàla i.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skållvatten

Skålavån -ad

hett vatten, vari nyslaktade svin skållas.

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skål̲pɔŋ̲, -ad

de va et skål̲pɔŋ̲ av pɔ́ŋ̲ed

(näml. mållarens tull)

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skålpøg -ed

fladis

åta styvor for et skålpøg tósk

(Lantz)

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälgrund

skòlpaz, neutr. (= 425 gr.)

V. Hoby.

di vrle ha séksti kopa kàfa aw
et skolpaz bønor.

1944. 199 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålpund

skàlpøy, n.

et skàlpøy bré fék di
glytana som hade dòlet i hímed

Hardeberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåŋra
v.

skàzra, prt. ¯a

genljuda, skalla

di fjȳnda so de skàzra a
smèlde.

Flädie.

Nr 10234 Flädie, Torna hd

Ingemar Ingers 1970-71

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåpa

× skåpa

skalka

Nr 402.

Blekinge landsmål P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skǭŋra -ar-a-ad

= skåŋra. skalla.

Rādie, Hardeberga. Råby.

di kǭne ǯūda so fǭnstorna

di skǭŋra.

Hardeberga

Åen om en casthiks dæ.

St. Råby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skångrande

skàzrane, -ad, n-

skallande, om ett dån följt
av skakningar, genljud.

et fàrlet skàzrane.

St. Råby.

Nr 399. Torna hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skånsk

skonsk el. skonsk. adj.

= skånsk.

Dalby

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skånsk

Skonsk el. skónskor

på skónskor jör

l r 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skånska Dagbladet

skonska dagbläed, en tidning.

fóst hade di arbétad dær
hèma, æ sin øvonjérk di te
skonska dagbläed. Flädie
(kv.f.1902)

Nr 10234 Flädie Torna hd
Ingemar Ingers 1976-77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skåv. 1 ad. pl. = 1 en

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåps s.

Skaar v. n. -ar, pl. -, Lun. = Skåp

Sundby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skav -ed — -an.

röken hänger i skåved.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåp

Skåd, n., -ar, -ed; pl. =, -ar;
skåp.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skj

skav . -ed

Nr 3381 Fjelie, Torna hd

Anna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skåv. 1 ad. pl =. 1 an

1927 399. fjelè a flädè, Torne L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skaw, n. -ad, pl. =sug, -an,
skåp.

V. Torna & V. Harjagers hd V 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp

skav. -ed.

Nr 3359 Blentarp, Torna hd

Kristina Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skav. ¹ed. —. ¹en = skåp

{ stångby
Fjelie. Städie. S:t Peters
klosten m. fl. Hardeb. Allm. i Torna h:d.

straja tröde hon dær va sytor i

skåved. S:t Peters klosten.

(Mor Widell. Värpinge)

dær stö et skav i förrsan. S:t Peters kl.

(fru Sörs Ols: Kyrkoledshem)

Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåp(s)dörr

skåvsdör, -en

Hardeberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåpsdörr

skåpsdörr, f. 1, -dörr i pl. -dörr, -na; skåpsdörr.

skåpsdörrarna stå öppna o skåpsnyckeln sitter i.

Efterled.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåpsnyckel

Skåpsnyckel, m., -kar;
pl. -nycklar, -na; skåpsnyckel.

Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår s.

skar, pl.-or, m(?) = kallas sexrader
r = l af säd, hvarje kärl afmejan.

Ex. Öla tar so bre skår = Ola svänger
sin lie långt till höger om sig, och tar
därigenom breda hugg. Hans skår
blir följaktligen bred.

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skår

skaur, f. -en, pl. -or, -na,
1) den bredd man tager, då
man hugger med lie 2) det
huggna, som samlades till en
"skräng".

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. K. To., V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skan
s.

skan -en

skärmotor, då säd bärgas med hö.

Nr 4594 V Hoby, Torna hd
Bengt Svenninger 1949

Å Nr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skår

skaur. -ar

den huggna på marken kvarliggande
säden, innan den är bunden.

Stångby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skår
s.

Skar, -en

på marken kvarliggande huggen. Ännu
obunden säd.

Odensbo.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skädda
v.

fèdda -ar -a -ad

smutsa ned, tåla ned

Stångby

di ska fjøva nýt úd for rét,
for di bler fórt fèdade.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäddig

fèded

sjaskig

Nr 3358 Blentarp. Torna hd

C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäften

2 Sälfor, pl., -na, skåfvor.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906 Pr. Skå.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäftej

Gèftad neutr. s. form.

plur Gèftada.

vàva en tetja Gèftad.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäftig

Jæftad, pl. -a, skäftig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T. & H. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

skägg
s.

Sagg. -ad

jfr min-skägg

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

Gedz -ad

han har lånt Gedz.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

sadz, s., ¹ hd. pl. =, ¹ kn,
skägg.

Allm. i östra Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

Gedd. -ed

bretår

Gäggad de syntes sedanpå fjistan

(sägen från ett gravkor i Bjärnestad, omtalat i bretår)

№ 388 Torna nu I. Ingers.

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg II

han va lita mörk i ſejjed a
hyan, men de rade han inte för
kvelör -

1940 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleägg, s.

, Gägged,

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

8. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

∫ ägd, n. -hd, pl. = -ägd-hu,

skägg.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skägg

Jegg. -ed ; hos yngre Jeg

Handeberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hedj
-ed

slagg s.

shägg

Nr 402.

Blekinge, Sunnahd

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skägg?

Jæfz, subst.; trol. m.; oböjl.;
lindrig svordom, förmildradt
utrop af fel, själ.

ja l. nä min jæfz.

Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggig

Gèjzed – ; – a

Nr 4008 Göcelöv Torla 10

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäggig

Fägjed

1943. Overlöv, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggig

2
Sädskäl, adj.; pl. -a, skäggig.

V. Torna & V. Harjagers hd

№ 296

Einar Svensson-Hallbeck 1906 i Lilla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäggig

fägad

Valkeala, N. Nylands.

fägjad

v boulóv.

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skägget

fägred l. - er m. oh f.;
n. - red; pl. - reda; utan
komparation; skäcking, språck-
lig. om hästar oh nötboskap.
krej sam ha flere sätters färjor,
di e fägreda.

Oberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skägget

Fägkad adj: pl. -a = ~~fnaf~~ om kvit

ko med snå röda eller svarta fläckar

Sandby

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägred, adj. x skygg

småbrokig

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. Torna sv. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skäkrig

adj.

fägred

småbrokig, "språklig"

(om färg på kreatur)

R. f. 1883

Nr 6825. Veberöd, Torna hd

Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fægrad

x skälerig a.

brokig

Nr 402.

Blenkinge-Somål

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta.

gèta, -ór, gèta,
gèt,

skäkta sin,

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skāleta
verb.

ɡèt̲a – -d.

ɡèt̲a hop̲.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkta
s.

Gàjta -n -or -na

de har hûsed fø.lt aw Gàjtor.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäkta

Säjta, f. ,- n; pl. - tor, - na;
skäkta. Vägglus.

Oeheröd.

Nr 392.

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåkta

Sæjta, s.,- n, pl.- tor,- na,
vägglus.

Dalby.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkta

fälta (¹-tor el. ²-tor, pl. =; fält;
fält; fält, pl. ²-a; fält, pl. ¹-or
el. ²-or/ fr.; skäkta, med
träsvärd, fältträ, bearbeta bråkadt
lin, för att befria det från skal-
rester ol korta, orediga tågor.

Veberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hä²jta, skäkta s.

best. hä²jtan; plur. hä²jtor

best. hä²jtorna

väggbas

Torna

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. So. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²ta, v. 1 Kākta v.

pr. hæ²tor; imp. hæ²te

part part o sup. hæt

skākta (om lin)

Nr 398.

Torna

Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäkta

v.

Sjèta. Sjèta. Sjet

Skäkta Lin

1943

Stävie

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkta
s.

2. sajta, f. -n, pl. -or, -na, skåk-

ta (ins. ekt.)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T. o. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkta
v.

2.
sajta, st. – a, – acl, skäkt-a lin.
– 1.

jäta 1.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. Sæila sleäleta s.

-an

-or

-orna

thähla (vägglus)

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Herbert Lundahl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäkta
s.

Ǧàjta -an -or -orna

vägglus

Nr 3358 Blentarp. Torna hd

C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hɛ̄ta skɛ̄leta dɛ

hɛ̄tar, hɛ̄ta, hɛt

skɑ̄kla (lin)

Nr 402.
P. Holmström 1927.

Bentarp. Lomma

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jäta . Jäte . Jät = skäkta (lin)

S:t Petri kloster,

Lunds landsförs., St-Råby, Odarslöv,
Vallkärra, V. Kloby. Stävie

nor di hade äwjät .. = när
de hade av-skäktat = slutat att
skäkta.

St Råby

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåkta. II.

Säken en han fåd gåt i sin tid!

S:t Peters kloster. Hans Olsson, Kyrkoledshus.

1940 299. Torne hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåtterska

Sålteja, f. -n; pl. -for, -na;
skåtterska; kvinna som är
sysselsatt med linskåtkning.

Beberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktfall

Gètefal

Gètefálen ble te handúga.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåktefall

Sätefål, n., -et; utan pl.; skäktfall; Samling af de vid linets skäktning från de långa, redigt liggande lagorna afslagna korta och loftafvade.

Oberörd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gätefal
-ed

släktfall s.

affallet efter släktingen, åt giftasta
av linet.

karda gätefäl

Nr 402.
P. Holmström 1927.

Bestämningsord

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkefall

gåtefål -ed.

= skåkefall, avfall vid lin-
skåkning. (och gam därav)

Lunds landsförs., Vallkärra.

di vövde av gåtefål.

Vallkärra.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Törna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärkefall

Gåtafall

gjort anfall vid bärberedning

Nr 4595 Ö Torn i Lunds lfs, Torna hd

Bengt Svenninger 1949

K/m

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skåktefallsbonde

Jätteſalsböne

grov. simpel bonde.

(klädd i skåktefallsbyxor)

Nr 3496 Flädie & Stävie

Torna hd

Karna o Per Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hetefallsbroisor stöldtfallsbyxor

Hetefallet spanns och vändes till
grovt tyg, mest till arbetsbyxor.

Nr 402.
P. Holmström 1927.

Blentarp. Sona hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåttefallslaken

gättefallslägen, -ed

pl. -lägen, -en.

= skåttefallslaken.

pigon a dragza hade ähi

uddan gättefallslägen

St. Råby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Törna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skäkbfot.

Gèt-a-fö̲d -an ; fy̲dor -na

ställning på vilken linet lades

då det skulle skäktas.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåklefot

fåtlefåd, m., -en; pl. -fjädor, -na; skäktfot, ställning bestående af ett på ett fotbag uppstående, i öfre ändan med ett djupt ~~hål~~ hak försedt bräde, hvarpå kvinnan lägger linet, som hon griper om med vänstra handen, då hon med den högra bearbetar det med skäkthål, fåtletråd.

Veberöd.

Nr 392.

5.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktefot

Sätteföd – en
ställning varpå linet hängde
under skäktningen.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fe²tefot en

skältfot s.

skältfot

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåkefot

Gåteföd. -en.

skåkefot, en ställning varpå linet hänger under skäktningen.

allm. i Torna h:d. x/

so skole di stå op ad en gåteföd a gata. Lunds landsförs.

x/ S:t Petris kloster, Lunds landsförs; St. Råby, Nr 399 & 510 Hardeberga — m. fl.

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåktefot II

pl. Gåtefyllor nat. i S:t Petersklosten.

A. O.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåhtegille

²ɧɛ̊ɬɛ̊jɪ̊ɭɛ̊, -d

= skåhtegille (sedan skåhtningen av lemet var verkstäld.)

S:t Petri kloster, Lunds landsförs. Vallkärna.

Tona

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäktemaskin

Sätemagin -an -or -orna

apparat för skäktning av lin, använd
under linberedningens sista tid i st.f.
skäktefot och skäkteträ.

Hardeberga.

en sätemagin sk liasom en mygla.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäktestol

Gèktestôl, -en. -a. -ana

(= Gèktefôd): Ställning varpå linet hängen medan det skäktas.

Borgeby. A.-N.

Nr 399 & 510 I.Ingers. Torna

1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåtestol

släktstol s.

släktstol

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blentarp, Lunnarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktra~.

Gètatsä — 20 s.

redskap vid linbrytning.

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäktträ.

Gètetræ -ed; -

Geta hör me gètetræ.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåktetrå

fètetrèe, n., pl. =
tråbila varmed linet skåktas.
jö, dæ e fètetrèe som hæŋor
på vèdzana inè.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåktetiä

fåteträ, n. ,-d; pl. = ,-n;
skåktträ, träsvärd hvarmed
man bearbetar det bråkade
linet för att befria det från
skalrester och orediga fogor.
Beröd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²tetrɛ̀ sub. skīktetrā

best. hæ²tetrɛ̀ed

plur. hæ²tetrɛ̀

best hæ²tetrɛ̀en

skāktetrā

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924.

Torna So. Pm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäkteträ

fäteträ -ed

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sätter släktträ s.

skäktträ

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåktetå

Gètteträ. -ed. pl. =

kalocinkelformig bila eller tabel av
trä varmed man skäktade lin.

Lunds Landsförs.; S:t Peters klosters,
St. Råby m. fl.

Torna.

Nr 399 & 510 I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäl
s.

gäl. -ed

gräns, räjäng

nèverga gäl: Sandby sockens
gräns mot Revinge.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd
Ingemar Ingers 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

Gæl. -ed. -. -en.

Bjällerup

= skål, rågång. Lunds landsf., Stångby S:t Petri kloster. Fjelie. Klädi. Borgeby. Vallkärra. 2

1 2

Ena ude ifra gnorpa Gæl

(Öresunds skål). Värpinge i S:t Petri kloster s:n

1

Egan om Gæled. Vallkärra.

2 1

Hædie Gæl. Borgeby.

Torna

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål
s.

Gæl. Lad
någång. gräs
va knéstorpa Gæl

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål 4

valfjära Gål. Vallkära skål,
gränsen mot Vallkära.

Stångby.

ena ud ta lakalæga Gål.

Stångby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

fål. -ed, pl. =. -en

gräns, vägång

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

sål, n. -ed, pl. = sng., -en,
skål (skillnad); i-åja sål, vågskål

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson-Hallbeck 1900.
V. Fo. / V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

Gœl. -ed. pl. =. -en

grås, råging

Flœdie Gœl. Borgeby.

1927 399. Felie. Flädie. Borgeby
Torne hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål:

dène byan han ligad ude

i Gälva Gäled

Fädie

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål, sub. skål

best. hålet; plur. hål

best. hålen

grön

Torna

Nr 398.
Sven Persson 1924.

Félix. Sv. P:son

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

skål, n., 1 ld, pl. =, 1 hr,
skäl, rågång.

där går skälet ve bōskearān
imellan bōnarp o skēlsta.

Bonderup.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skål

Gal. -ad. pl. =. -en

räjing. gräns

S:t Peters Kloster.

bronen la mit i Géled. H. H.

Nr 399 & 510 I. Ingers.

1937 Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel ed ~ en skäl s.

rågång

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hal
-ad

skäl s.

skäl, gräs

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekingsmål

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skål

Gal -ad - -an.

skåtan luor sjénom Gåled.

(två våning)

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skålgrop

Galgråv -an ; -or

dike som utgör gräns.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla
v.

i bet. "gnälla"

neet. dä fälda a va so/ lèja

jfr led

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers 1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla

gälla, -or. -de. -t, "skälla", titulera, benämna

va gäls han för! = vad tituleras han!

för Dalby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla v.

själldes får (prat.)

kallades för

"kann själldes får Tröllen.."

J. 38

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälla

2
sæ̲la, sv. -dde, -t, skälla, åfv.
titulera; han sæ̲ls för spök-
fö̲r, han tituleras för inspek-
tor.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296
Einar Svensson-Hallbeck 1900.
V. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skälla
gå²la . -ór². -da². -t = skälla, banna,
okväda

han gå²lor a²la som mó²dor en.

Värpinge

Torna

Nr 399 & 510
L. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skållsord

fɛ̀lsɔ̀r, -ɛd, -ɔ̀r, -ɛn.

= skàllsord. Fjelie, S:t Petersk.

di kɔ̀lan for nɔ̀gorman, de
va bɔ̀ra fɛ̀lsɔ̀r.

S:t Peters kloster

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Tona

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jælmäkti . adj.: skälmaktig

dær va so möga Jælmäktia pägar.

S:t Ibbs kloster (Lars Hansson. Klosterhusen)

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälmstycke

Sélmstɨke, -ɛd. pl.=, -ɛn

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gælsten

x skälsten

gränssten

Enebär

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Helvetinporna Skalvändla s.

se bild av vän

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blentarp. Sonahed

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fend skänd a.

shänd (om kniv, lie o.d.)

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge (Sunnerbo)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåmma, 29.

Gàma / Gamt

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

27-42.

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skämma

Gäna. -or. Gande. Gänt

skämma, göra otuglig el. slö (om knif
eller lie); fördärva.
Knifven är gänd (Odensbi, V. Gr
När e de gänt for i då: sagt om
regn som omöjliggjort höstens (tåles-
bärgningen). V. Koby.

1932 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skämmas

dens, sv. – des, – ds, skämmas
(blygas)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. Ta, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skånd
adj:

Gand neutr -t ~a

lé̲a̲n e̲ gánd.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skända

Gèna -de -d.

göra eggen på en kniv el. dyl. slö, oskarp.

knivana ble fört gènda

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skändas

ja:s, -des. -des, -s, skämmas
/ bli-a skämd

pantoflorna de ja:s, potatisen
skämmes/ruttnar.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hä²nerä'jn, mb + skändelegn

best. hä²nerä'jned

plur. hä²nerä'jn

best hä²nerä'jnen

liten regnby (eg. = rega, som skedar [vid skördetiden], d. v. s är så litet, att det hindrar skörden men inte gör någon nytta för växtligheten. (enl. en flickebarn uttryck.)

Flädie Torna h:d Nr 398. Sv-O-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skänderegn

Jänneréjn, -ed

regn som inte är till någon nytta utan endast försenar skördearbetet.

V. Koby; Lunds Landsförs.

de kan vad jänneréjn, so di kan äntn konad aged ig.

Lunds Landsförs.

1917. aug. Nr 399 & 510 I. Ingerstorna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk s.

Sandtv. m. -ar, ej pl. = skänk, buffet

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk

Gänfs -en -a -na.

skänkskåp.

en har kåren i Gänfsen.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänk

Jäzk. -en,

skänk. skänkshåp.

S:t Petri klosters.

a den va akjön, so bygde

nåbokorjan jäzken.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka;

gäʃʃa, -or, gäʈa,

gaʈ;

han gäʈa ʃaʃa ti

ʈjörkan;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka,

~~Ga~~

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skånska, o.

pres. Sängtyger

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

103.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skänka

jæ²zka . -or. jæ²zte . jæzt

= vskänka

Lunds landsförs. Fjelie. Klädri. Vallkärra.

di jæzte lɛt pɛ́za; so kone di jæzka
lɛt mad ɔ́se. Vallkärra.
han hade jæzt hanom den
spisen dær ude ve kɔ́rsmärken.

Ö. Tom i Lunds landsf.

Tona

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skånka

Gæzka. -or. Gæzte. Gæzt

Lunds landsförs.

so Gæzte han hänom, dræzen, den

förbíden. (ö. Torn)

17- Nr 399 & 510 I.Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
fɛ̀pa -an- or- orna = skäppa

2 2
en fɛ̀pa rɛ̀g a en käpa mɑ̀lt

Ö. Tom i Lunds landsk.

en fɛ̀pa stɛ̀ i vɛ̀r vɔ̀g a

vɛ̀rt slɑ̀v. tjelöra.

säks fɛ̀por de va en tyna. Fjelie.

Tona

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäppekorg

Gèpekàn - en

låg halmkorg, rymmande en skäppa.

di tùla me Gèpekàren i blån.

(hämt. i Kvarnen)

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåppekorg

Gäpekorg -en/-a

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäppekorg

Skäppekorg, m., -en; pl. -a, -na,
skäppkorg; halmkorg af 1
skäppas rymd.

Veberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skappland

Skåpalån. -ad. pl. =. -en.

Skåppland. gammalt arealmått.

Skåvie

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäppland

Gapalán. -ad. pl. =. -an

gammalt symmått

dær va fira Gapalán jör tr vært

av stålen.

S:t Peters kloster (Lars Larsson)

Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Skära
s.

Gära

Västrenna (Skärgås l.)

hon fick i kärnsmaken a ploka
Gära.

Lund landsfis. (Ö. Tom)

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

ʃ kära, v. – dɛ l. skar, – tl. skuret,
skära.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Ja. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jæra . Jær . skar , skåred , skåra .

Fjelie , Rädie

Vallkärra N. Råbbelöv , Stångby . Hoby , Råstad

Adaulöv , Igelösa

dære skåred gamla namn i bjälkana .

Adaulöv Råbbelöv

han har skåred nón tréen . v. Hoby .

han skar tén . Råstad .

Torna

Nr 399 & 510

L. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära III

Gæra hàkelse;

sǫ́ skǫle di ka skæred hàkelse
te de va tid a borja a væra.

N. Nöbelöv.

Nr 399 Torna h d
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gära, skan, skored

skära v.

Nr 8114 Bjällerup. Torna hd
Viktor Welander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
fjera . fjer . skar . skored . skära .

Malby . Hardeberga . Fjälkinge .

p.p. skoren , s. skored , pl. skora .

2
di hade skored fira höl . Hardeberga .

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära vb

Ja̲ka, ska̲r, skö̲rad = 1 skära

2 kastrera (hästar)

Torna

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

gära, skar, skoren

1950. S. Sandby, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåra
v.

Gåra, Gar, skar,
skåred p-p. skåren,
n. skåred pl. skåra

Nr 399 b Dalby, Torna hd
I. Ingers

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skära
v.

Gära . Gar . skar . skoad

1935 Gödelöv . Torna Hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära

Gæra skar, skòred.

har du skòred 6 kv.²

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skāra
v.

pret. pl. skar (ā)

Vi' skar ed rektet å äd ed rektet

(om bröd)

s. 17

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära, v.

skära, skar, skuren

skära potatisar = skära potatis.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skära

fœ̄ra / fœ̄r, fœ̄ror l. fœ̄̆ror, pl. =; skœ̄ar, pl. =; skœ̄̆red; skœ̄̆ren sv. och f., n. – red, pl. – rna; (imperat. fœ̄r, pl. ¹– or l. ²– or) tr.; skœ̄̆ra.

Ejoerlöf, Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skära av

Gära åv, skar, skared

Stångby

so skar di tvärt åv

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära in

Jæra ig. skar. skåred

Vallkära

so va dæn skåred ig hantåg.

1941 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skära itu

fara itu, skar, skärad

Stångby

den skarpa kanten far vigorna itu.

Nr 399 Torna hd

J. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärande

..höddes et skärande ty....

4331:2:3

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärböna

Gärebyna -n, -or

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ skåning
s.

Gärsy.

det vattenhaltiga i sur mjölk.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd
Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sèrafgista

x skärlista

hackelse maskin

Everlöv

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²rɛ²sista, sbst Skärkniv

best. hæ²rɛsi³stan

plur. hæ²rɛsi¹stor

best. hæ²rɛsi²storna

maskin, som. för användes till att

skära hackelse med

Torna

Nr 398.

Fjelie. Sven Persson 1924.

Sv. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärm

farm, m., 1 kr; pl. 2 a, - na; skärm. Skösskärm.

1 2
Farmen va au kær, so dæ'n hælt o slæ' me.

Ödeshög.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärmössa

Gärmamyssa -n. (y. form. för -hylla).

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × skära

fara - ar - a - ad.

„skärra". Gäda starkl. surra (t. ex. om motorfordon).

Vallkärra.

Nr 399 & 510 Töna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skänsel

Gœ́nsel – en

ett slags strumma på himmelen. Se
vidare Rietz 616 f.

Gœ́nselen drar te nór.

när Gœ́nselen drar te nór, so blir
de tòrevär.

1949. enl. O.W. Vebenäd. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärslipare

Jarsli'-arn, m. -n, pl. = samg.

-na, skärslipare.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T. & V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärtorsdag

Skärtåsta, f. -n; pl. -tor, -na; Skärtors-dag.

Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jertårsta = skärtorsdag

Igelösa

di la staol i gyselhöjen

Jertårstes kvel.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåne, s.

gård, -an, pl. -or

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skättelträ

fättelträ n. ; pl. =

skaftkniv för linbe-
redning (skäktning)

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skättfot s.

'underlag vid skäktning av lin'

I sketefod

Nr 22996 Bonderup Torna hd

Nils Bengtsson 1867 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "skäv" sb.

fjärden best. form (sg. l. pl. ?)

skävor vid

linberedning

Nr 6825. Veberöd, Torna hd

Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gov. -en, = skäv.

avfall vid linberedning.

Igelösa.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*skāva

Gqva -or.

växtdelar som följa av linet då det bröts.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Skåva

Sōva², s. i. – n; pl. – vor, – na i bit af linskal. Vanl. flu-pa'lt.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåven

1

fåvor; genus obestämbart;
– na; pluralt; benämning
på ängelska sjukan.

Öfverlöf, Ockerö d.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Skåne

Gövor

engelska sjukan

di kàlar na for „éyelska Gùgan“, när
di ska va lrta finare, men èlla sior
di „Gövor“; dær e nìa grèna po dén.

hvitlök.

1918 № 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hävor, sub. Äldre Hövor Skåne

best. hävorn

Sjukdom. hos barn (=engelska sjukan).

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. Sv. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skåne

Gåvor

engelska sjuksn

Nr 3358 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skåven

Gröna

engelska sjukan

1. 1. 1947

Blentarp. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skåror
s.

Sköror, -na

avfall vid linbrytning.

1 r 4502 Lackalänga, Torna hd
f. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
fåvor na

skåvor pl.

skåvor, avfalls-
produkt vid lin-
beredning

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H. Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gåtor släktor s.

anfallet efter linbråkningen

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sködel
× skytdel

Gjödel ; Gjödla

avståndet mellan två bjälkar i taket.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skörd

fjödel s. – lm pl. – dla, – na

fjödel

= den del af ett hus, som innebutes af två tak bjälkar med två sparrpar.

Samby

Nr 395.
Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sködel

Fjödel, -en

avdelning av ett hus, som mottvarar
avstånd mellan två väggstolpar eller
två bjälkar; 3 alnar eller mindre.

Nr 3358 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja

gyl̲ja -de -d.

de bru̲ga a gyl̲ja tvé̲tan
i a̲u̲an.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
J. Friberg 1944
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōlja, v.

Sölja

Nr 396 S.Sandby. Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja
v.

met.

kan gylda-d a hæzda-d úd
(om tvätt)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja

fjela / ½ lor l. ⅔ lor, pl. =;
fjelde; fjelt; fjeld m. och f.,
n. fjelt, pl. fjelda; imperat.
fjel, pl. ½ or l. ⅔ or) tr.; skölja.

Öfverlöf, Beberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja

$\text{sö}^{2}\text{ljja}$, sv. $\text{sö}^{2}\text{lcla}$, $\text{sö}\underline{\text{l}}\text{lt}$, skölja.

№ 296

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. Tö. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja

skölja

skölja, skölde, skölt

skölja

Nr 402.

Blentarp. Tomarp P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gylja ²or. gylde. gylt skölja

= skölja

N. Möbelör. Lunds landsk. Bjällerup
S:t Petri kloster.
Igelösa

bazka. gylja och vrida,
uttryck när man tvättar kläden.

Lunds landsk.

di tyrde nor a gylde tvet.

Lunds landsk. (Bengt Larsson. Källby) Torna

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skölja II

di drak en kop kåfe a fylden
mazen.

N. Nöbelöv.

Nr 399 Torna h d
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skönja, v

så han kone spina..

4331:2:2

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skönja

2
söja, st. -de, -t, skönja.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. T. V. H. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skönja v.

Fjöna

Nr 3358 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skönt konj.

sjunt

'äuskönt'

"sjunt de va mitt ämne
jusa dan ..."

S. 24

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skär

Gär n. -t pl. - a.

de skola lägga ti de ble gärt.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hl

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skör

sör, adj., n. -t, pl. -a, skör.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Tor. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skön

adj.

fgr. n. fört

Odanlör

Nr 396 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörd

fordl, f.-en, pl.-a, -na, skördar

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skörda

2
sörda, sv. -a, -ade, skörda.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Vla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörja, o. + Skåne

pr. hörjar; imp. hörja

perf. perf. o. sup. hörjat

surna (om mjölk)

el. mjölken hörjar = mjölken surnar; hörjad mjölk = surmjölk

Nr 398.

Torna

Skåne

Sven Persson 1924.

Sv. Pers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skörja
v.

Gör̄ja -d

skära sig

Gör̄jad mjölk = filmjölk.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gôrja

+ skórja

surna (om mjölk)

Gôrjad miltj

Gôrjad miltj = filbunk

= filbunk

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blenkinge landsmål

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skōjad

gärjad a.

gärjad mälfj.

filbunksmjölk.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skörjad

²Sörjad l. – or m. och ²Ƶ. i n. – jad, pl. – jade; om mjölk som öfvergått till filbunke.

²Sörjad (mslf.) ²beröd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skörjad
adj.

Görjad

i förb Görjad mjölk, surmjölk,
filbunke.

Nr 4502 Lackalänga Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skörjad

förjad

smnad. som skmitt sig ; i förb.

förjad mélk, sm mjölk,
filbunk. St. Käby.

di sör förjad mélk.

1956. 399. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gårjeddupa × Skójeddoppa

nu mjölkdoppa

Nr 402.
P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skönna

gönna -ar -a -ad

bliva skönare

so liasom lau de a gönna

(om lin utlagt till rötning)

Vallkära

Nr 399 Torna hd I.Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta v.

ɟẏ̀t̲a

uträtta, bestyra

ja hade mi̲ad a ɟẏ̀t̲a

Nr 10234 Bonderup, Torna hd
I. Ingers 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōta, v.

ʃɔ̀ta, ʃɔ̀da

el. ʃyta:

alt va dær skala ʃytas va gården

(tillägg 1928)

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skóta:

i gå̀r mò̀rres, di hade a
fyta me dorras bilor ---

S. Sandby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skõta ;

gẏ̀t̄a , - or , gẏ̀t̄a ,

gẏ̀t̄ ;

ja gẏ̀t̄or ènta nō̄d .

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōta:

Gōda . II.

dæreigen som vil Gōda nåd.

Kevinge.

1917. Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skóta
v.

ɧɣ̀ta . ɧɣ̀ta . ɧɣt

utskóta

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōta.

fyta, fyta, fyt.

göra, arbeta med, uträtta.

har du ènta naud a fyta?

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skóta:

Pass. Gytas

de va hankáftas de skole

Gytas.

Nr 4224 Gödelöv, Torna hd

I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skóta
v.

fyta nad ella blott fyta,
i bet. „göra sitt tarv", t.ex.
han e klog; han har ala' fyt
èga. (om en katt)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skötta v.

skötta

i bet. uträtta

Förr hästen han hatt nock å skötta ...

s. 8

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta
v.

ʃyːta. ⁻on. ʃyːte. ʃyːt

vard. i bet. utsätta

ja kan hatː miːd a ʃyːta
(= regn:s "mycket att göra") St Råby

Nr 18184 St Råby Torna hd

C IV

Ingemar Ingers

1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skóta

fut²ta (¹⁄₋ tor l. ²⁄₋ tor, pl. =;
fut²tr; fut; fut, pl. ²⁄₋ a,
imperat. fut, pl. ¹⁄₋ or l. ²⁄₋ or/
tr.; skö²ta.

Öfverlöp², Vehörd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta
v.

gyta, -or, gyte, gyt

skôta, utnålta

sô jek kan kym a gyte dæta

(s: hängde sig)

1929

Nr 399 b Dalby, Torna hd
I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåta II

Vå kan snèffarna a gjèta ?

Nr 399 b Dalby, Torna hd

1928 I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta
v.

di kan en dræ̀j som fyːtar
stèled

Nr 7197. Dalby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skôta
v.

di fek ènta nåd fór de di fyète

ack. gr.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta
v.

mèn ètortrèdare han
fyton stèlad dòlat

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta v.

sjöta

"jo, de kånne di sjöta att-
tenj'ma" ... "

s. 26

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hŭ²ta, o. el. hÿ²ta skita

pr. hŭ²tor; imp. hŭ²te

perf. part. ō sup. hŭt

skōta nȳt, utföra ett arbete

Torna

Fjelie

Nr 398.
Sven Persson 1924.

So. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skóta
v.

Gòda

Nr 3495 Stångby, Torna hd
Karolina Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skåta

sjöcla och sjöta, sv. sjöla, sjö,
skõta.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Tork. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråka fråke fråk sköta de

fråkor

skötа

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåta:

Sin fek han ånad a gyta

1933 Blentarp. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skōta I.

Gjēta. -or, Gjēta. Gjet = skōta, utsätta

Fjelie. Flädie. Borgeby. Vallkärra, Kåstad. Stångby
N. Nöbbelöv
S:t Petris kloster, Lunds landsförs.. St. Råby,
Bjellerup. Dalby, Hardeberga, S. Sandby, Odarslöv.
Klentarp

ja kan ēnte Gjēta nad bōrtearbæj.

Lunds landsförs. (B. Tors).

han har ālti i sin tid Gjet nad
(= uthåttat). St. Råby.

Utgår: Nr. 399 & 510 Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöda ²/₁ or. fjyta ². fjyt = sköta

Revinge.

Igelösa

Fjelie, Vallkärra. Håstad. Borgeby. Stångby

Vrinlöv²

han ska löna² den som

fjödor fjinsten. Vallkärra.

vör a en fjödor sit. Håstad.

Jfr. fjyta.

i Borgeby hörder fjyta och fjöda hos samma

person. Lärk i Vallkärra (Vrinlöv), Torna

och Håstad.

² Stångby.

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skôta
v.

Föda

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skóta:

vi fǿdor jw jǿran.

Igelósa

de va for han skǿla
natwrlutvis ènte fǿda den
sýslan. Vrislöv.

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skötta

Gygta

skötta

Nr 4595 Ö Torn i Lunds lfs, Torna hd

Bengt Svenninger 1949

K Nm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skóta II.

Gjøta (skóta).

Gjøta omkring = göra fördigt. undanstöka.

Bjellemp.

va har sn[i]ggarna a Gjøta! Dalby.

.... alt va dær skole Gjøtas ve gården.

S. Dalby.

sin fek han ånæd a Gjøta.

V Slentarp.

Nr 399 & 510

Sk. Göda. I. Ingers 1925. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skóta :

en hàda a fjöda.

Låstad.

den va möad a fjýta.

N. Nóbelív.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta
v.

han hade fyglt et mæjon
stæla, so han kœna sæl
fyta-d

Adamsön.

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta:

man ad jà kan ènte vèda
om han fyton nad.

Stångby

i kan fyta jän sysla!

Adamson.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers -47,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skôta:

å, di fyta sit stèla bå,
so dæn va pæja atan dí.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skōta omkring

ʃyta omkring (böjn. som skóta)

= göra i ordning

vi skola ʃyta omkring me krégan ósa

Stångby

Nr 399 Torna h

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skōte, s

Han hade et fasseled skōde, ...

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö̊de, snö. Lä hö̊de + skote

schå, möda.

e. e̊t fä̊rlet hö̊de = ett
välligt schå

Nr 398.

Torna.

Flädie Sven Persson 1924. S. P:n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skötel

fjödel, -an. fjödla, -an

bredd, avdelning; så stort stycke av
hus som är mellan två väggstolpar
i konstruktion (= spänne och vägga-
rum i andra skånska mål)

Nr 399. Torna hd St. Råby.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slabb

slab, n., 1- kd; utan pl.;
slams, sladder.

Slabba

slabba, 2 -ar; -a; -ad; -ad,
blott i n. sing.; imperat. -a,
pl. -ar; äfv.; slamsa,
sladdra.

Allm. i Ö. Torna

F.

Nr 392

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slabb

slab. -en.

= „slabb": så kallas mellan-
rummet mellan höftnavel och
höftarcln.

Hardeberga

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabba
S.

slába -n / -or

de e en rakt slába.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slabba

slàba -n

köksavfall som användes till svinmat.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabba

v.

slàba — -d.

prata strunt, förtala

àw, di slábor samìad

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sla²ba

slabba vb

plaska, o.d

Nr 402.

Blekinge Tomelilla F. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slabbespann

slàbespán, -an

span för köksavfall, svinmat.

soden mâd di fek! de va ànte
wdan ta a slæga i slàbespánan.

Nr 10234 Flädie Torna hd flädi

Ingemar Ingers 1976-77

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slabbet

slåbad l. -or, m. ah f.;
n. -bed. pl. -beda; efter
for, fö, 1 bed o.s.v.; komp.
2 -bedare; 2 bedast, slansig,
saddrig.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* slabbig
adj.

slåbad –, –a
pratsam, skvalleraktig
de fruntimmorna e so slåbada
åus i.

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabbspann

slàbespán -en -a -na

slaskhink.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladd
s -

slad. -an

liten mängd

en slad pöya

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
L. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladd

pl a d$_1$ snb.

best. pl á d$_1$ en ; plur. sl a^2 d$_1$ a

best. sl a^2 d$_1$ a n a

klump, rest

fälle sn.

Nr 398.

Torna

Bjärred Sven Persson 1924. Sv. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sladd

slad, m., -en, pl. -a, -na;
dar. -a lår. -en lår.-
slad. på lår.-en, -det fanns
bara en liten sladd på
lågen.

№ 296

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Fo, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladder

slåder, n. -hd, sladder

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladden

slädor, n.

sjvalen

Stångby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sladda

slå²dra, sv. -a, -ade, sladdra

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. E. V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag, s.

...en slags stor hong.

433 1:1:2

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slag, s.

..å får de slaged slepper
han hedjakanten...

433:1:3.

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

best.f. slåget

fallandesut

a han fekk slåget a ble à lei
fei for -ad, a di sa de va
heza fyl. Hardeberga

Nr 23383 Hardeberga Torna hd
Ingemar Ingers

1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slag -ed plur =

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag;

slav, -ld s.

" , -lm;

di hadà àla slavs

kàgor;

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag;

slav, -ad s.

-, - an;

di hade åt sjövs

tö;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag s.

slav. n. pl. — = slag, art.

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02.

Sandby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag:

fik en ènte de ènа slåved,
so fik en et ånеd slåv.

S. Sandby.

di hàde àla slåv."

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

slav, n.

slag, sort

àla slávr

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag
s.

slav

= sort

hen va åla slavs jun

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

best. f. slågad

fallandesot

han fekk slågad

1925

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag. Led. pl. =. -en, dag

(tom dås./ rapp.

Sflm. i Torna hd.

so fek di ente slaa mer en vœrs ut

slag. Flädi.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav, dag
best. sl åved; plur. slav
best. sl åven

Lös: slav

slag, art

Torna

Nr 398.

Sven Persson 1924.

Fjelkinge. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slag, n. -ad, pl. = sng; -n,

slag, stål.

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Sa. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slår, n. -ɛd, pl. =sŭg. -ɛn,

slag, sats; där va mår'd

o å'la dĕ slår, där fanns mat

af alla slag

V. Torna & V. Härjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Fr. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav, -ed

slag, sort

vasegö a tå aw vartènda slåv..

№ 3358 Blentarp, Torna hd

C G Persson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slav. -ed. -. -en = slag, sort

Allm. i Torna.

2 åla slav . Lunds landsförs.

en fepa sä i vår vog av

vårt slåv . Igelösa.

di hade åla slav . S. Landby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag

slag

slag, sort

Nr 4594 V Hoby, Torna hd

Bengt Svenninger 1949

Å Nn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag II

nu e kan flera kördra slav

Stångby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slag. -ed

slag

= slag. fälslag

sláged ve log. Lund landsf.
Odarslöv

nor di hade sláged hör
ude ve log. --- Igelösa

dær har nok stad et slag. L. L
Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slag II

nar slåged ve låz vá, so
stø de vásta slåged po
valfjåra fjòregår.

Vellkåna -

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slag III

di' é val ifra slågad va
låg ? (om åttehögan i Svenstorps
gods)

Adamslöv.

Nr 399 Torna ha

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaganfall

slåganfål, -ed

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord;

slabdr, -ad s.

slagbord på en vän;

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slæbår -ed — —en.

den anordning på en väv med vilken man slog in tråden i vännaden.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

blabör[1], n. ,– ed; pl. = ,– ön,
slagbord. I väfstolen.
[2]beredd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slagbord

slabår -ad

slagbord i vävstol

Lackalånga

1943 Stavre

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabóar, pl. def.

best. slabóarad;

plur. slabóar

best. slabóarna

slagbord (på en väv)

Nr 398.

Torna

Sven Persson 1924.

Fjelie

Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabo̲r. -ed

slagbom i' vävstol.

1 r 4502 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabör sd

slagbord s.

slagbord

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaböl -ed

slagbord s.

se bild av vän

Nr 402.
P. Holmström 1927.

Blekinge landsbål

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slabo'r
-ed

slagbord

slagbord

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagbord

slabǫr . -ed.

= slagbord, i en vävstol.

Stävie Lunds landsförs.
Vallkärra

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slagdänga

sladänga -an -or -orna

dim d. samma, barndim

Stöld

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† slage

slåve, -en

lössåd, spillsåd som kvarliggen i marken
sedan gröden blivit inbärgad.

Stävie.

I yngre mål: lösa.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåged

slaget

= "slaget". (~~slagenfatt och döm~~

~~upphovsmän svaghet~~²) = fallandesot

han frff slåged

Hardeberga. Dalby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slagföttes

slafötes i uttr. ligga sla-

fötes, ligga "skaföttes" - dvs

med fötterna mot hvarandra

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaglot

slavlö¹, n. ,- ld, pl. =,- hn,
slaglod. I eū vāggur.

beberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägsmål;

slåvsmål - 40 s.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagsmål

slåvsmal

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagsmål

slágsmaul - ed.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagsmål

slåsmål, n. ,- ed, pl. = ,- kn,
slagsmål.

Elfverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagonmål, s.

slåvsonal

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

11.

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagsmål

slårsmaul

Nr 297 Borgeby, Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skagval

skaul, -ar, -an s.

skagans grövsta del,
skagval;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slagval

slawl, -en

den ände av slaga, varmed man slår
med

de skola va åske ta slåwlen.

Dönsö.

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Slagval

Slaol m., 1– ln; pl. 1– a, – na eller
Slaöl, m., – ln; pl. – a, – na;
slagval; det lyngre strå i
höskiftan, med hvilket man
slår på säden, då man höskar.
(Veberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagval

slåwlen best.. sg.

den av slagens två kappar,
med vilken kornen slås ur
aken

jfr slaål (slaål?) ovn. A L.
Formens ås geografiskt begränsade; slaål till-
Nr 6825. Veberöd, Torna hd här s.v. Skåne
Hugo Areskoug. 1936. J-s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slågel, mb. slåwel + slagvel

best. slågelen; plur. slågla

best. slåglana

Den del av plöjeln som man slår mot

säden, när man tröskar

Torna

Fjelie

Nr 398.

Sven Persson 1924.

Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* slagval

slå̀wel, -en

den del av en tröskslaga (plöjel)
varmed man slår: jfr * handval,
honål.

Stävie.

1943 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagol un

slagual s.

slagval

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaqual

slaqulen
-la
-lana

x slagval s.

slagval (slagdelen på e slaga)

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge-Lonaboll

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slagval

slavål, -en

den nörliga delen av en plogel (slaga)

Nr 3358 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagved

slåol, -en = slagved (1).

den nedre delen av en slaga
(plöjel) (2), den varmed man slog
vid höskningen

S:t Petri kloster.

fr. konölen.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slagvel

slavel . / en lyngre slavöl / *

benämning på den nedre delen av

"plöjelen" (Skagen)

Bjellemyr 0.M.

(äv.) slävel (V.Gr)

*/ slavöl är en sydligare form.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slagval

s.

/

slæwel, -en

den del av en tröskslaga (plöjel)

varmed man slår i golvet.

N. Nöbelöv.

Nr. 399 Torna h d

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slagval

slawl, -en

slagträ i slaga.

Stångby

en åskabild som va ta slåwl, so kallad.

Nr 399 Torna h

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slågvärk, -ed. eller slavärk slogverk slogverk i en klocka

slågvärked e itt. Reringe.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slak

slag l. ¹-or, m. ah J. i
n. slagt; pl. slag²a; pl.
efter for, fȯr, ¹-ga; komp.
²-gark, ²-gast; slak?

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slak

slag, adj. n. -t, pl. -a, slak.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakna

2
slägna, st. -a, -ad, slakna

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† slaktida

slagsija, f. -r; pl. -för, -na,
veka lifvet.

Öfverlöf, Överöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakt.

slajt -en

en fejj stæu a jora ve slájten

te lánt udad nétorna

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakt

Slajt l. slejt, n., ²⁄₋ kl, slakt.

Efverlöf, Ueberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakt

slajt, m. l. f., -ar, pl. (s-ällsynt)

-or, -na, slakt

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. G., V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

slakta,

slöjta, -ar, -a, -ad,

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slåjta -ar -a -ad.

S. Sandby.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slå/ta — -d.

de slå/ta dom t: /ul.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slèjta -ar -a -ad.

ja hade slèjtad en kål.

Gödelöv, Torna hd

I. Ingers 1944

Nr 4224

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta

slöjta l. slöjta (-ar; -a;
-ad; -ad, pl. -ade; imperat.
-a, pl. -ar) fr.; slakta.

Efverlöp, Åkerråd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta
v.

slàjta -a -a -ad

kan du slàjta en gris te mat

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta II

vá skole di óp a slàjta
ègan de va jùst ?

(vá = varför.)

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta IV

han slàjta en kál én a en

ànen gáz.

boulör -

1941. Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå²ja ta, v. Slakta

fs. slajtar; imp. slå²ja ta

perf. part. ō. sup. slå²jtad

slakta

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slå² slåfta, sv. -a, -ade, slakta.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Te. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaijla 2

slaleta vb

slahla

Nr 402.

Blekinge. Tomaköl

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

slajta sl. slæjta -ar -a -ad.

= slakta

Lunds landsförs., Bjellerup, Igelösa

slajta. Hardeberga. Odarslöv. Igelösa. Fjelie. Klädri. S:t Petri Kloster.

Häftet

di slajta fåren å salta når

Fyjded. Igelösa.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjta -ar -a -ad = slakta

Stångby Bjellerup ~~Hobröt, Hoctar~~

slæjta el. slajta, Lunds landsk.

slæjta gamla ǿg. Lunds landsk.

ǿg

—

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta III

om e̲t o̲rhýstana so ko̲n̲a vi
slàjta en tie̲ fä̲u̲r.

S:t Peters kloster. A.O.

vi bä̲ga sǽl a slàjta sǽl.

S:t Peters kloster. " "

Nr 399 Torna hd I.Ingers.
1940.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slakta:

di skole vad fåselit mèza
som di hade rént slèjtad

Stångby

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakta

pass. slæjtas, pret. = :

den slæjtas jo en hél kó = slaktades

Igelösa

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slaktare -n j plur.

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slåjtare, -an. -are. -arna

S. Sandby

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare;

slöjtare, - ln s.

- , - na;

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slöjtare -an, pl. =, -arna

jäkop slöjtare

1928 Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktare

slàjtare , pl. =

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nakter

slöjtare l. slöjtare, m.,
– n, pl. =, – rna; slaktare.
Överlöf, Veberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå²tare, mål. Nakline

best. slå²taren;

plur. slå²tare; best. slå²tarna

slaktare

Torna

Nr 398.

Fjälie. Sven Persson 1924. So. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktare

2. slåjtare, m., -n, pl. = sam. -na,
slaktare.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 K. Fo., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjtare, -en = slaktare

Stångby, Lunds landsförs. Dalby

jákop slæjtare. Jakob slaktare

Dalby

han gæjna törna han kone fåu aw

slæjtaren. Stångby.

Nr 399 & 510

Törna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktare

slöjtare -an, pl. =, -arna

Igelösa

Nr 899 Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

slajtare. -en.

Slakten

= slaktare

Bjellerup, Hardeberga. V. S. Sandby.

Adamslöv.

jfr slöjtare

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktare

Anons Mönsen, slåjtaren i Lånebåja.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktarkniv

slåjtakniv -an

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktareställe

slåjtareställa -ad

gård el. småbruk tillhörigt

slaktare.

Ordalöv.

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktbänk

slàjtebæ̀ngfs -en -a -na

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktbänk s.

slajtabägk

ja e igan lé mån èla, man ja
vela jänna läga han på en slajtabägk
a gæra óp han (på tal om Hitler)

Flädie (Bjärred)

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers 1982

1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakteri,

slöjdare, -erska.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slakteri

slakterí -ed -or -na

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktfet

slajtafe̲cl, adj., n. -fit, pl. -a,

slaktfet

V. Torna & V. Harjagers hd

№ 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1920 T. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktfet
adj.

slàjtefé̲d

yngre slàktefé̲d

Hardeberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktkniv

slöjdkniv, m., -kn, pl. -a, -na,

slaktkniv.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. T. & V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaktko

slæjtakø. -an. f.

de va en slæjtakø - hon va
brå te hæ̀lad.

A. C.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaktkräk

slåjtekrecʃz, n. -hd, pl. = smg
-en, slaktkreatur.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 f. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slam

slam, n. – hd, slam, gyttja.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamma

slåm̲a, sv. -a, -ad, slamma,

bilda slam.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Ja, V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slams

slams, n., 1 kd; utan pl.,
slams, sladder.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slams

slams, n. -ad, slams, pladder

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Kvla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamsa
v.

slåmsa, sv. -a, -ad, slamsa.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. P. Ta V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamsa ihop

slåmsa ihåv -ar-a-ad.

rösa ihop.

Borgeby.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamsig

slàmsad — ; — a
pratsjuk

hon har bl̥ad l̥i̥ta
slàmsad au sl.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slamig

slamsig, adj., m.-ad, pl.-a,

slamsig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T. & V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slana
s.

Slåna -an -or -orna

två skedgående stråvor, som förstärka
den s.k. svansen å en vändkvarn
(folketymologisk ombildning av /to/ slunga
el. slanga i andra skånska mål)

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slanet
s.

slanéjt (obój l.)
i utt. koma i slanéjt me, ha
slanéjt me = komma i sällskap,
kompani med (förakt l.)

Hardeberga; St. Råby.
ji sa i slanéjt me nån." "

199 Torna hd.

1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slanet

slanæjt

i finb. ji sa i slanæjt ine
nå̃n, koma i slanæjt ine nå̃n,
komma i sällskap el. följe med, med
bibetydelse av dåligt sällskap.

Nr 399. Torna hd

1952 I. Ingers 1958. St. Råby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slång

slång, sub.

best slången; plur. slångar

best. slångarna

slång

Torna

Nr 398.

Fälie - Sven Persson 1924.

Sv. P:n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slang

slaŋ, m. l. f., -ŋ, pl. -a, -ŋa,

slaŋ

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Ta V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slanga
s.

pl. slöjor eller slåjor,
två snedgående stockar, som
styrka M s.k. svänstången tt å
en stubbamölla.

Hardeberga

Nr 399 Torna hd
I.Ingers.1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slant

slaut, m. -un, pl. -a, -na.

slant.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slanäjt;

slanäjt adv.

va i slanäjt me.

vara i lag med;

han e i slanäjt me

tätra.

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1834

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv

slarv :en :a :na

trasa.

Användes även om kläder.

se a fau|slàrvana pó dɛ!

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv

slarv, -'en, -'a, -'ana

(= lâse), trasa, sämre klädesplagg

di' ser slàrvana i tûe Overlöv

slarv i' denna bet. äv. i
Dalby och Veberöd.

1938-40 å Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klarv

klarv, n., -et, -ar; utan pl.; klarf.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slarv, sub. slarv

best. slarven, plur. slarva

best. slarvana

tross

Torna

Nr 398.

Sven Persson 1924.

Bjärred Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav

slorv, n., -hd, slarf, vårdslös
het.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T:o, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slav
-en
-a
-ana

slave s.

hasa
(se lä:se)

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge, Lönneberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaav
s.

slaav, pl. ~a

tygbit, -stycke, trasa

de va bäa en liden slaav.

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

Flädie

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slarv

slarv. ˈ-en. ˈ-a. ˈ-ana

trasa; föraktl. eller skämtsam om klädesplagg.

Stångby

Sq fan ja ga i slàrvana a tjèna i àla lòmorna.

Nr 399 Torna hd
J.Ingers. -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarv

slarv . -en -a -ana

= „slarv“ d. v. s. lase, trase

Bjellerup, Dalby

Lovelöv

di ser slàrvana i tué . Lovelöv .

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarva

slörra, sv. -a, -ad, slarfva.

V. Torna & V. Harjagers hd. № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. F. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

Slarva av

pres. de slarvar åv

(= dl gå hjälpligt framåt), som på

frågan hur dl står till.

1928

Nr 393 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slarva av

slarva åv . Slarva ar , i

uttrycket : de slarvar åv , ett

vanligt svar på frågen hur det står till.

Bjellemp. Dalby.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klarvig

Blår̄ved l. – or m. och f.; n. – ved; pl. – veda; efter for, får, ²–ved o. s. v.; komp. 2 – vedare; ²–vedast; Klarfvig. Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkved, adj: Skuug

komp. slåkvedare;

sup. slåkvedast

trasig

Torna

Fjelie

Nr 398.
Sven Persson 1924.

So. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå²ved

slavvig a.

kavig

Nr 402.

Blekinge landsl. F. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skarvig

slarved . adj.. trasig

slarveds a fita va di .

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slarvmatta

slàrvamata -n. -or
trasmatta.

sin börja di ma slàrva-
màtas på gålen.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Slasket
adj.

slàsked, vanl. =

löslig i kötet

Stångby.

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav

slav, m, -en, pl. -a, -na,

slaf.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Ha. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slav. -en. -a. -ar. Slav

(träl)

använt om en som får arbeta hårt och
med liten frihet och dålig lön.

(Låneord) allm. i Torne h.

V. J-S. Nr 399 & 510 Torne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav II

di va prasis som slåva
på dén tiden.

Adamsson

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slave

slåve, -n

lös säd, liggande på marken; i
syn. till "lösa".

Nr. 3363 Stavie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slem;

slem, -hd s.

han hade slém

på lårna.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

r 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slem

ˈslɨm Lad

ja hɑ̀stak bɔ̀ra slɨ̀m.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slem

slim, n., 1 kd; ntan pl.;
slem.

Hemmig

slimed l.- or m. och f.; n.-med,
pl.- neda; efter for, för, slimed
d. s. v.; komp. 2- medarh, -medast;
slemmig.

Alla i Ö. Torna.

Ö. Torna hd.

Nr 392.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slemmig

slìmad n. = pl. – a.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev

slǫv ÷en ÷a ÷na.

slǫ́van ǫsta en sòpa me.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev;

slov, -'en s.
-`a, -na;

№ 2595 Silvåkra Torna hd
Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hov

blod, m. ¹⁄₁ hn; pl. ²⁄₂ a, - na;
bleff.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöv, pl. slöv, eller
best. slöven, plur slöva
best. slövana

slev

Nr 398.

Torna

Fjelie. Sven Persson 1924. SO.P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slev

slæv, f. -ar, pl. -a, -na, slåf.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1909 Fr. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slöv
-en

slöv s.

slöv

Nr 402.

Blekinge-Ordb. P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sl̲ov. -en. -a. -and. Her.

fllm. i Torna hd.

(även i V. Kloby längst i norr)

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleva

slöva – –d

han slöva sopa i si so mied

han köna

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleva
v.

slå²-a, sv. -a, -ad, slefva;

slå²va i sa, slefva i sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. To. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleva
v.

slöva -ar -a -ad

öka med slev.

Adamsson.

Nr 399 Torna h

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slicka

slu²tta, sv. -a, -ade, slūcka.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Ta. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slickepinn

slikepiz . -en - a. -ar.

= "slickepinne" (en slags karamell för barn) Nyare ord.

Vadstena

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slickepinn

slickepinn. slickepinne. en slags
sötsak (nytt ord)

Allm. i Lundatrakten.

vi skole göra slickepinna
te vara pågar. Lunds landsförs.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slingra sig

slingra sv. -a, -ade, slungra sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906 To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slink
s.

b.f. slízken

underlaget för kvarstenarna i en mólla.

Nr 5081 Fladje, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slinta
v.

slènta, -or, pret. skant

(sup. ?)

Bjerred, Fjelie & Flädie s:ner
enl. prof. Tunelds 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa
v.

slipa -ar -a -ad

9. f. 1939.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sliva) -ar; -a; -ad; -ad, pl. -ade; imperat. -a, pl. -ar/fr. i slipa. slipa

Allm. i D. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa

sliva², sl:-a, -ad, slipa.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Ja. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slisa ~ ~d slipa He

~h

slipa

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sliva²

slipsa v.

sliva tälekaiven (k.f.)

slipa

Nr 402.

Blekinge. Torna hd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa
v.

sl̲i̲va -ar -a -ad.

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipa

sl̀iva — —d

sl̀iva kǹiva.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slīva -ar-a-ad = slipa

fllm. i Torna h.

den hade ja slīvad so vas

Vårpinge (S:t Peters kl.).

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slövhatt en

slipsko s.

vattenko för en slipsten

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipapa, v.

slìpa, slap, slòpad

pres. slépor el. slèpor

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

116.124.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slipsknuta

slèpsaknùda pl. -or

knut å slips.

sla slèpsaknùdor

L.S.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slìvasten -an

9. f. 1939.

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slīvestēn -en -a -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slīpsten, m. -- sn; pl. -- a, -- na; slipsten.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slìvasté́n -en.

4732 Veberöd Torna hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slipsten

slivsten, m. -en, pl. -a, -na,

slipsten.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slövesten en ~a na slipsten

slipsten

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slivsten slipsten s.

slipsten

Nr 402.

Blekinge, Sölvesborg. P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slivestèn -en - a - ana

slipsten

= slipsten.

Odarslöv

Hardeberga

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slinket

adj.

slinkad, neutr. =

slingrig, ostadig, vacklande

S. Sandby.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit

slid -ad

de e it slid a va bòne.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit
s.

sled, -ed

slitgöra, ansträngande göromål

1928 Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit
s.

sl̲e̲d, n.

slitsamt arbete

so mè̲ad arbé̲te, a so mè̲ad sléd!
slì̲da som kléj! (om torvupptagning).

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit

sled, -ed, slit, slitgöra.

ansträngande göromål.

Dalby. S:t Peters kloster; Vallkärra.

hon va sont sled. Vallkärra.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slit II

de e rt sléd me bèdonna so

lèŋe di vårar.

S:t Petus Kloster (Kyrkoleshas)

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida. -or. sled, sledd, slita

p.p. sledden, v. = slita

V. Hoby, Stångby
Fjelie, S:t Petus kloster, N. Nöbbelöv,
Vallkärra, Lunds Landsförs, Hardeberga,
Bjellerup, S. Sandby. Odarslöv. Igelösa.
ja har sledd i bjen i morga aur
(= arbetat ständigt).

Vallkärra - J. L. Torna

Nr 399 & 510
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slìda, -or. sled, slèdad

S. Sandby

p.p. slèden n. slèdad, pl. slèdna

di stan a slídon a dráin a sáljon pa akgárdon. Formerna senast i aktagna hos två bröder f 1939 och 1941.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita :

A. du kan ja tå ow kapitåled.

B. skole jå tå ow di
påjana, som får a mår kan
slèdek ihåpa ?

S:t Petes Kloster

1966 10234. Torna hd, Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita II

slìda óp, sled, slèded

p.p. ópsleden

— et par gamla ópslédna skó.

Nr 1276 S.Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita
v.

slìda, -or, sled, slèdad

Flera i bet. "arbeta hårt".

St. Råby

Nr 399 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slìda sled slìded

jà, kòs va en har slìded

i sin dà.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita
v.

slìda. -or. sled

slìda som kråj!
(i bet. arbeta hårt).

Nr 7197. Dalby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slida / ¹⁄₂ dor l. ²⁄₂ dor, pl. =; sled, pl. =; sleded; sleden m. och f., n. -ded, pl. -dna; imperat slid, pl. ¹ or l. ²⁄₂ or) fr.; slita.

Bindersp.

Nr 392. Ö. Torna hd.

J.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida / 1 dor, pl. =; sled; slädad, slädan m. och f., n.-dat, pl.-dna; imperat. slid, pl. -or l. -r or/ fr.; slita.

Ejerlöf, Wederöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slìda

i bet. "arbeta hårt".

di behövor ènte slìda a
arbäja

1953. Overlövs Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slicla, st.v., sled, sledad, slita.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita

slida. lon. sled, sledad

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slida

slìda, sled, slèded

slida

Nr 4593 Ö Torn i Lunds lfs, Torna hd

Bengt Svenninger 1949

K N

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slita II

de e ènta so som nué, di'
slídon kréjen.

Stångby

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita III

när glyttana hade sledad
hål på knäna

Igelösa

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slita upp v.

pret. slet opp

Hon slet opp sju hasselsocka

s. 8

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sliten

slìden -d/ slìdna

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slithål

slidhål. - Ld. slithål, ställe där man får arbeta ihjäl.

Lunds landsförs.

ett farligt slidhål å ett kräk.

(L.H. Östra Torn)

Nr 399 & 510

J. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitved

slidevè. -en.

= slit-ved: hyl-lår (sertä) tom stakken

beslag.

Sjelösa

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitvedsljul

slidevedsjul. n.

ljul med träskenor.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slidevesjul, subst. * slitvebjul

best. slidevesjulet,

plur. slidevesjul

best. slidevesjulen

hjul av trä

Nr 398.

Torna

Sven Persson 1924.

80. P-n

Fjelie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitevedshjul

slidevesjul. -ed. pl. -jul. -en.

= slitvedshjul: gammaldags
trähjul, som saknade beslag
i hjulringarna.

Igelösa

Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slitvedsvagn

sl²i:dɐ v:ɐs vɔ:gn, sml. -vɔ:gn

best. sl²i:dɐ v:ɐs vɔ:gnɐn

plur. sl²i:dɐ v:ɐs vɔ:²gnɐ

best. sl²i:dɐ v:ɐs pv²ɔ:gnɐnɐ

vagn med träkjal

Nr 398.

Torna Fjelie. Sven Persson 1924. S. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slom

Slomm

'koet, barnock'

"---änn när vår Nels jelly i

slomm ---' S. 25

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slorv

slorv. ´en. ¨a. ¨ana

slarvig. oaktsam person

Hardeberga

(men: slarv = trasa, tämne klädesplagg)

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slott
s.

slot, -ad

best. f. slótad spec. = Malmöhus
slottsfängelse. (före c-a 1915)

han hade sodat sza pa slótad

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1977–78

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Holl

slot, n., ¹ hd; pl. =, ¹ ho;
slott.

hansa norska ju slåtad.
Efverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slott

slot, n. -ets, pl. = -ar, -en,
slott, fängelse; målen
slot, den blir din lot, Mal-
mö slott (fängelse) det blir din lott.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. Tf., V. Sla.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slot

slot. -ed = slott

slóted „slottet“ speciellt =
Malmöhus slott såsom länsfängelse:
koma på slóted säges om den
som blir dömd fängelsestraff.
S:t Peters kloster.

Nr 399 & 510

Torna

J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slott 4

dèta slo't'ed vá' i kål
den èleftas ti'd.

(sl. Svenstorp)

Adamslöv.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slubba

v.

slå̀ba -ar -a -ad

sópla

di skal̀a slå̀ba aw ét fá̀d à̀la

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sluck adj.

slok

beskedlig,

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sludder
sladder

slýdor -ed

va e dè for naud slýdor
du kömor me.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sludder

slu'dor, n. -ed, sludder, skräp;
va e de för slu'dor du
snåkar, vad är det för
slud der (skräp) du prata
V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson-Hallbeck 1906 T., V. Sla
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sludda
v.

Slùdra -an -a -ad

tala fort och otydligt

№ 51 Lackalänga, Torna hd

A.H. Burman 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sludra

sludra, sv. -a, -ade, sludra,
tala otydligt, tala om obetyd
liga saker.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skuff,

skaf, -ar s.

mulskopa,

mylskaf,

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöfa, -ar. -a. -ad. x sluffa

= slakta (om jord m.m.)

di slöfa jören üd.

S. Sandby

Torna

J. -/- (Nr 399 & 510 I.Ing.ors.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stuffa.

stöfa, -ar, -a, -ad, v.

köna med mullskopa.

vi ska stöfa tid

den välen.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöfa, sk

× sluffa

best. slöfan n. i plur. slöfor

best. slöforna

stor skoffa (mullskopa)

Torna

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. Sö. Sn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sluk

slug, n. -ed, pl. = sug, -en "sluk", storätare; han e ett fårled slug, han är en fårfårlig storätare.

№ 296.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

K. F., V. Sla.

V. Torna & V.Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slug ed

× sluk s.

glupsk person

Nr 402.

P. Holmström 1927

Blenka

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka

slùga slạug slạuged

han slạug en hel tạlrik grød.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka
v.

pret. slög

Draken slög alla djuren, som kom
på gården ↓ dj = j

(ur en saga) s.s

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka

v.

slùga, slåg, slågad.

di kåm a kàla, èjan ad an frk

slågad tògan.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka II

han hoːta kɔ̀gan te sɔ́an a
sɔ́an slɑ́g den i en fɔ́rt gɑ́ng.

brukɔ̀r.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka

slu̲ga² st.v. slo̲ug, slo̲ugen², sluka.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. Gl. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slūga slāg ~~slōgat~~ slukea vb
~~slōgad~~ slāged

sluka

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slug²a

slukea v.

slug¹or, slag, slag²ed

sluka

Nr 402.

Blenkinge tornahd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluka

slu²ga . -or. slå²g . slå²ged

= sluka.

Fllm. i Torna h.

Stångby. Lunds Landsf., St. Köby.

slåged blir slåget ffa ord som börja med d:

han hade kåmed i låv me dén a skåle slåget den. Stångby.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† slum

slom. -en. -a. -ana, barnkolt.

Vallkåra; S:t Petersklosten.

Förligen vard allmänt i Torna hd.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slump

slɔmp, -en

på en slɔ́mp

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänapo. × slena

pr. slänar ; imp. slåna

sup. slänad

de

ex. då slåna aw = det

gick an, det fick passera (oanmärkt)

Nr 398. Torna

Fjälie Sven Persson 1924. So. Rn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sluna
v.

Sluna

luta; övergå från upprätt eller lodrätt
ställning.

Nr 3358 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stunga;

stygga, -ar, -a, -ad v.

di stygga hänsyn;

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slunga
s.

pl. slöjor, -na

två stråvor å vädenkvarn som
styrka svänstycket.



Nr 5081 Fladje, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaŋa

slunga

slungd

Nr 402.

Blenkarp. Tornehl P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjken

slale

x slunken

Evelvi

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slunt

slunt -en :a :na
skvätt

en liden slunt kåfe

Nr 4008 Gödelöv, Torna hl

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ slunt

slunt

sla slúnt = låta anstå, dröja att utföra ngt.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd
Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slunta

slùnta — -d.

dɛ slunta shàp tɛ brènavin.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* slunta sig

slùnta si

slunga sig. kánta sig.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuring

slùrɪŋ -an

blandning av dricka och mjölk, som
hade skurit sig.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slusk -en -a -ana = slusk

han e bekant me åla sluska
öge i löj.

Vårpinge, S:t Peters kl.

B. W.

en slusk kom gående.

St. Köby.

Nr 399 & 510

Torna

J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

slut

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

43. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut
adj.

slut

so fört julen va slut, so
veg gardinorna nör

1 r 4502 Lackalänga, Torna hd
f. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

slut. -ed = slut

hade han dröked a hörned
so hade de vad slut me han
fenast. Lunds landsförs. L. S.

tet ve slúted so borja han a
grina hojt. Lunds landsförs.

te sista slut (tautologi) lorna
fälje.

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

adj. o. adv.

slut

Stängby

när de va slut me tòsked – –.

so ble de slut me kèjed.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut
s.

slut. 1 led

på sista slutled

Igelösa

Nr 899 Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut
s.

slut . -ed

på slúted

Handebenga

Nr 399 Torna hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

sín et par dé ètor, så
tø de slút

Nr 4 389. St. Råby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut
s.

slut. Lad

i slutet på Gutamålet

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slata
v.

" "
sluta i bet. avlida.

sup.
Klockan tre po dan hadde han slutat

s. 12

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta
v.

slùta -a -a -ad

han mùda lærarn, so
han fek slùta skòlan

so = så att

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd
Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sluta v.

sluta (forst.)

'slutade'

"där lemjus skogge sluta..."

s. 24

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slu²ta -ar -a -ad = sluta

Lunds landsförs.

Stångby

Torna

Nr 399 & 510
J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slutväxt

n. slutväxad

ha slutväxad = ha slutat växa

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

J. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slycka

slÿʃʃa, slojta, slojt

slåcka.

slÿʃʃ làmpan.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå;

slår, -r, slog, slagit;

han slog på vinan;

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1834

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
s.

slau -n -r -na.

dæ e tvau slaur på en vårpa.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå.

slɑu slɑw slɑd

di slɑw i tʃʃɔ̀rned ma tʃʃàpa.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå II

slagen

p.p. slagen, -d, -a

han har blod slagen av en häst.

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå° v.

slå° se ud

"slå sig ut, uppvakta"

"kann valle slå se ud för döttern ---" s. 26

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slo (prat.)
'slöj'

'så slo dönan när po Klinten..'

s. 23

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slad (sup.)

'slagit'

"dörran har slad när dämm"

s. 23

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slå

'di ga se te slå po ste-
nen nä" smärtana ..."

s. 23

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slå s. slåu, slår

(slåur), slå. slått, p.p.

slån

1925

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

han slǫ́ so rǫ́nt afǫ́let

(om en skollärare i D.)

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

han hade slagt ijäl en

gamal man

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slå sten böjn. s. slå

sönderknacka sten att använda till

väglagning. /h under sten.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå:

di kone fa et plår kuòror
for et las slån sten.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

p. p. slagen

de hade lagt slågen stén.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

i utra. slå te hòzana ma
= förlora, förslösa.

dæn va mèngél anta nåd a
slå te hòzana ma = ingenting att
slösa bort, (om en som har det knalt).

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå°, vb

sl<u>å</u>, sl<u>å</u>, sl<u>å</u>d

pres. sl<u>å</u>r
imper. sl<u>å</u>
pret.pte. sl<u>å</u>n

Nr 894 B Veberöd, Torna hd

117-119. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

slo (pret.)

'slog'

"jelly där två drämja å slo..."

s. 28

Nr 5172 Dalby, Torna hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slau. -r. slō. slād. perf. part.

slān. neutr. slād. pl. slāna.

{Lunds landsförsamling (Ladugårdsmarken),
Vallkärra. Fjelie. Klädie. Borgeby. v. Hoby
Störgby}

sō, fŗk di ente slāu mer en vārstŗ
slāg. Klädie.
di e slāna ihāv (sammanslagna) Borgeby.
fbr. slā

Nr 399 & 510
I. Ingers 1927

Torna
1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaa , slǫ . slǫd

so stǫ́ han a skǫle slaa nǫ́r

Nr 3363 Stavie, Norna hg

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaa, senare slaa. slo.

slad

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slaa, st.v., slō, slāad, slå.

Obs. konsta.

ja hāde kōrad slāad me ijēl (297)
(med p.p. i st.f. inf.)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900, V.T.a, V.Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slaa

slå 6

slaa, slaa, slaad

slaan

slå[6]

Nr 402.

Blekinge-Tornahl P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slås

slå° vb

slås, slos, slads

slåss

Nr 402.

Blekinge. Tomelilla hd

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slos slöss slads slå He

slåss

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

han kona kòna vǫ̀vana
di slǫ́

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

han har samlad nöe a
slåd si

Flädi

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Inger:

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå v.

part. slo

s. 4.

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

slå, slo, slagit

spec. anv. i bet. slå gräs, hö.

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1976–77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

slå på nån = aga, pygla

dö' jik han ig a slö på
nägan mä.

St Råby

Nr 18184 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers

1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå
v.

slɑ̄u , slɑ̄ua , slɑ̄ , slɑ̄d

Lunds landsm. (Ladugårdsmarken),
Vallkärna, Stångby, V. Hoby

1927-28 Tora Lj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå:

vi skola slå, läzst a höjast

Stångby,

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå

slå (äfv. slår). slår (slår,)

slo. slått; p.-p. slagen, neutr.

slått. pl. slående, v., slå;

S:t Petri kloster, Lunds landsförs., Röby. Bjellemp.

Dalby, Kardeberga, Hemslöv, Igelösa.

han hade slått sig i ryggen.

lundslandsk.

Nr 399 & 510

Isl. slá. J. Ingers 1925. Torpa-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå:

han slǫ́ po fjènana

slog (agade) fjänana.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå III

slån kálk. , slagen kalk.

N. Nöbbelöv.

de va slån kálk, di kala.

1941 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ifrån

slå ifrå, stänga av,
koppla ifrån

han mota gå nöa i fjälaren
å slå ifrå (om värmepanna)

Flädi

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Irgers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå igén

met. slå ijän, hastigt tillsluta sig

när han öpna dåren, so slå

dåren ijän a slå ud en tän

på han.

St. Råby. C.W.

Nr 18184 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers

1956-58

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ihjäl

slå ijél, slå, slådd

Adamslöv. St. Köby.

slaun ijél etc.

Stångby.

en kan slaun ijél se.

Nr. 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ihop

sla ihôv, slå, slåd

sammanslå

Stångby

di skole àlei sla ihôv dé.

sla ihåv, Bergeby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå nea

slå nöa , böja s. slå
om åskan.

ja tröda de hada slad nöa - - -
de döna ju so fårlat.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåner

slå ner (slår. slog. slagit).

slå ned, sälja billigare

Dalby.

di har slagit ner me hälten.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ner

slå nå'r, slå, slått

(om åtkan)

nu' slå de nå'r hane te

anonsnä'ls; de börja a ry'ja

va skorstè'nen

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ner

slå nör, slö, slad

Stängby

di har slad nör prised

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå sig

slå si i bet. falla och komma till skada.

Ja slå mi so fållet.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå sig

slå si, slo. slad

bliva sned. sätta sig (om väggen t.ex.)

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå sig

slå sa. pret. slö sa

dö slö di sa ènta, för dan

va blyt a fàla.

kåmf. där kör och välte i snön.

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå upp

slå öp. slö. slad

utforma bröd vid bakning.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå upp

slå̲ o̲p̲, slå̲, slå̲d

slå̲ o̲p̲ bröd: vid bakning utforma brödkakorna, innan de sättas i ugnen.

Nr 5081 Flädie Torna hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ut v.

slå ud

om väckligt

den har slad ud i går

(om en buske) Flädi

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå út

slå lid (böjn. som slå)

nær han ỳpna dåren, so slå
dåren ijån a slå lid en tån
på han.

St. Råby C. N.

Nr 18184 St Råby Torna hd

1956 Ingemar Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ut

slå ud (böjn. som slå)

om växtligheten.

lide gran föran björken slår ud,
do lènar bárken.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå ut

slå, ú́d , slå , slǻd

de har slad ú́d so fǻrlit

som salpeter i dålig tegel/

Vallkärra.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slå veck

slå vék (böjn. som slå)

i bet. slösa bort, ödsla

(om pengar)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1974–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slö(ö)kula

× slåkula

hårt som sparkar

Evelyn

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkula

x slålula s.

marklyster här

Nr 402.

Blentarp (Sk.) P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slå kulla;

slåkulla, – an s.

häst, som sparkar

o slår mkt,

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slån
s.

slon, -en

4276 S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blån

Blån, n., -¹ ed; pl. =, -¹ en;
Blån.

Blån, båna ha hår vad so
manfåldia, so ja ha fört
o bålt.

Oberöd.²

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klintråd

Klänatrå, n.,- d; pl. =,- n;
Klåntråd.

Oberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slåslabba

slǻslaba, -an

„ fruntimmer som slår kåft “.

Nr 3358 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släss

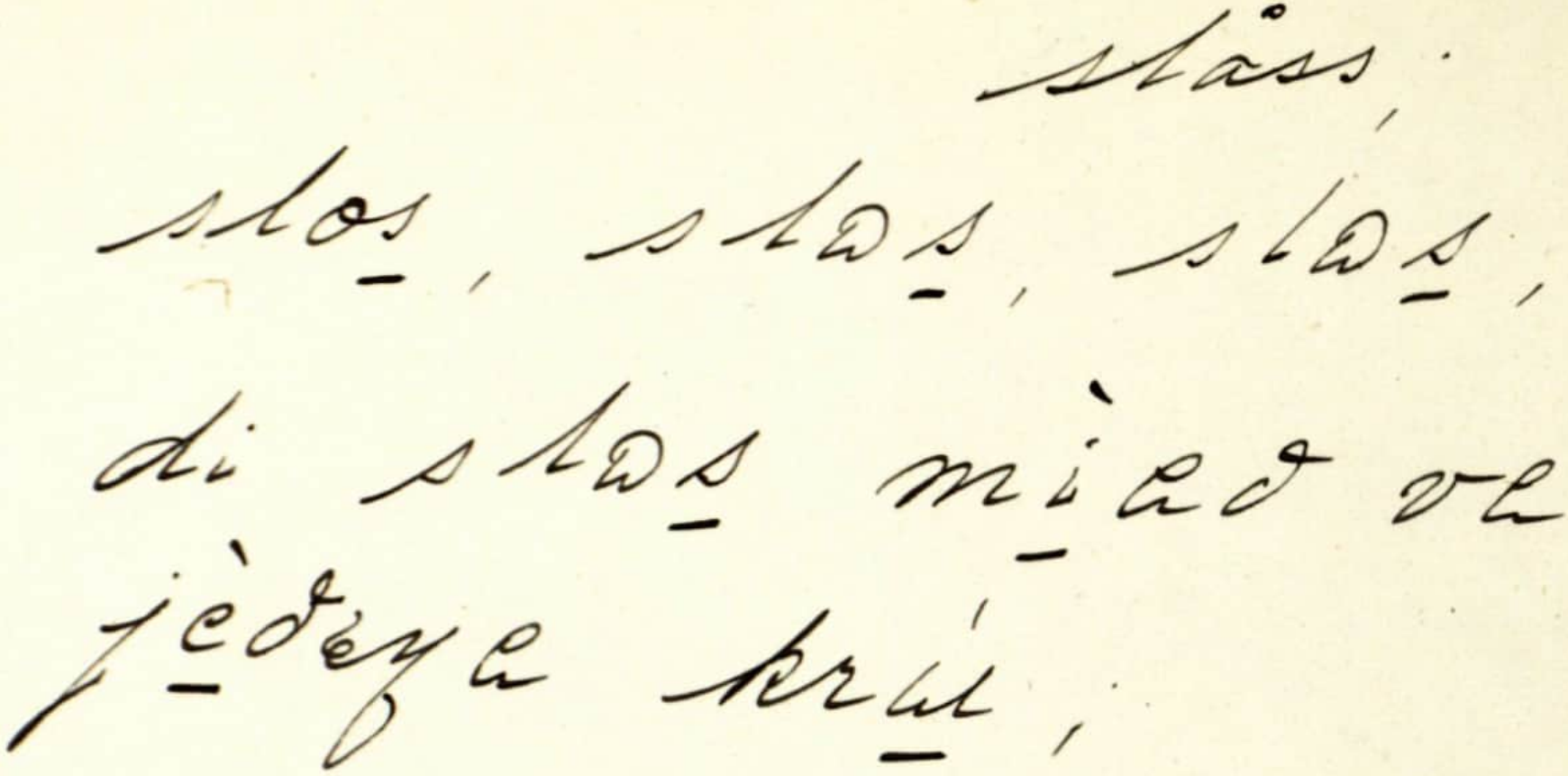
slǿs / slǿs, pl. =; slǿs, pl. =;
slads; imperat. slǿs, pl. =/
dep.; slås.
Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slås. slos. slådd. dep. = slåss.

Igelösa.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka.

slöjfa. — or, slöjta.

slojt.

di kam a slöjta

ślan.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäcka;

slöjja, -or, slöjte,
slöjt;

di slöjte élen;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka vb

slöfta v. slöjte, slöjt

= släcka

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slăcka

slyfja, -or. slöjta, slöjt

yngre inf. slyka, pres. -or.

de va pär dan kom a slöjta jusad.

S. Sandby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slācka

slŭtʃa . slöjta , sloj t

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka

slöfja, -or, slöjte, slöjt

pass. inf. slöfjas

de kan ed slöfjas i kåkelången.

– de vèd jå ènte. – jå, so

gak hen a sé J.L. & mor

1928 Dalby, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka

slyffa / ½ ffor l. ² ffor, pl. =;
slöjte; slojt; slojt, pl. ²ʳ a;
imperat. slyff, pl. ¹ or l. ² or/
fr.; släcka.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåckla, v.

slöjja

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

91.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släcka

slyka, -or, slöjte, slöjt

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slāeka

slyʰtta, st. slojʰta (V. To. V. Sla)
slöjʰta (~~Ö. To.~~ Fskl.)

slojt (V. To. V. Sla)
slöjt (~~Ö. To.~~ Fskl.) / slāeka.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyftza slåeka ok

slyftzor, slöita, slöit
"

slöka

Nr 402.

Blankan. Lomakt P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klåcka

slöjka (gngr. slöka). Imp. slöjte.

slöjt; imperativ slöj, gngr. slök; v.,

klåcka; formen slöka nu vanligast i väster.

Fjelie. Klåcie. Stångby; S:t Petri klosters. Lunds

landsförs., Sandby. Vardebergs. Dalby.

de va pöer dær kom a slöjte jüsed. Sandby.

dæ lar'ed slöjtes i kåkelönen. — ja

de red ja ente. — ja so gak hen a sl

Dalby. Nr 399 & 510 Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåcka
v.

slöka, -or. slöjta, slöjt

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåcka

ä. slöfja, slöjte, slöjt

y. slöka, slöjte el. slökte,
slöjt el. slökt

han jèk jo nöa a slökte me vån.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slackas

slyks slöjtas, slöjts
slöjktes, slöjkts

de slöjtas i spesan

Nr 4008 Gödelöv Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släde

slcl, f. -an, pl. -r, -na, släde.

V. Torna & V. Harjagers hd

№ 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. c. V. Fla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släde, s.

slæ

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

87. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädе

slæ, f. - n. pl. - r, ¹- na,
slädе.

Allm. i Östra Torna.

slädfore

slæfore, n. - d. pl. = - n,
slädfore.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädе s.

slɛ̄ · m. - lm. pl. - a, - na

= slädе. Landby

a ɸa i slɛ́ Tɸa i slɛ́

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slä²e, sub. ¹ Släde

best. slä²en; plur. slä²a

best. slä²ana

Släde

Torna

Nr 398

Sven Persson 1924.

Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädе

slæ -en -a -na

nor de va sn̄ ākte an ɛ slæ.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slåde II

dæn ble slæfære, so di fjærde
i slé på tvedørabåken den
trètene a fjòrtene máj.

J. P.

Nr 4278 S.Sandby, Torna hd
Ingemar Ingers 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåde
s.

slœ pl. slœa, -ana

Nr 4732 Veberöd, Torna hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädе
s.

slæ

7197 Dalby. Torna hd. 1. Ingen 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädе
s.

slæ, -ar.

Nr 5081 Flädie Torna hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädföre

slǽfœre, -ed

dæn ble slǽfœre, so di fjœrde i slǽ po tvedœrabakken den tiètene a fjœrtene máj.

J.P.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd
Ingemar Ingers 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädföre
s

slæftere -d

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädföre

slöfore, -ed

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæfȯre. -d = slädfore

Hardeberga

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slädparti

släpartz -ad — -en.

vi fjörde en rända på släpartied

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjparti

slöjparti' -ad

vi' hade slöjparti' i låkalänga

Kh. i Stångby & V. Hoby.

1 r 4503 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× släfötter

slefúts, adv.; utan komparation; skaffölles.

löfja slefúts. (beröd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ släfs'ttes

adv.

slafyg'tas, i' utt1.

lega slafyg'tas; nä man bädda
till två barn i en lång säng el.
soffa så att de ligga med huvudet
i var sin ända och med fötterna nä
varandra.

1955. 399. V. Koby, Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga,

slẽdza, - an s.

- or, - na;

kan stå a sla

stén me en slẽdza,

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga, s.

slæ̀dʒa

Nr 396 S.Sandby. Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga

slädja, f. -or, pl. -jor, -ar,
slägga.

Öfverl.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga
s.

slæggja

Nr 297 Borgeby, Torna hd

Finar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sleđja

slägga s.

slägga

Nr 402.

Blekinge-Lexikon P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga

slägga -an -or -orna

= slägga

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga, s.

slägga -an; pl. -or

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägga
s.

slädja pl. -or

(ob. icke slädja)

Nr 339. St. Råby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt

slajt, f. -an, pl. (sällsynt) -Or, -na,

släkt, blodsför-
vantskap.

Även slajt etc.

I. I.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Tj. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkt

slæjt. Lån. Håkt.

Odarslöv Bjällerup

✓Flädie (v. To.). Lundslandskns., St. Köby.

Vardeberga (m. To.). ✓ Dalby (ö. To.) m. fl.

vi e likt i slæjt. Vardeberga.

--- nånaw di åndra tåsorna, som va

nemst i slæjt. ✓ Dalby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkt :

dejk ifraŋ slåjt ta slåjt.

Ordulŏ -

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slälet, s.

slajt

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt
s.

slæjt

slæjt ma perhåns ågust

cm. A.K.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slākt

slaʃt -en

vi e liasom liʃt i slaʃt.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätt,

slajt, – en s.

ja har mird stor slajt,

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slækt

slæjt, -en

nen av di ändra tjsorna,
som va nämst i slæjt

1929

Nr 339 b Dalby, Torna hd
I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släkt
s.

de va en som va leta i
slæjt ta den gàmle lèke.

de va en som va leta i slæjt ta
mæj.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkt:

ja de va en som va slåjt
ta mæj

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt

slæjt, m., -ar; utan pl.;
släkt.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slākt
s.

slœjt

inen ad di va stǫ́rt i slǫ́jt

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkt
s.

slöjt, -en

Fjelie

Nr 23382 Fjelie Torna hd
Ingemar Ingers

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sloeit

-lun

slägt

s.

slätt

Nr 402.

Blekan. Omald P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slägte
s.

slæjte, -ed,

de nya slæjted = den nya

generationen.

St. Råby.

Nr 399. Torna hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæjtsj -sn-a-na. släkting.

Dalby. Vandsburga.

di nämnte slæjtsjana. Dalby.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåkteng

slåjteg , pl. -a

de va sèdia slåjteya han hade.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släkting

slājtsz, m. l. f., -ar,
pl. - a, - na; släkting.

l slājtszan hos dom inū.
nā, hun jeff hūm i gār.

Efverlöf.

Allm. i Ö. Torna

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slèjtes - ha - a - ana. Håkting.

Lunds landsförs., S:t Petri kloster.
Odarslöv

ja', där ligga mina slèjtes åsa
(s: begrafna).

Odarslöv.

Sv. slèjtes.

Nr 399 & 510
J. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släkting

slöjtey -en -a -ana

Handebuga

1944 Tora L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släktskap

blejtskåv, m., -hr; -n, -t

pl.; släktskap.

Efverlöf, Ucherörd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slăktskap:
stojtskăv, - hn s.
ja mejs ènta stojt-
skăvan,

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† slåna

slǣna -aa-a-ad

övergå till blidväder (om väderleken om vintrarna)

Råby, Hardeberga.

de slǣnar i vǣrad

1942 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

slāna aw

slæna áw = skilna

vrjan slænar áw

Nr 3381 Fjelie, Torna hd

Anna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slẽŋa, sv. -de, -t, slänga, kasta

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. P. Fo. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

slänga

slæ²zja : ¹or. ²de. -t. slänga. kasta

Borgeby. Fäle. Fjelie.

Hlm. i v. Torna. Stångby Lackalänga

Vallkärra

di fik omkrïŋ a slæzde ɛŋ mɔg i

stålen en da i julen. Fäle.

di slæzde me på fjönkegården

Vallkärra · B. W.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

slänga

imperativ: slänga!

Flädie

Nr 10234 Flädie, Torna hd

Ingemar Ingers 1970–72

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slänga

slæŋa, -ər, slæŋde, slæŋt

Stångby, Vallkärra, N. Nöbelöv

di slæŋde ma pɔ tjörkegården

B. W. Vallk.

1945 Jonas Lid

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

inf. slèŋa

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

v.

slæ̀ŋa, -or, slæ̀ŋde, slæŋt

1943

Lackalänga;

Flädie.

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæ²ja . ¹-or . ²de . - t . hänga

Odarslöv, Igelösa
Lunds landsförs. S:t Petri kloster

ja skol.a stö̀da-d på hä̀gan a
slè̀ja-d på rö̀gen . S:t Petri kloster.

slè̀ja . Hardeberga . ²Dalby . ³Tebrö̀v . ⁴Everlöv .

slæja nö̀r . Hardeberga .

Nr 399 & 510
L. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slänga III

Ja slängde pängana hän i
hoaded po han.

Igelösa

Nr 899 Torna hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

slæŋa

soden inåd di frk! de va
änte medan ta a slæŋa i
slåbespånen. Färe

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

pret.

han slägde en tia på båten

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Irgers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slàaga
v.

slæ̀ga, -or

di fjǽvor a slǽgor

(om varor som man snart kasserar)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1973–75

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

v.

slæŋa hæ̀n = kasta bort.

kasuna.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1973–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

slæ̀ga, slæ̀gde, slægt

mjölblorna slægde di ùd
(kasserade)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1973–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

vi fek slœza ud udan fór
(om köksanfall) Flädie

han slœzde ud dœa hœnon "

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

/ues.

/a slǽgor en bɯ́ɣíva te han
(näml. en dräng tupp)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

pret.

/ja skåa en tyn brosiva a
slegda åid te han /om en
dräegtupp/ Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga
v.

han hade ligad på gålad en
gång; di mota ha en ta jälp
a slaga han åp i sängen.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slèŋa. -or. slèŋde, slèŋt

Dalby, Vebenö, Svenlöv

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

1928-38

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga.

slöja, -or, -de, -t.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slänja -de -d.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga

slänga² (¹- ngor, pl. =; ²- ngde;
slängt; slängd m. ah B.;
n. slängt, pl. slängda; imperat.
släng, pl.- ¹- or l. ²- or/ tr.;
kasta, slunga.

Öfverhöf, Åkerås².

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slånga III

di kånne sèda i fòlkastuan a
hòra di' kom nó a trápan a
slèyde en jèvan fål me kniva
a gáfla i väsken.

Boulön.

1940. Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänga hän

pres. slæzon hén = kasta bort, kasserar

di slæzon hén han mèed som hélst

Flädie

Nr 10234 Flädie, Torna hd

Ingemar Ingers 1970-71

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† slängrumpa

slängrömpa, i utter.

sla slängrömpa, en lek som utföres i dl fria. Man trängde runt paroch. hållande i vartsin ända av en näsduk.

Vebenöd.

Se vidare under näsduk.

192. Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänt

slent -en, -or

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slånt
s.

Slant, Lan

Sluttning

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slant

-en

slänt s.

slutning

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slänt

slänt. -ar. -or. -orna. slänt;

slutning.

Allm. i Torna hd.

Stångby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slänta, v.

slänta, pret. =, -d

= avrunda

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slänta
v.

slènta, -, -d

slutta

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpa ;
s.

sl̀ẽva, - an s.

- ̀or - na,

på en sl̀ẽva e
ẽt r̀ẽv i v̀ar
l̀ẽn ;

Redskap varmed något släpas. J. J.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåpa

sb.

sleva f.

hoslåpa

Nr 6825. Veberöd, Torna hd

Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slẽva n slẽvor na x släpa s.

= klapa

hästräfsa utan
hjul med trä-
tänder

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpa
v.

slèva -ar -a -ad

häi gèr man a sàsar a slèvar

arbeta hårt, slita

Även i S:t Peters kl.

Nr 5081 Flädie Torna hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpa:

slêva, -ar, -a, -ad.

di slevar i hôvud;

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåpa

v.

slèva -a -ad.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpande

slevane. -ad. släpandr. släp.

slit

s:t Peters klosters

de vart pärlat slevane al tid.

(Anna Jöns dtr. Kyrkoledshus)

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa, v

å får de slagd slappor
han heckjakanten . . . .

433 : 1 : 3

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåppa

v.

slèpa, slap, slò̀pad

àla kan fad laẃ a slò̀pad

kréj dér.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa

inf. slèpa

sup. slòpad

han hade slòpad néved när

ja kom fram

P.P.

Nr 4224 Gödelöv, Torna hd

I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa
v.

slèpa , slap , slèped

han stèna a slap mi ǿvor
(om en bil) Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1974–76

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa
v.

i bet. "slippa"

di fåe en fin julklappen om
julen, so slåpor di a tjova dåe.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Irgers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa
v.

släppa 1. släppa. 2. slippa.

(2) En hadde stoppnåla i klänna, så en kunne släppa å tesa ti Bläkulla.

s. 18

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slāppa
v

slèpa, -or, slap, slòpad

1928

Nr 339 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa, v.

slàpa, , slapt

84. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa v.

slapp (pret.)
'släppte'

"å så slapp di Roen ve Bil-
laby[e]n ..."

S. 28

Nr 5172 Dalby, Torna hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåppa
v.

slèpa

i bet. slippa

a so slépor en a fjŏra ta skáws

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släppa

slɛ̄²pa, st. v., slap, slɔ̄²pen,
slippa.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa

slǣpa, sv., -te, -t, släppa

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 f. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släpa, -n

trång gång mellan två byggnader

+ släppa s.

Nr 8118 Odarslöv. Torna hd
Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slæpa. ¹or. slap. slopad ² släppa

1. = släppa. 2. = slippa.

N. Wöbbelöv Odarslöv. Bjellerup. Kåstad Stångby
Fjelie. S:t Peters kloster.
Skalby.

de hade vad got å slöpad öxan
(så skiljes hådan). S:t Peters kloster.

Nr 399 & 510

di har slopad kreg hid. Stångby.
di slap kregen hiden. Torna
hvad de hade vad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I helgdagsen släppa ären slepte,
slept:
när de slepte ned sina kreg.
Lundakarndsk. (Joh. Nilsson. L. Riby)

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa II

slàpa i bet. "taga slut". (om korta klädesplagg, som inte räcka ned till midjan eller till handlederna):

àrveliven de va som slàp sò
(varvid meddelaren pekar på sin rygg)

Ö. Tom i Lunds landsf.

1934 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa II

i betydelsen „släppa" även slèpte, slept

när di slepte ùd sina krég.

Lunds Landsförs. (Joh. Nilsson)

L. Råby

de va när di slap ùd krégen. Fjelie.

Nr 399 & 510,

Torna hd I.Ingers.

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåppa IV

i bet. „slippa“:

di skolle slèpa a sprèzza sèd bågom.

N. Möbelön.

di skolle slèpa a èndra dom.

Stångby.

han slap staymen på.

(l. = slåppte)

Stångby.

1941 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släppa:

i bet. avtaga. upphöra:

Tjälen släpar ve knäna.

Hardeberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slāppa

slàpa . prt. slap

hå = glida, lossna

stìan slåp. a han bàsa ta

gǽled .

Odanåv -

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåppa

slèpa = slippa:

jà slépon a betàla

St. Råby.

Nr 399. Torna hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa
v.

slèpa, -'or. slap, slèped

di' lade ènte slèped vá:ed

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa av

slepa áw. slap. slopad

släppa iväg. löt-släppa.
bortlöt.

nar di dó slap han áw. so fina
hèstana.

1938 № 399 Torna hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa ner

slepa nór

nar vánad kógon, so ska vi
slepa nór gyísen
(mönd. för att skällas.)

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa till

han hade slopad pæjana te.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

släppa út

slepa ud

ja ska slepa ud kåtan

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Släpphänt

slæphæ̀nt, adj: pl.-a, släpp-
händt.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T. & V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät, a.

slat

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät

slet neutr = plur. -a.

slétor mark.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klät

slet l. -ĕ- o. -ē- m. och f. i n. slet; pl. slĕ²ta och efter för, för, slĕ¹ta; i komp. slĕ²tare, -ē- fast, slät².

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

F.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät a.

, slat , slåta

46.88. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät

slät. adj. hårt. Allm. i Torna hd.

di jora dom so sleta di kone
(näml. leverårsgarna). Klädde.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slát
adj.

slet, neutr. slet

et slét trækórs

1 r 4503 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slåt

slaet, adj: pl. -a, slåt.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Tf. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåta vb

Sl$\underline{\text{å}}$ta^{2} $\underline{\text{ut}}$^{1} = stryka ut (om kritstreck o.s.)
utplåna

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Sandby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slāta

slèta — -d.

en sleta óvor ma nòven.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåta
v.

slèta - ar - a - ad

jämna

di kone kryva éj i han a slèta

han me di kala en "tæjsla"

(om gammeldags bakugnar)

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slätta
v.

slätta, pret. -a

jämna lerans i konsistens. S. 18

Di slätta sin ine en väggaslätta.

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåta

slå²ta sv. -a, -ad, slåta, gö-
-ra slåt

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Fo., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät/a, -ar, -a

slåta v.

1) släta, utslåta

2) klappa

2) du kan slåta kärn let (liet)

Nr 8118 Odarslöv. Torna hd

Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slåta över

sleta Över -a -ad

utplåna, överskyla, bortförklara.
bagatellisera

äv. i Odarslöv.

1961. 399. St. Råby, Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slått
s.

i sms. Lögaslåtten,
Lundslåtten.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slått-inte

slét-ente

jà de jór jà slét-ente.

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slät ¹ ² ente. "slätt inte". Ulv. Lin.

Stångby
Fjelie. m. fl., Hardeberga

slät ¹ ² ente mer än fira ² ² alna.
Fjelie.

de håde di slät ¹ ente.
Hardeberga.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slått i'nte II

de kan di slå't-ànte.

Stångby.

de va de slå't-ànte.

Stångby

de kan di slå't ànte. Stångby

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X Klättring

slɛ̄ltrɛŋ, m., -ɛn, pl. -ɔr, -na;
slätt, slätte ställe på marken.

Di svɛnʒde rɔ̄ŋka på ɛn slɛ̄trɛŋ
som di hå̄de lijasɔ̀n lɨ̄ta tordå̄ på.

Bondemål.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sleſakarlen 2:a na x slättkarl s.

slätterkarl

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slåt-trumla

s.

slåttrumla, pl. -or

slåtvält

(i motsats till ogtrumla).

Nr 339. St. Råby, Torna hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slö

sløj . adj. = slö. ö. = mjuk, fuktig,

smaklös.

skörporna har bled sløja

Tjelie

Nr 399 & 510 Torna

J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slö

slø, adj., n. slot, pl. -a, slö

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T:, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slödden

slÿ̆dor. -ed. (da. slüdde).

prat. trams. tkvalle

Fjelie

di hitta på² mēed slÿ̆dor. Fjelie

deva nad jāvelens slÿ̆dor.

Lund Landsfors.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slöddra

slǫ̈dra -ar-a-ad

= sluddra, prata stunt

Dalby

Nr 399 & 510

Torna

J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slöde

slyðr, – en s.

skällsord till pojke;

du e en räkti slyðr;

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöja

slöja 2 (V. Tc., V. Sla.)
slöja 2 (Ö. Tc., fskl.) } f.-n, pl.-or, -na,
slöja

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Tc., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöjd

slöjd

slöjd

Nr 4595 Ö Torn i Lunds lf:, Torna hd

Bengt Svenninger 1949

K Nr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slöjdkunnig

slöjdkunnig, pl.-a

(inlånat)

Utsed

di som va leta slöjdkunnia.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Slönt

slynt. ¹en ²or-orna,

= obestämd mängd av en vätska

han bar stora slyntor ifra

båtsen

Bjellerup

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slår, imb. slår etc. x slår.
best. slåred; plur. slår
best slåren

"skägg" på höns

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. S. P.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slösåd

slǫ́sd̄ l. slǫ́sd̄, f. -n, sämre säd, affall vid tröskning.

V. Torna & V. Färjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. V. Sl a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slav, —, -a + slöv

= flat; obehagligt överraskad

han blé so slav

Nr 402.

Blentarp, Torna hd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× slöus

slǿus. M. -a

slusk

den kǿinon tię slǿusa

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slöus
S.

slöus - en
hafsig karl.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slövsa
s.

slöwsa -n. -or
/
hafsigt fruntimmer

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x slõvsa
s

slǿwsa -n -or

sko (samisk sko), innesko

ta slǿwsorna på dɔ.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u
slõsa,
v.

slösa, -ar, -a, -ad,

gå med slående steg,

jäu anta där o slösa!

slösa

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Eliasson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smaug, f. -ar, smak

Borgeby

V. Torna & V. Färjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Fo., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak II

di kan jo sål smàuga -d,
di som kan smáug.
Stångby.

Nr 399 Torna h
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smaag, -en.

Nr 4502 Lackalånga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smag. -'en. smak.

(yngre smag: av nihospråket på-
verkad form).

S:t Peters kloster. St. Råby.

smaug: Stångby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sm 0

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smag. ¹en = smak

St. Råby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smak II
s.

de har sáma smág.

St. Råby.

1963. 399. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smag. Jan

de hade lita bésk smág

1946 S. Sandby, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak II

hos yngre: småg.

dær e en gå småg i dèsa

pèrankågorna.

m. f. 1939.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak;

smöug, -en s.

ja har smöugen i
munen inn;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smak

smag -en.

en har ente smag for mad

yngre form: jfr smag. J.J.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smaa

småle s.

småh

Nr 402.

Blekinge: Sölvesborg P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smàuga -aa, -a -ad

398 Fjelie. Torna Ld

Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka I

smàuga . -or . smàugte . smaugt

stångby

di kan jo sél smàuga-d , di som kan smáug .

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka II

smàuga, smàugte, smaugt

stångby

so lov stàbokvrzorna a smàugte

po àla smorklrkana di hade.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäga². -te². -t = smaka III

Stångby

Lunds landsförs., Råby. Bjellerup, Igelösa. Odarslöv. Fjelie v. Dalby. Vardeberga.

Imper. sg.:

väse gö a smäg am vara jälakägon! v Dalby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka
v.

ja kan åkri smågt brännvin

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka
v.

smäga

hon yngre smäga

ja ska smäga på hänegen

m. f. 1939.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

v.

smäga, smägte, smägt

imper. sg. smäg!

väsa gö a smäg åv våra

julakägor! Sim Jönsson!

Nr 339 b Dalby, Torna hd

1929. I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka;

smäuga, -ar, -te,

-t;

de smäugar

rälet;

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småka, 29.

småga

43. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smäga

smäǧt

Nr 6825. Veberöd, Torna hd

Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smäga, smägte, smägt

eller smäga, -ad

de värkan lüta elor smäga.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka

smàga – -d

de smàgar ente me nàud.

yngre form. jfr smàga.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaka
v.

smäga, smägte, smägt.

r 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små²ga

smaka Ve

små¹gar, små²ga, smågt

smaka.

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge (smaka)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäga smägte smägt smaka
hl
smägor

smaka

Nr 401.
Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smakbit

smågebid. -en, -a

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smakbit

2
smågebīd, m. l. f., -en, pl.
-a, -na, smakbit.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. & V. Sl a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaklig

smångali, adj.; n. -hd, pl. -a,
smakligʒ; smångali spis, smak-
ligʒ spis.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Gud. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmal

bmål l. ½ or m. och ƒ. i
n. bmålt; pl. bmåla och
efter for, för bmåla; kompr.
bmålare, ½ last; Amal.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smal, a.

smal

5/.

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmal

smål, adj: n.-t, pl.-a, smal.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmal

smål, -t, -a, adj. tmal.

Allm. i Torna hd.

sònna va brèa a sònna va småla.

Borgeby.

den va jù smål, so di skone knåft mödas.

St. Köby.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Småldjur.

småldjur -ed - en
rådjurskorna (rå) som ännu ej
haft lamm. Ännu ej årsgammalt.
Se även gårå!

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smalna

2
smälna, sv. -a, -ad, smälna.

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Fr. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmaska

2
småska, sv. -a, -ad, tmaska.

V. Torna & V. Parjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. VTc., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed.

sme, -ar s.

-or, -na.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smed
s.

Sme, -n

/a fær forsøga a leda óp
en à:en smé (mål. se.
arbetsgivare/

m. f. 1939.

Sandby

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme -n / sména

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smet
s.

sme, smeen

s /2

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme, m., -n; pl. smer, -na; smed.

allm. i Ö. Torna.

de vrte smén. Veb. Lv.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed, s.

sme, smen,

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

43. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

sme,

best. smén (plur. smeor)

best. smeorna

med

Nr 398

Torna

Bjerred Sven Persson 1924. Sv. P:n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

smē, smēən, smēr, -'na

Hädie

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smed

sme, -n

lå̀kalǽŋa sme̋

å̀ugarpa sme̋ = smeden i Håkap, Reslövs sn.

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

smul, su., -hu, pl. -r, -na,
smedl.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[illegible]med

sme. ¹en el. smen, smer. -na,

tmed.

Lunds landsförs., Västra.

smen vallkärna, vrucklöv

smérna på láned di smide ud

de gamla áred a ey de nya. di

slo ma sleffan. de va på nyarsaftan.

Ö. Tomi Lunds landsförs.

I. Ingers 1929. Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

sme, b.f. smeu

Hardeberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmed II

Ska bidana te smén; di
najar ed ihöpa.

Lunds landsförs.

mår smens = smedens kusku.

Fjelie.

1912 Nr 399 & 510 I. Ingers Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sméd III

sméen kan ble sin én

hàse sín.

Låstad.

lézon nöre ve sméns. Stångby.

kan va nöre te sméns me hàmelen.

Stångby

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned IV

han han vad sné so han

han snét lita.

Stångby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed

dæ e en smé han bå'd
a'l ti'd.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedbälg

smêbel, m., -bn; pl. -a, -na;
smidesbälj.

Bebero, Elfverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmedfru

smẹ́fru̇̀. -ka. tmedfru. en

tmeds hustru;

även smẹ́kvịnna.

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510

J. Ingers 1929

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smeshus

smé·hŭs, -ɛd

hus som tillhör el. bebos av smed.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja

smèdja -an -or -orna

S. Sandberg

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja

smèdja, -an

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja

smi̲dja -n -or -na.

hi̲kebarja smi̲dja

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja, s.

smèdja

5.

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedja

Smèa, -an

Fjeld

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedja

2
smed̲a, f. -n, pl. -or, -na,

smedj ā

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 ö. V. Sl. a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmedja

2
smeja. -an -or -orna.

tmedja.

Lunds landsförs. (Ö. Torup) i Odarslöv.

smedja etc.

Råby. Bjällerup. Stångby. Vallkärra
N. Nöbbelöv
Göddelöv.

Nr 399 & 510
J. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedja:

han fråk ènte låw a bygga óp
smèdjan. Stångby.

èla va smèdjan på den ýstra ènen
Stångby
Aubjörn ànons smèdja i kósta
va dène sièn om smèdjan. Stångby

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

smeja, -an. = smedja

Lunds landsförs. (Ö. Tom.),
Odarslöv.

smèdja : S. Sandby.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smedkvinna

Smĕkvorna, s. -n; pl. -nor, -na; smedhustru.

Ueberöd, Ljuerlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Smed-mora

best.f. smémoran

smedens hustru.

Fjelie

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smedräkning

Smärkning -en -or -orna

räkning å smidesarbete.

Adamsson

Nr 396 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† smedska

smẽja ; smẽjan (väl endast i best. ff.

= smethuskn .

S. Sandby .

Nr 399 & 510 I.Ingers. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tmedskan

smènjan, smedens kustin.

Dalby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sme

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smed, sub. 1 smet s.

best. smédet

sot

Torna.

Fjelij

Nr 398.

Sven Persson 1924.

S. P:m

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida,

smi(j), smiː, smèdr,

smét, smédd,

han smiː ti àla

stàlan.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida

smi smide smid

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida

(smi / smijor, pl. =; smidde; smit; smid m. och f., n. smit, pl. smida; imperat. (smi, pl. smijor l. -jor) etc.; smida.

Efverlöf, Vederöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmida

smi, sv. -dh, -t, smida.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smi

smida ve

Smit, Smida, Smit

smida

Nr 402.

Blankan. Tornehl P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida
2

smi. smir eller smior, smide,

smit. v.. smida. – v. Torna.

2 2

han smide på bälg stelen.

Skångby.

så lå di smi där. S:t Petri kloster.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida II

smérna på láned di smide úd
de gàmla áned a íz de nya

(hukade vid ànskiftet då 12 slag med slägga)

Lunds landsförs. (Torn)

1929. Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han han vad smé, so han
han smít lrta.

Stångby

Nr 399 Torna hd
I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smide
s.

smi̲a, n.

smidesarbeten, -varor.

i en pō̲sa hade han smi̲a
(om en som sålde sakar och knivar
m.m.; pō̲sa i bet. mindre säck).
S:t Peters kloster.

Nr 12662 S:t Peters kloster, Torna hd

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmidig

smŷdi, adj.; n. -lɛd, pl. -a,

underdånig, smäll.; bora på-

gan for pryl, so blɛr han

nok smŷdi, bara pojken

får pryyel blir han

nog smäll

№ 296.

V. Tg, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmil

smil, n. -ed, pl. = smig, -en,

smil, leende.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Tid V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmila

2.
smila, sv., -a, -ad, smila

V. Torna & V.Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smilband

smìlebån, -ed.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x smilsk

smilgor. adj.: smilande.
inställsam.
Lunds landsm.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smi²a (tol)

* smira vb

den lösa tonen ledes i en "smil²", kompades och
bredder sen ut att torka. Detta hallades
"smiatöl"

Nr 402.

Barbro Sundahl P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smil?

-en

× Smile s.

ställning där man kämpade torn

(en sorts hus av bräder. 9 alnar lång, 6 alnar bred)

Nr 402.

Blekinge. Tornah. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smèta

smìda

smi̲da mā́d = hela morgon.

Nr 3381 Fjelie, Torna hd

Anna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita

v.

smida, -or, smed, smedad

smida vid, bända ut

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smita III

so kaov han ud nær han
hade smèded

Stångby

Nr 399 Torna hd

1947

I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smita II

Smèdna màda = bredda smörgåsen

Igelösa

Smèdna màda fek vi me vos hém

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita I

smi̲da, -or. smi̲d. smi̲dd

= smita, bestryka. p. p. smi̲dan

St-Köby, S:t Petri klostra Stångby
Hasdeberga, Lunds landsf., och v. Torna
Igelösa, Odarslöv, Valkärna

di smi̲d mädana tk dom. flädi.

smi̲da en mäd Valkärna

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smi'ta
v.

smi̲da. Lon. sme̲d, sme̲ded
besteyka; om smörgåsen: breda.

fyu̲ga i säks do bu̲gar ja
koga kàfa a smi̲da mi̲na mà̲da.

m. f. 1939.

S. Sandby

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

1957 I. Ingeus 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita
v.

ref. part. smèden

di kona få en smèden mål
(en bredd smörgås) B. H.

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1976–77

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smita

smìda, smed, smèdad

p.p. smèden, pl. smèdna.

smèdna màda, bredda smörgåsar

di smed let sirop på.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smida

smi̇da smed smi̇den

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmita

bmi̲da / 2 dor, pl. =; bme̲d, pl. = ; bmẽded ; bmẽden m. och f., n. -ded ; pl. -dna ; imperat. bmi̲d och framför d eller t bmi̲t, pl. bmi̲dor l. 2 dor/

tr ; bmita, slå, kasta, slunga. bmi̲da nån i bå̲ten ; 2/ färja från sig. vå̲ffana bmi̲dor frå̲ si, nä̲ di e nybå̲tade

Efverlöf. T.

Nr 302

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smida

smäta ob

smeta

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smitta

2. smi̲tta, sv; -a, -ad, smitta

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smord

smaurd el. smard

neutr – t plur – a.

stæ/a/ærned e smaurt

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smorläder

smörlär, n. -hd, smorläder.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. [illegible] V. Sl a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ smuck
a.

smok. pl. smöka

beskedlig lydig. foglig (dv. smŭk
men där i annan bet.)

Odarslöv, St. Råby.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ smuck

Smak l. ¹⁄₂ or m. och f. 1
n. smakt; pl. småka;
komp. ² kark, ²- kast;
nedslagen, nedfälld.

Allm. i Ö. Torne.

Nr 392. Ö. Torna hd.

T.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smuggla;

smyggla, -ar, -a, -ad;

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula
s.

2
smōula, f. -n, pl. -or, -na,

1
brōsmōula, brödsmula. smula.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 f. Ja, V. Ha

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmula

smàla, -an. -or. -orna

Vallkära

ska du èute eda óp smàlorna?

Nr 399 & 510 I.Ingers.

aut-1917 torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula
s.

småla -an -or -orna

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

småla -an-or-orna = smula

Hardeberga, Kållestad
S:t Petri kloster,

småla etc.

Vallkärna.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Tana

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

smàla -n -or -na

tor smàlorna awbóred

Nr 4009 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula

-an

-or

-or

smula s.

smula

Nr 402.

Klenhan. Tornehl

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smula, s.

smùla, ; smùlor,

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

99.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smula
S.

Smöla -an -or -ornа

1932 399. Hällestad, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmula
v.

2
smoula, -a, -ad, smula (sänder)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smutt

smått, – Ln s.

gång mellan två
långor;

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smult

smot, -en

liten passage eller genomgång i staket, gärdsgård eller jordvall; trad gång mellan två byggnader.

Lunds landsförs.

Stångby.

1917 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smygg

smy i utlr. i smý = i smygg

han sùse de i smý.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bmyg

bmy; subst.; genus obestämd-
bart; oböjl.; förek. i utr.
i bmy, i bmygg.

Uppt. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s myg

smyg, m. l. f., -en, pl. (-ar) l. -a, -na,

(fåns)lejsmyg, afkrok; i smyg, i

hemlighet.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Kp. v. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smy smỳda smyd

en faur smỳ si dì de.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga

smy, sv., -de l. smo, -t, smygai;

smy sig, smyga sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Ja, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snygga, 9.

Snyg

Nr 894 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

82.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmyga sig

smy, sa (smyr l. smÿjor, pl. =; smÿdde; smyt; imperat. smy, pl. smyr l. smÿjor) refl., smyga sig.

han smÿdde sa so nett emen brÿnnstålen. (eberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga sig

smý se

smy se óp

V. Hoby

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smý sɛ = smyga sig

St. Råby, Hardeberga

nån kone smý se te a åga
me bönorna.

St. Råby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyga sig

smy sa. smöda. smyt.

Lunds landsförs.

dihade smyt sa ig a valt ud sopan

17. Nr 399 & 510 I.Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smýgoúr

gårdsmyg

x smyggår

Svedin

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smygkrog

smýkrùe. -ed. pl. =. -en.

smygkrog. lönnkrog. tllm. i Torne hd.

de va smýkrùe so kalad. Stångby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smygsupa

smỳsỳpa -sypp -sypad

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smygväg

smyg-åj, m. l. f., -hu, pl. -a, -na,

smygväg..

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. a. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmå

smo̲a m. nh f.; n. smo̲at, fl. smo̲a; komp. mi̲nzor, mi̲nst; små.

smo̲a sl̲. – ded e aw dan smo̲a sl̲an

Efverlöf, Vebersöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

2

small, adj. små; komp. small-
=mindre 2 =minst
-ar och (sup.) small-ast (anv. adv.)

för-ga.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Ö. Ja., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små

små, yngre små, små. (pl. lil

liden, liten). – v. Torna.

Fjelie Flädie Vallkärra Stångby, Össlöv

1. di fek tjöva hö̂den di vela, störa

ela små bi̊da. Flädie. 1929.

2. di hade en pàrli hö̂v; de va

ènte små bi̊da. Stångby. 1929.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småˑ

pl. småu (till lida)

småu kòrta sèza

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sma° II

di störe pàugana hörde di smáu.

(räml. i skolan) Stångby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

små
(subst. adj.)

de småa

de småa ɛ tvætən (småtvätt)

8118 Odarslöv, Torna hd
V. Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smabída . - ana (pl. tant.). smä-

bitar. småstycken.

di hade jorana lédåd i smabída.

Flädie.

(för enskiftet)

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× småblåa

småblår (pl.)

= småblånor.

Vallkärra

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småblågarn

småblågarn, -ed

Bjällerup.

1942 Nr 399 Torna hd I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småbrø, sub. småbrø ' tvåbröd

best. småbrøa ; plur. småbrø ' ;

best. småbrøan

persött bröd

Nr 398.

Torna

Fjelie

Sven Persson 1924.

Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ småbröd

sina bröd, n.

= stort smörgåsbröd

Nr 4595 Ö Torn i Lunds lfs, Torna h.
Bengt Svenninger 1949

K IVn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× småband

smaband (sunt./

= med små maskor; om fiskegarn.

jfr. × vidband.

Bjerred.

Fjelie & Flädie

Nr 399 & 510 I. Ingers Torna

1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Småband

sm å b ä n d, adj

neutr sm å b ä n t

(nät) av fint garn

Fjelie & Flädie

Nr 398

Sven Persson 1924.

Torna

Bjärred

D. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småbönder

pl. småbýnor, -na

storhárana a småbýnorna

St. Råby.

Nr 339. St. Råby, Torna hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smådel

pl. smådéla, -ana

små hemmansdelar, småbruk.

1 r 4502 Lackalänga, Torna hd

f. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smådelar

pl. smadéla, -ana

minde hemmansdelar, små jordlotter.

so börja di a fjeva ti smadéla.

Fjelie

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smädelar

M. smädela

smädaker

Nr 4574 V.Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småfolk

småfólk, -ad

dær sád småfólked

(händ. i kyrkans båda sidoskepp)

Vallkärra

Nr 399 Torna hd

I. Ingers. 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smågårdar

smågåra, -ana, pl.,

= smågårdar, småställen

krizböjda smågåra

Ö. Tom i Lunds landsf.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småkågor, -na. småkakor. (pl.)

dalby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ småknatt

småknat, n., -et, -ar; pl. lika

småskog.

Bondemål.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ småländstös

småländstös. -en, -or, -orna

flicka från småland, småländsk tös.

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smålänning

smalänæg -æn -æ -æna

hær va kòmen en smalænæg
hær nær.

1928 Sverige, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smålänning

smalänning -en -a -ana

her va komen en smalänning hän nör.

leringe.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmåläning

smoldéuy, m. -hu, pl. -a, -na,

småländung.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. f. T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smålänning

smaléŋŋ -ŋŋ -a -ŋa

Stångby

séks smaléŋŋa, stòzom

bòŋa fiŋa.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmålänning ~~tmåltand~~ II

smaléŋŋ - ha - a - ana.

(yngre smaléŋŋ). tmålänning.

St. Råby.

Hardeberga. ✓ Reringe.

ja e en rèkti bastár : min far va

smaléŋŋ a min mor va skèŋŋ.

Hardeberga.

har va kòmen en smaléŋŋ hér mor.

Nr 399 & 510 ✓ Reringe.

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smånåden småmat s.

plockmaten (rå rakt)

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× småpebling

småpöwlrg -en -a -ana

småpyssling

hvulör

hon hade lést so dær hade
komed småpöwlrga omkrg na
(om en som olovandt kommit över en
svartkonstbok.)

№ 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småpäga, -na. småpengar.

småmynt.

Borgeby.

di hade növen fult ma småpäga (näml. hit dem. som öppnade en grind).

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Toina

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småpengar

småpéja, pl. -na, småmynt

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. T. o. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smårädd, adj., småräddig, med små ruter.

småräddade nästäga.

Ö. Torn i Lunds landsförs.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ småråk

småråg, -en (kollektivt),

små råkor.

Fjelie (Bjärred)

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torsia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småskola

småskola, f.-n, pl.-or,-na,

småskola.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Tor. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smaskóla, -an = småskola

N. Västerbotten

Vallkärra

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småskola

småskóla, -an

Haudeberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småstaten

pl. småstå̈ton

Stångby.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x småtarmar

smoŋtórna, – na

tumtarm

Svenlöv

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x småtleri

smotarí - ed

små saker.

han hade sa mied smótarí på

Gäjtjan

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smått

subst. adj.

smat

de har fad smát.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x småvuren

småvuren

småalbin

Evelin

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäcka

×) ×)

smèfʃa, smèkte, smekt.

kasta, slå. ×) Antagl. nyare böjn.-form i st. f. + smèjte smejt.

1. smefʃ de ud om dǿren.

2. dær va rent smèfʃanas falt = där var alldeles proppfullt.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smäkaforkla

småaleförkläde

förkläde med "smäck" (bröstlapp)

Nr 402.

Blekinge Museum P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmäll

smäll, m., -en, pl. -a, -na,

1) smäll (smällande ljud). 2) slag;

han gaf en en rädi smäll

på skålen, han gaf honom en

dll duktigt slag på skallen.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smälla, v., smalde l.-dde, smält l.-dd

l.-t, smälla.

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. D. Ja. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smålla

smèla . -or. smal, smòled

Borgeby, Fjelie

1925 399. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småla II

hon dànsa so træskona smål i
gólad.

Fjelie.

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smålla

smèla. lor. smal.

smèlad

Stèngby

smèlor de ---

de dèda èta a fèda, for dó

smal de

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäla². ¹or. smal. smöled²

= tmälla²

Fjelie. Dalby. Borgeby

fjärstored har stad a smöled

hela nåtten. Borgeby.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla, v.

smäl̀la

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälla

smäl²la / ¹⁄₋ lor, pl. =; smal₋, pl. =;
smö²led; imp. smäl₋, pl. ¹⁄₋ or
l. ²⁄₋ or / fr. och intr.; smälla.

Dalby, Veberöd², Eslöv².

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smålands

s.

Smålands -ad

Stångby

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smällkall

.. en smellkål vinter.

433:2:1

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* smållskit

smélgid , pl. -a

högljudd fjärt el. fis.

dan va én som va so fåulat

dàkti' te a slapa smélgida.

Nr 7197. Dalby, Torna hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smälta

Smälta / 1 ltor l. 2 ltor, pl. =;
2 lta, pl. =; smält; smält, pl. 2 a,
smält, pl. 1 or l. 2 or) fr. och
intr.; smälta.

Snijen 1 har smältor 2 hästen
har 1 sömor.

Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälta

smälta, v. smalt l.-tu, smältad

l.-t, smälta.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. E. T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smärgel

1.

smärjel, -en

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmärt

smart l. ¹-or, m. och f.,
n. smart, pl. smär²ta och
efter för, för, ¹-rta, komp.
²-rtare, ²-rtast, smärt.
lekatan l lö²ga o smär²ta.
Ekeberg.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sm$\underline{å}^{2}$le, sb. sm$\underline{ö}^{2}$le × smöle?

best. sm$\underline{å}^{2}$led

något sönbersmulat (t.ex. torvsmulor i eller råg, som vid avmejningen inte blivit bunden i kärvar).

Torna

Fjelis

Nr 398.

Sv. O-n

Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† smöle

smöle .-ed

något tondesmulat; höstfall. tomtefall etc.

Vallkärra, V. Sandby.

1937 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† smöle

smöle, -et

något söndersmulat, avfall av hö, torv
etc.

S. Sandberg

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1937 ·

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smölske,

smyl-lge, - ed s.

smått avfall efter sād o. hö,

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smygelfe. -ed

x smölske s.

Smöle, sopor. avfall.

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Smålske

Smälfa, -ad

något tåndersmulat; håarfall, torvarfall etc.

Vallkärra, S:t Petris Kloster.

St. Råby.

Nr 399 & 510 I. Ingers. Törna

1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmör

bmör, n., ⅟ kd; utan pl.; bmörr.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör, s.

smör

Nr 394 B Veberöd, **Torna hd**

Per Larsson 1901. Exc.

94.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smår
s.

smør. 1 ad

nu har di lajd te på
smørad

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör
s.

man ska lega smön i bönan

(recept vid kokning av renkött)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smör

smör, n. -hd, smör.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smön:

de va ènte inged a fjöva,
for tie öre smön.

Igelösa.

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smår

de va minsan gåaia an smår

(mänd. gåsfett).

Nr 339. St. Råby, Torna hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småblomma

smörblöma, pl. -or

Ranunculus

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörblomma

Smörblóma -an -or -orna

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörblomma

smörblóma -an -or -orna

Ranunculus-art

Adamsson.

Nr 899 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörgås

smorgåus, -en. -a, -ana

Låneord (användes med tid kalas);
måltidens ord är smörmåd.

V. Koby

1917 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörgåsbord

smörgåsbår -hd

låneord.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja
s.

smörja -n

en faus smörja ma fit.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

smörja

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölja, v.

dölja

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

v.

smörja, pres. smörjer, smorde, smort.

Så står i änte a smörjer jer.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

smörja smorde smort.

en smorde bröan me mjölk ovan.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

s.

smörja, -an (salva)

du skola hat någn sorts smörja

å smörja knäna

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöja
v.

ja fik nad ta a smöja
kuéna me
Flädi

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöja
v-

pres. smojer (smójor)

s 21.

Den sista gången tar di å smojer
på ninjornen tre gånga. (folkmedicin)

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja, v.

smörja, smorde, smort

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja sb.

smörja f.

(smörjämne)

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörja
v.

inf. Smörja

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tsmörja

ssmöra / ssmör, pl. =; ssmörde; ssmört; ssmörd m. oh f., n. ssmört, pl. ssmörda; ssmör pl -or l. = -or) tr., ssmörja.

En ka lätt ra te o ssmöra so fokt me ssmör pa brod.

Efverlöf.

Med samma former utom för pret. som har formen ssmörd, Göddelöf.

Nr 392. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

smöra

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

IV.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörja, sub. smöja

best. smörjan; plur. smörjor

best. smörjorna

smörja, salva

Nr 398. Torna

Fiske. Sven Persson 1924. Sv. P:n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöja

v.

smöja, -or, smörda,

smort

I r 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöjä
s.

2
smöjä, sf., -n, smöjä.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Tg. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöja
v.

2 2
smöja, smärda, smärt,
smärja

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smöja

-an

smöja s.

-.

Smöja

Nr 402.

Blenkarp (Öland) F. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöja
v.

smöra, pres. smörar

M 3358 Blentarp, Torna hd

C G Persson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smöra smörja de

smor, smörde, smort

el. smóror

smörja

Nr 402.

Blekinge (Ronneby) P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörja

v.

smörja, pres. -or

smörde, smort.

Stångby. Ödeslöv.

Hardeberga.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörklick

smörklick -en -a -ana

Stångby

so lov stabokvinnorna å smängta
på åla smörklickana di hade.

(näml. på Lunds stortorg)

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörklimp

smörklimp -en, -a

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörkopp

smörkåp -en -a -ana

(ingick fordom i förmögen lie
till gille)

1929 Nr 399 b Dalby, Torna hd
I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörkök - ex - a - ana. smörkopp.

Lunds landsförs., Malby.

(En smörkopp medföljde fordom föreningen som men medförd hit ett gille.)

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x smörmat

smörmåd. m. en. pl.-a, -na.

= smörgås. Sandby

Nr 395. Törna

Anders Larsson: Grade 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smörmat

smörmåd -en -a -na
smörgås.
en smörmåd me hèmakrygst ovst

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tmórmat

smormåd[1], m., -hn; pl. -a, -na; smörgås[2].

Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smörmål

"mämm så sta där en smör-
mål i stället ..." s. 24

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat
s.

smörmåd, m.-a

smörgås

Veberöd

Nr 4732 Veberöd Torna hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat
s.

smörmåd. pl. -a

smörgås

han hade en kö mn smörmåda

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters Kloster Torna hd

I. Ingers 1978–79

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smörmåd -en -a -ana

smörgås

di fek en smörmåd bagète.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmat

smörmåd, m. -hn, pl. -a, -na,

smörgås.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. L.U.F., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smörmåd

-en

-a

-ana.

x smörmat s.

mörgås

Nr 402.

Blentarp Ljunits hd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× smörmat

smormåd -en -a -ana

smörgås

Vallkärra m. fl. Ovanlövs
Städie

1946. 399 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smörmussla

smörmösla -an -or -orna

ett slags bakverk.

bverlön.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tmörska

tmoråfa, f. -n, pl. -fjor, -na,
tmoråsk af större, aflångt
slag. Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snabel

snåbbl, m. -bn, pl:-la, -na, snabel

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Torna, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack
s.

snak. -ad

tal. prat, rykte, sägen

de va de dära snäkad.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack

snak. -ad

tal, prat, rykte

de e bòra sàgor --- so jék jò snáked.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack:

dèta gamla klóstoad va

dan so mèad snák om.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack
s.

snak. -ad. n.

prat. pratande. samspråk

dæ ble sónant snák va gjstarp.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacke

snacke

"å di komm i snacke å
kamm födde mäna emej i
barjed ... s. 26.

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack
s.

snak, n.

mat

tak for got snak ! (tack för

matstunden)

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack
s.

snak, -ad, n.

prat, tal

de e bära löst snak

ohållfärdigt tal.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack

snak, n. – hd, snack, prat.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack

snak. 1 hd. samtal. prat.

Allm. i Torna hd.

ja har ente vad so med i snak
me hån. Lund landsförs.

2

Åven = dialekt:

de gàmla snáked gar vék.

Flädie.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snakk II

ja kan hört snáked

(sägnen, ryktet)

N-Nöbelöv

Nr. 399 Torna h d

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snack

snak. -ed. „snack". prat. tal

de hör snáked har vad sin en
ble stor. Lunds landsförs.

dær va mǿed snak om at de
spǿga i fjǿrkan.

Vallkärna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka, v.

Ja har hört många gamla människor snackad om världen.

4331:1:1

Nr 10939 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1946 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka
v.

Ja vet inte snåka
ine na.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1974–76

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka
v.

sup.

ja han sodad a snakad ma han.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

han e so hé's, so han kan
ènte snaka

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

prat.

ja va forvéden a skole hùra
va di snàka om

Flädi

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Irgers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

met.

han stå ùdanòin fýnstorad a
snàka

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

snàka - a - ad

prata

han jèk omkrèg å snàka
å drák si' en jög

Råby

Nr 399 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka, v

... å hon fick snacka igen.

4331:1:2

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka v.

snàka -a, -ad

vi fik a snàka et tag i
hàven

Nr 10234 Bonderup, Torna hd
I. Ingers 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka

snàka -ar -a -ad

tala, prata

nær ja blir fèri, e dær val
álti nón ja kan snàka ma

9.f.1939.

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

en ska ènte snàka som
fjöpstafock, udan som vi
snàkan.

citat efter Dorta Jöns Hans'.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

han snàkan liàsom han
va lèta ópadifrà

m. f. 1942

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaeka.

snàka, —, -d.

sid a snàka lit

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka v.

snackad (sup.)

'talat, pratat'

"de har snackad ämm ..."

s. 24

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sraçka

snàka -ar -a -ad

prata o.d.

kvènnorna di fråg srda a snàka

Nr 399 b Dalby, Torna hd

1929 I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka
v.

dan va én a snàka – ja
forstå ente et ån va han så.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

sa jɛtʃ ja nɔ̀n te hán a

snàka me hán

ete som fàr han snàka ---

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka v.

snackar ämm (pros.)

'talar om'

"di snackar ämm" = 'man talar om'

Nr 5172 Dalby, Torna hd S. 27

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåka, v. snacka v.

pr. snåkar; imp. snåka

sup. snåkad

tala, prata

Nr 398. Torna

Sven Persson 1924. St. Pm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snacka
v.

snåka -ar -a -ad

prata

sá nór o snåka lit.

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

2 snåka, su.-a, -ad, snacka.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snåka

Snacka vb

mata

Nr 402.

Blekinge-Formulär P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

snàka -ar -a -ad

tala, prata

snàka för sin fùga mòn :

tala för egna fördelen under för-
givande av omtanke om andra.

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka

²snaka -ar-a-ad,

= snacka. tala. prata. ffllm.

²fjarsti, her e en hare vil

²snaka me de. St. Råby.

²snaka rent ut. Borgeby.

pres. part. ²snakanes = pratsam:

de e en ²snakanes man. Ödarlöv.

Verte. Nr 399 & 510 Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja hade prövet på a snaka

me nelspärsen. Lunds landsf.

(gamla-Hanna. ö. Torn).

ja snakar meed trams. Lundsl.

ja tror de ska va klogast a

ta nor a snàka me han. Hardeberga.

kvinnorna di fråss sida a snàka.

Dalby.

J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tuscka II

ja hade forvéd po a snàka
me nelspærsen.
(Hanna Nilsson. Ö. Torn) Lunds landsförs.

ja snàkar mèed träms. Lunds landsförs.

ja trör de ska va klögast a ta nör
a snàka me hán. Hardeberga.

✓kvèrgorna di förr sröda a snàka.✓ Dalby.

Nr 399 & 510,

Torna hd I.Ingers.

1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka III

om dul nué snàkar fjónt me na ----

Lund landsförs -

di some nørad ifra trelebój di
snàkar so en ènte kan ble klóg
på dom. Stångby.

1918 № 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka IV

fredentorparen han
snàkar mèd

Stångby

Nr 309 Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka:

kan e en vil snàka ma jäu!

Odaulön.

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka

han gæn hi̱d hæ̱n te
inæ̱j æ snà̱kan ine ine næn
gæ̱g.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka v.

snàka va mónn

hålla med, stålla sig in

Nr 8118 Odarslöv. Torna hd
Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snacka för

snaka fär -ar -a -ad

övertyga, intala, giva föreställningar

Igelösa

han snaka fär oss, vi skola spåra

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snacke om

snaka óm -an -a -ad

tala om

so sédan den ène a snakar óm for den ándan (pers. historicum)

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snaka om

snaka óm -aa-a-ad

omtala

de far ja si a snaka óm nué,

ad dæra a lri tyst.

Evelö

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snacka om

Snaka óm -ar -a -ad

omtala

fruorna di snaka óm -ad

Lunds landsförs. L. Råby

Nr 399 Torna h d

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snackebrön

snàkabrön

pratsam man, pratmakare

jènslàasan han va en snàkabrön

Dalby

Nr 7197 Dalby Torna hd
Ingemar Ingers

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

småbojsa

× smaebyta s.

pramahare

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge. Jämshög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snaket

^{2}Snåked l.- or m. och f.; n.- ked; pl.- keda; komp. -kedare, -kedast, pratsam.

Bondeuttr.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snåksam

× snaeksam a.

praksam

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snackasjuk

a.

snåkefug

snakejuk. pratsam

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snackesjuk

snåkesjug

patsam. patsjuk.

St. Råby.

Nr 399. Torna hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Snacketyg

Snàketöj. - ed
f
= talförmåga; pratsamhet.

Vàse gö a dèk lèta kàffe; sèn
so bler de bèton snàketöj.

Lunds Landsförs. (Ö. Torn)

1914 14/2. Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snar

snar

Nr 894 B Veberöd, Torna hd

5/. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snara, s.

snàra, ; snàror,

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

52.

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarra, v.

dare han snarar alldeles
hinst.

433:1:2.

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snart

snart

Nr 394 B Vebéröd, Torna hd

52. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skart

smärt, -adv. smart

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. a., 1. Sl. a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snaska
v.

Snàska -ar -a -ad

köpa och förtära sötsaker (snask)

Nytt ord.

Nu har ja vad a snàskad.

9. f. 1939.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skava

skåva -ar -a -ad

(gemint ²/₂)

Luleå.

1941. Nr 399 Torna hd L. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snavs . ¹ed.

+ snavs

= snavs, skräp och smuts o.d.

St. Råby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snaus

snaus, n. -hd, snask

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T. o. V. Sl a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snavsa

snåvsa, sn.-a, -ad, snaska;

s. snår, snaska nedl.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

K To., V. Sla.

snåvsed. adj.. smutsig, ned. ✓ snavsig
smutsad

de hägor a bler snåvsed dær ude
s:t Östen klostr

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snedʲ;

sne, snet, a a.

da va snet.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned

snid

på snid

hvilwan sidon på snid.

Nr 4008 Gödelöv, Torna h d

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tved

Sned; subst.; genus obe-
stämbart; oböjl.; förek.
i utt. fru sned, på sned.

Elverlöf, Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned

i utta. på snē, på sned.

1943. Stävie, Lacka Länga

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned

sne, adj., n. snit, pl. -a, sned.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Vitt. akad. ska.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned

sned a.

snestvorna gtt pt ~ .

sned

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sned

snę

i uttrycket på snę = på sned.

Hardeberga. St. Råby. Borgeby.

Stävie, Lockalånga.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tredig

snēdi l. – or m. och f. i n. -det i
fl. – dia ; och efter for, får,
snēdi o. s. v. ; komp. snēdiare,
– diast, slug, finurlig, klipsk.
Svinen jäff o bar bos i flåben
te läjor. O dēd kom fipor te sē.
"kan ni inte låta di stākars
svinen fa so myken halm di vil
äta?" sa han te fālkad. – dē
va en sam va snēdi!

Nr 392. Ö. Torna hd. Veberöd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snedig

snēdi. adj. Hug. listig.

Flädie.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stedig

snesz, adj: n. snekt, pl.-a l. snega,
illmarig; han h so le o snesz,
han är så styg och illmarig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. D. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snedlåkte

snelæjte, -ed. pl. =, -en

skedgående låkte under takspærarna

(= spærsvéva)

Stävie

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

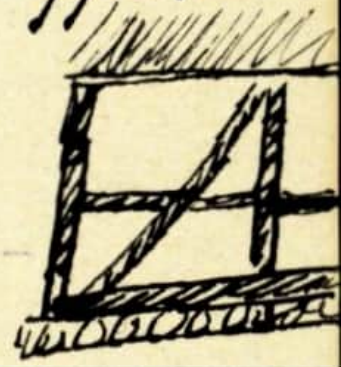
1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Snedstyva
s.

Snedstýva -an -or -orna

snedstråva i korsvirkesvägg. (i väggens
höjd)



Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sne stiver, mb. ! snedstyva

sne stiven, snestiva f.

plur. sne stivna pl. snestivor

best. sne stivana

ribban, som går på tvärs på en

dörr och håller samman densamma

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. Sv. Pers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snęstíva n snęstívor na x/snedstyva s.

se løsholl!

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snellika

snélrka -an -or -orna

snett avsågad (kilformig) bräda

där kan vi lega ég en

snélrka .

H.O.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes

snes. -en

tjog

en hål snés ár.

S. Sandby

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes;

snes, -n s.

-or, -na;

20 st.

en hål snes lång;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes

snes. -an

tjog

3494 Silvåkra Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes ;

snes , - lm

- a , - na ;

tjog ;

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes

snes, m., ¹ en, pl. ² or, -na, tjäg. Brukas egentligen om ägg. - ²Två snesor ägg. Men äfven om annat. En hal snes är gammal. Halån snes långhälm.

Lfverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ons ℓ s, snb.

× Ines

tjog

Nr 398.

Torna

fjeli

Sven Persson 1924.

So. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f snes

snes, -en

tjog

Nr 3381 Fjelie, Torna hd

Anna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snes

s.

snes. -en

tjog

№ 51 Lackalänga, Torna hd

A.H. Burman 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snes

snes, f. -an, pl. -or l. -a, -na,
tjog i en hal snes dsz, ett
halft tjog -ägg.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Te. 1. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tnes

snes. [1]en [2]or [2]orna = tjog

Allm. i Torne lf.

[2]hala [2]snesor. Hardeberga

en hal snes. Odarslöv

en hal snes är. S. Sandby.

Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slett
ut.

Snit

Snit nråd imod botilalån

Stångby,

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snibb

snɛp. -en. -a. -ana

Handbenga

en rɛkti snɛp nɔrad ryggen

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare

snickare. -n -are -arna.

snickare.

Dalby.

de har snickarna a sköta!

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skickare

Skickare, -en

S. Sandby

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare;

snickar/e, -ens.

—, — na

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare

snïffgare -n — -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickare

Snickare -en pl. = -arna

Snickarepärlans = Snickare - Per
Larssons: Snickaren P. L. och familj

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickare II

snikare, -en

fjelie ✓ S:t Peters kloster, V Sandby.

mor snikares. = snickarens hustru.

fjelie.

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snickare

2
snŭ̄ſkalk, m.–n, pl.=sŭ̄g, –na,

snickare

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906 Ja. 1. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickare

Snickare -an. pl.=. -arna

Stångby

de va son fåseli dåkti snickare

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snickare

Snickare -an

S:t Petersklosters

St. Råby. Bjällerup.

1940. – 399. Torsåker

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snida

sni, sniḍa, snit

= skorista. S:t Petri kl., N. Vöbbelöv, Stångby, Vallkärra

di sniḍa pilor.

S:t Petri kloster.
Stångby.

/h stöpla s. ut och ö. ut.

1936 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snida II

di snida pilevåla . Vallkärna.

di snida di áltid om framtídana.

Vallkärna.

sni pilon . N. Nöbbelöv.

Nr 399 Torna hd I.Ingers.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tvinga sig

snŕja sk /- ar ; -a ; - ad ; - a, pl. - ar/
refl. ; smyga sig till, göra i smyg.

kvŕnjan hon snŕja sk te o pĺla
på, när månen va bŕte.
Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snigel

snìgla pl.

Hört i betyd. 'blodigel
använda att suga ut blod
ur värkande tand'

--- snìgla ti. o. hänga
på människor

Nr 6825 Veberöd, Torna hd
Hugo Ahlenius 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

snigel

snìgel . -en . snìgla , -ana

snìgelen komon lá̀zon en

hàren som stan stíla .

Talesätt .

5081. Flädie , Torna hd . 1-s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snika

v.

pres. part. snijanes

smygande.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skip

s.

skiv (genus ?)

en kärlstjärtkvarn

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1977–78

1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snippa, s. l. -n i pl. -por, -na i
snipa, gräddsnipa.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skippa

skìpa, -an

gräddkanna

Nr 3496 Flädie & Stävie

Torna hd

Karna o Per Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × Snippare

snipare, -en. -are. -arna.

apparat för iderlåtning.

S:t Peters kloster

Nr 399 & 510

J. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snitt

snit, n. -ets, pl.=sing. -en,

snitt, insamling

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Lo., V. Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skitta
s.

Skita -an -or -orna

kastrerat sugga.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snitta

snita, sv. -a, -ade, snitta, skära

han snita åt en gren, han

skar af en gren.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snip

snip, -en (mest i obest. f.)

en håstsjukdom.

St. Rådy

enl. medd. av fil. lic. H. Areskoug.

1916. Nr 399 & 510 I. Ingers Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sno. snor. snodde. snott. v.,

= vrida, vända, sno

S. Landby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno

v.

sno, snöde, snöt

sno bön te bön sön me

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ök III

sk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno
v.

snø, snøde

sno, flåta

so snøde di bøsed

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno / snöor, pl. = ; snöde, tno
snöt; snöd m. adj., n. snöt,
pl. snöda; imperat. sno, pl.
1- or l. 2- or) tr.; sno.
sno bon. röved ha bled
snöt.

Eftverlöft. Vebenöt.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snō. -r. snōdr. snōt. v. tno.

Allm. i v. Torna.

di snōdr bōn av bōr om vēgfarandra.

Flädie.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tno

snö, sn. snöde, snat, sno

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno, -r, snödde, snöt = sno

Lunds landsf. Adamslöv

di lånor pöza a prästor
a leviter a har di kan sno
se te.

Ö. Torn i Lunds landsf.

Torna

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snoe

snöa, reuta.

bydeni, besvär

Hardeberga. Odensiö

di har et snöa för a betåla.

Hardeb.

di har et snöa nué.

Odensiö

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok

skog. -en. -a. -ana

S. Sandby.

1938 B 5 399 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok;

snog, -ar s.

-a, -na;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok.

snaug -en -a -na

snaugana e svorta.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tusk

snäg, m., ¹⁄₋ kn; pl. ²⁄₋ a, -na; snok.

Allm. i Ö. Torna h.

Snägga kan jor sjzan fortred.

Aberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snok
s.

snæg pl. -a

han kan vá snæga opa po
fæladorna

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snag
-en
-a
-ana

snoke s.

snok

Nr 402.

Blekinge (Svabo) P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snokfan

snàugafàn -ed

ormbunke

nor en har värk ska en ligga på snàugafàn.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Snoka-fan

snôgafân

= ormbunke

Nr 3493 S Sandby, Torna hd

R.F 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snopen

2
snöpen, adj., n.-hd, pl.-na,

snapen.

genuint ?

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 K. Tc., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snopp

snaf, m., -¹ -ar, pl. -² -a, -na, snopp. En liten hvit fägteckning på hästens nos.

beberöd +snoppet

snäped l. -ar, m. och f.; n. -ped; pl. -peda; utan komp., snoppig, på nosen försedd med en liten hvit färgteckning, snaf.

Nr 392.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ skoppa
v.

skòpa

= skyfta

Nr 3495 Stångby, Torna hd

Karolina Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* shoppa

v.

shòpa -ar -a -ad

gråta

№ 51 Lackalänga, Torna hd

A.H. Burman 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snor

snɔ̲r ˊen ˜or -na

el. snɔ̲u̲r -"- -"- -"-

snodden från spinnrockens hjul till rullen.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skor

skor, -en, -or, -orna

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snor s.

snor, m. = mässlem

häraf.

snöred. adj.

snorbede m. pl. -a = pojke, som
ofta vill sig osmaken (i fys. bem.)

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Sandby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snor

snōr, m., ² -n, pl. ² -or, -na;
snodd.

Veberiv.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tnor

snår, m; -en, pl. -or, -na,

snöre.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. Fa. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snol -en

x 5204 S.

modd (band)

Nr 402.

Blekinge. Sunnaht

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöl
-ed

snöar s.

snöa

Nr 402.

Blankett-Expedition P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snor

snȯr ¹en ²or -orna = snodd

di va kle̊da me̊ sȯ̊a bre̊a
snȯ̊ror om sȯ̊kaèrmorna.

Lunds landsf.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snorig

snörad -,-a

Nr 4008 Gödelöv, Torna h d

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöred

snorig a.

morig

Blekinge Torna hd

Nr 402.
P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snubbla

Snèvla -ar -a -ad

(vara nära att falla)

Fjelè -

Nr 399 Torna hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snùna
→ s.

Snòna -an -on -onna

Flädie

de va en liden snòna di hade sat
o/r.

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

snöra - ar - a - ad. tnura.

Allm. i Torna h.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snumögad

snöryjad l. – or m. och f. i
n. – ad; pl. – ade; kompareras
med mer, mest; snedögd, vind-
ögd.

veberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarögd a.

snarȳd¹, adj = sned-, skeltögd

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Sandby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snurvögd

snoryd., - a

skelögd

Nr 8114 Bjällerup, Torna hd
Viktor Welander 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnus

snus, n., ¹– en; utan pl.; snus.

+ tnusdos

snusdås, f., – en; pl. – or, – na, snusdosa.

Oberörd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöles ud

snus s.

snus

tårt som snöles (tebröd)

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge (Sandvid)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skusa
v.

Skusa, pret. – a

s. 17

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusa

2
snusa, sv. -a, -ade, snusa.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. To., V. Hla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusa

snusa -ar -a -ad

1. = snusa

2. = speja. spionera.

han ska lua på vakt a
snusa i åla knåga.

St. Råby.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snusdos

snúsdos, -en

9. f. 1939.

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusdos

snúsdɑs, -ɑn

yngre snúsdɑs

Dalby.

1944. 399 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snusdos

snúsdaus l. snús-dáus, f., -n, pl. -or, -na, snus-dosa.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusdosa

snúsdos -en -or -na.

ja fejf en snúsdos av silver.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snusk

s.

Snusk. -en

snuskig karl

en snúsk

S:t Petus kloster.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snuskat
a.

snuskad

snuskig

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1974–76

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snusnäsduk

snusnäs(d)ug -en, -a

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snusnäsduk

Snúsnestúg -ar -a -ana

Igelösa

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta

snùda, -an

hàsa, hos. anvikle

tita han eglat; ja holt

på a flya på snùdan.

g. f. 1941.

4276 S. Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snuta

snyda, -an - or - orna.

„snut": nos. spets; liten jordbit.

Allm. i Torna hd.

Sv. Herdær en snyda bag om den gamla skolan. S:t Peters kloster.

(Anna Henriksson. Väpnige)

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snuta

S.

snùda -n / -or

du spankar å snùdorna

på töflorna.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuda, sup. skuta

best. snudan; plur. snudor

best. snudarna

Törna

Nr 398.

Törna

Sven Persson 1924.

Fjelie.

Sv. Pers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skuta
s.

Snäda

Skällord till person, glad för starka
dryckar.

Borgeby.

Nr 3496 Flädie & Stävie

Torna hd

Karna o Per Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dn mˆda sub. Skuta
s.
best. snˆdan ; plur. snˆdor
best. snˆdorna

Doppa

Nr 398.

Torna

Folie

Sven Persson 1924.

S. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sruta

2
smuda, f. -n, "smuda", ett slags
köttsoppa med potatis och
morötter i.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906 V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snuda
-a

× snuta s.

nāsa, nos

Nr 402.

Blekinge. Sonaby. P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snuta, s

reven po snudan ....

433/:2:4

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snuva, 8

Va ledar i ettor sa snuan.

4331:2:5

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snùa

snùa -n.

ja har faud en son fårle snùa..

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snuva

2
snu̲la, f., -n, snufv-a

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. T., V. Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snuvet
adj.

snùed

snuvig, behäftad med snuva.

Ja e blen so fortfyld; snùed.

m. f. 1939.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd S. Sandby

l. Ingers 1955.

1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snurig

snüed neutr = plur - a.

vi har bled snüada alshöp

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta

snöyla /- ar; - a; - ad; - ad blod
i n. sing. ; - a, pl. - ar / ösv. /
snyfta.

Öfverläf.

Nr 392. Ö. Torna hd.
Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta sb

snöfta v. intr. = snyfta, tala
jfr. snåsan

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02 Sandby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skyfta
v.

snöfta -ar - a - ad

. om grumligt vattnet, som orden kom genom
håren.

Nr 3495 Stångby, Torna hd
Karolina Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyfta

Snöyta -a -ad

Nr 297 Borgeby. Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygg

snyda l. -or m. och f.; snygg
n. snydat l. snygt; pl. snyda
och efter for, få snyda; komp.
snydare, -dast; snygg.

Efverlöf, Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

J.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snylta
v.

Snùlta -a -ad

p.p. Snùltanes

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylten

skiltan, neutr. -ed

som skylten.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta
v.

snỳda , snǿd , snǿdad

" "

även i bet. snatta

di va ẹ̀ga a snǿd i kàgabòrken

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda (-dor, pl. =; snöd, pl. =; snydad; snydan m. och f., n. -dad, pl. -dna; imperat. snyd och framför d eller t snyt, pl. snydor l. -dor) kr.; snyta, snoppa.

snyt de, pag!

kan du snyda justad mh fingrana?

Åkerö.

Elverlöf.

F.

Nr 392.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta
v.

snỳda, -dr, snødd, snødad

9. f. 1939.

sø e han so fu'l, so han kan
ènte snỳda sæ.

cnl. A.K.

S. Sandby

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snỳda snød snỳdad

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyta sig

snyda sk, st.v., snöd, snödad,

snyta sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyte

snöyde, n., -d, pl. =, -n.;
snyte. mer. för nåsa.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ihål

smaul, -adj., n. -t, pl. -a, smål.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 F. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skälhet

snáulkęd, f. -ku, smålhet.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålt

aN.

snault

di böjde for snáult. låstad.

(byggde)

snáult tétad. "

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smäll, adj.

di fick allt va smella...

433:2:5

Nr 10939 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll
adj.

snɛl

(samma bet. som i regn.)

hon va snɛ́l imo̜d mɛ̜j, naa
vi jɛk i skò̜lan. Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1974–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll
adj.

va du e snä'l, som komor
a sé'n om vos!

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snäl, adj.

komp. snälläre; sup. snälläst

1

1) snäll

2) hastig o dyl. ex. snäl

simmare

Nr 398.

Torna

Fielie. Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snäl, -adj. u., -t, pl. -a, snälla.

V. Torna & V. Harjagers hd .№ 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snäl sl. snälor, neutr. snält,
pl. snäla, adj., snäll (beskedlig,
hygglig). Dalm. i Torna h:d.

de va en mögd snälor kvärga.

S:t Peters kloster.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåll

han va mièd tòli a snål.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll
a.

Lars de va en snäl pög

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snäjä
s.

2
snäjä, f. -n, pl. -or, -na,
2
snara; rävsnaja, rännsnara.

V. Torna & V. Harjagers hd

№ 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen/Lund

× snåŋja

s.

snàŋja -an -or -orna

ett fiskredskap av mässingstråd, använt
vid fångst av gäddor i Stådiebäcken.

Stådie

jfr v. snåŋja

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snärja
v.

snärja, sv. -da, -t, snärja
Rätt böjning?

jfr snärja, snörde, snört i Flodie.

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäja

v.

snäja, -or, snörde, snört

äv. = fånga fisk med snäja:

dö va en dän nöre a snörde

mäna jädor i béken

Flädie

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäja
v.

snäja, snärde

i bet. ha bråttom.

Nr 3489 Fjelie, Flädie
& Borgeby, Torna hd
John Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäŋjä

v.

Snàŋjä, -ór, Snände,

Snänt

Stängby

Sö Snände de öm

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäja

2. 1.

snäja. snäjor. snärde, snärt,

snäja.

Lunds landsförs. Hardeberga.

han hade snärt sä.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snärja
v.

snæra -de -d
snärja

bäuned snæk ad béned

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöra
v.

inf. snöra

pret. snörde, sup. snört; äv. = flåta

di snörde gavlana på husen
me bös.

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

v.

snära

44. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snæra

snäja

snäja

Nr 402.

Blekinge. Torna hd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärjegräs

2.
snärjegres, n. – ed, snärjgräs (-atten. -gräs -växter)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund V. To., V. Ha

× snöjeris

snöskris, -kd

ris i snöskog.

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snärpa

snärpa

sy.

Nr 34 S Sandby, Torna hd

R.F 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skärpa
v.

skärpa

trickla, vätskat sy.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sn ærpa, r. × skäpa

pl. sn ærpor; imp. sn ærpta

sup. sn ærpt

sy, täckla.

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. S.O.m

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skärpa
v.

Skärpa

sf

Nr 3489 Fjelie, Flädie
& Borgeby, Torna hd
John Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

Snärt, m., 1 -n, pl. 2 -a, -na; piska.

Elfverlöf, Vederöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärt

Skärt, en

piska.

3494 Nilsnäs Torne hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snätt s.

snatt

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smårt s.

smårtana (best. pl.)

'fiskarna'

> . 23.

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snaart

-a

snärt s.

piska

Nr 402.

Blenkinge (n.) P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärt

sn̲ärt, m. -en, pl. -a, -na, (pisk)-
snärt

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. a., V. Slo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärta

2
snärta, sv. -a, -ad, snärta, piska.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Ö. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

× snärtreva

snärtarova, f., -n, pl. -vor, -na, fiskesvepa.

Efverlöf, Ytterörd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snãsa

snẽsa - te - t

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäsa

snēsa (-1 sor l. -2 sor, pl. =;
snēstē, pl. = ; snēst, snēst,
pl. -2 a ; imperat. snēs, pl.
-1 or l. -2 or) tr. ; snäsa.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snòwsa

snäsa

x snävsa

Everlöv

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Snåvsa

snövsa. -or. -te -t = snåsa

Lunds landsh. Vardebygd.

Fruen snöveste prästen. Vardebygd.

Ja ska åki ga te husforhörs

mer a ble snöst.

Ö. Tom i Lunds l. H. N.

di ble gåkna dær hima, di

snöveste mej te. Ö. Tom. Torna

NF 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö
S.

sny l. snī, sf. -ēn, snō

Obs. Inom Karjagensdelen endast sny;
inom Tornadelen sny i Stångby och Koby,
snī i Borgeby. Flädie och Fjelie.

Ant. av I. J-S.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. K. Ja, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö, dekl.

bost. snön (el. snön)

snö

Nr 398.

Torna

Fjäle Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skå

Skl. 1:an

Fjelie, Klåstie, Borgeby, Håvie

1929-

399. Torsk kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snõ

sn̲i. ˈan

1943 Stāvie

№ 399 B Torna hd
I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3495 Stångby, Torna hd

Karolina Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko
s.

sky, -ln

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnó

snʏ. -ɛn. tnó.

(~~Borgeby.~~) Stångby; V. Kloby. Adamslöv

trol. icke i Borgeby utom hos personen

fr. Majagatan; annars sni.

Stångby även sni.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö s.

Sn. m. - kw. ej pl. = Snö

Landby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö:

e de dina stövla, som
stan a bler fula au sni
han ude?

H.O.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd
I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sni. Len = snö

Dalby. Hondemp. N. Nöbbelöv.
Lunds landsförsamling, S:t Petri kloster.
Vallkärra, Fjelie, Klädie Hardeberga
Dalby. Jödelöv, Borgeby. Stävie, Stångby

kröschen ble fordärvade av sniön.
Dalby.

snuf. ~~Borgeby~~. Stångby
Sn.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ins

Snö. Lan

Dalby. Bondesup

Kroppen ble fordärvade av
Snön Dalby

Nr 399 b Dalby, Torna hd
I. Ingers

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

snö . -en

so fjorde di höeded i sniën .

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snō.

snī -en

de va mīed mēr snī för om vintrana.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

snī, m., 1- kn, utan pl.,
snö.

snöa

snī (snīor, snīdde, snīt)
impers., snöa.

Allm. i östra Torna h.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö.

snö, – kan s.

kan va mi kan

snö.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

snì, 'en

jà, jy's, nær hon va mìen

snì

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snö:

dær sàmlas en fàlli
hæw snì, nær de e øvèr

Bösöd i

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sno?

sn2

kasta, sn2 skotta snö

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 n 0 ~ / 5.

5 n 2

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

44.

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö,

sni, – en s.

har falt mycken sni!

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bergtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

snö, -en

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snäj

Snöjan

500 s.

liö

Nr 402.

Skattegr.-förmedl. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sny l. snī, sv., ²dde, ²t, snōa

. sny i Harjagers hd

snī Borgeby. Flädie. Fjelie. Torna hd.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnöa

snyf, snyr, snydde, snytt

V. Uddy.

de snýr.

Nr 399 & 510 J.Ingers

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sni. -on. sniida. snitt

stävie

de snión

1943 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sni. impers. snida, v., tröa.

Vardebenga.

a möga göga snida de ej.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snõa

sn i sn i d a sn i d

de borja a sn i i novémbor.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sni, -ar, snida, snit

de snidar

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snõa,

sni, -r, sneda el. sniđa,
snit el. snet v.

de snida su fàrlet,

№ 2595 Silvåkra Torna hd
Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snij

snöa vb

snīr[1], snīdde[2], snitt

snöa

Nr 402.

Blenkinge Fundabel P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöboll

snibóll -an, -a

Nr 4008 Gödelöv Torna h

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sniból -en-a-ana = snöboll

Vårpinge i S:t Peters kl.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snödrifva

sny – l. snidröja (V. To., V. Sk.)

sny – l. snidröja ~~(Ö. To., fskl.)~~ } f.-n, pl.-or, -na, snö-drifva.

snidröja även

Bureå-Bäcks och Vikbögs fiskl. i Hej. ht.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snidriva

Snidríva, -an. -or. -orna

Gelie, Borgeby, Stävie.

1916 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygg dryga, adj. Snöduva

best. snygga

plur. snygga

best. snyggorna

Skall väl vara snidriva

snödriva

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. So. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snidriva -an -or -orna

1943 Stävie

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snidriva, -an-or-orna. tvådriva

tvådriva.

Lunds landsförs. (Ö. Torn)
även snidriva (dåssemmastråes.)

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva s.

Snidröja -j. -n, pl. -öx, -na

= snödrifva Landby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöderöja

snideröja -an -or -orna

vi' mote kyva öpad snideröjorna.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snedríva -n -or -na.

hær va snedrívor hoja som hús

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snedröja f.

Nr 6825. Veberöd, Torna hd

Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snidriva

den va snidriva so höj,
so en kona ga öp a tita
nör i skostenspipan

Mera genuint: snidröja.

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snödrivja

snidroja. f. – n. pl. – jor, – na,
snödrifva.

Ejuerlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfok

snöfågd -ad

snöyra.

de va snöfågd i en hel månad

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfok

snöfog -ad

snöyra

1925 Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfok

snöfog – ad

snöyra

1929 399. Flädie, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfok

snifäg . -ed = snöfog. snögra

✓ Dalby, Lunds Landsk, Flädie,

N. Nöbbelöv.

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfok

sny-l. snifôug, n. -ads, pl. (sällsynt) =

=sng., -en, snöyra.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To. Fla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfok

snifåg, -ed

snöyra.

Nr 3496 Flädie & Stävie

Torna hd

Karna o Per Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfyke
s.

snifýga , n.

snöyga. Vanligare: snifóg.

S:t Peters kloster.

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1977–78

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåk,

snöfog, - 2d s.

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

[illegible] Bergtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk S.

Snifåg. n. ek. ejpl. = Snöyra

Sandby

Nr 395.

Torna

Anders Larsson: Grade 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk

snifåg, n., -- ed, utan pl.,
snöfall, snöyra. Dalby. Veberöd.

snifågad bejyza dan fulana
fsbervåri.

Veberöd.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snȳfǽg, sub. + i höfåk

best. snȳfǽged (-y-ä)

plur. snȳfǽg

best snȳfǽgen

snöstorm.

Nr 398.

Torna

Följ Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snifög (el. snifåg) x snöfåle s.

snöyra

Nr 402.

Blankaxp. Sonahl P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk

snyftåg -ad

snöyra

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöig a.

Snöed adj. pl. -a = nersnöad

Sandby

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snōig

sniad -j-a

ja e so sniad om skåna.

Nr 4008 Gödelöv Torna h.

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snóka
v.

snöja

snoka. vådra.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snökastare

snikástare, pl. =

snöskottare

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snikåstnæz, -æn, snikastning,

snikholkning.

Felie

Nr 399 & 510

J. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snökåva;

snikBwa, - an s.

- or, - na;

stor snöflinga;

har fått su stora

snikBwor;

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyplåg en

snöplog s.

snöplog

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snör

snör, n. -ed, "snör", slem från

näsan

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snår, sub.

best. snåret

+ skön 1
snår, snåred

snår, näsdelen

Nr 398

Fjelie Sven Persson 1924.

Torna
S. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöra, Vb

, snǫ̀ra, snǫ̀rad

Nr 294 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

94.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Snöbete

snorbräde, m., -n; pl. -da
-na; skällsord som användes
om den som ständigt är snorig.

Beberód.

Boulöv.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tnördalk

tnordål[1]k, m., -- kn; pl. -- a, -- na; tnorklump.

Åsberöd[2].

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snørdálle

× snördalle

Lelump av nästlem

Evelö

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöre

snöre², m., -n; pl. -n, -r.

Veberöl.

Samma form också i Gästrikl. och Hälsingl. Stats Lidén; i Västra och mellersta Torna: snöa, neutr. J. I.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 × skåret

snåred, adj. snöred etc.

komp. snåredare

sup snåredast

snörig

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. Sv. P:n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snörig

snöred

snörig. slemmig.

fjelle.

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skörig

snöri² l. snöred², adj., n. -ed, pl. -a,
"snörig" (säges om personer, på hvilka
slemmet droppar från näsan); i
negerade satser har det äfven be-
tydelsen god; den prången
le² inte so snöri² l. snöred², den
pojken är inte så dålig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson-Hallbeck 1900 Te., V. Sl a.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

& Snörkeding

snöreftèdrz, m., -en, pl. -a, -na, "snörkälling"; silfverkädja

hvarmed det till kåradets gamla kvinnodräkt hörande ärmlösa

lifstyckets, ärmljyckets, maljor

förenades, sålunda att kädjan snördes

från en malja till en annan tvärs

öfver bröstet.

Vekeröd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Snóras

Snornós, -en

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna ha A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörpa

snirpa -te -t

sy snabbt.

hon e dåkti ti a snirpa

shåp va de e.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörsko

snöreskō – en – -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snårsko

2
snöresko, f. -en, pl. =sŭg, -na,
snårsko

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. To., V. Sl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöŏla

snöŏla (-ar; -a; -ad; -ad, blöŏt i n. sing.; imperat. -a, pl. -ar) intr.; snörfla, tala med nästan.

Efverlöf, Vederöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snörögd

snoryd (V. To. fiskl.)
snoröd (V. Sla) | pl. -a, sned-
-ögd.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Ko., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöskärm

Snöfärm -en -a -ana

Lädie

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöskärm

snigärm -en -a -ana

(vid landsväg och järnväg)

Lunds Landsförs.

Nr 399 Torna h c

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50
1.

best. f. soen

13/6 1870 Hans Anderssons dagbok

Nr 12652 Stångby, Torna hd

Ingemar Ingers Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× so,

sø, – en s.

det sista lasset,

nar di agte ej sø'en,

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*so;

sD, -an s.

spr, -na;

sugga;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO

SQ. -an. pl. SQOR, -ORNA

m.f. 1939.

(den gemena pl. formen torde vara
*SQR).

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO

S.

SO

sugga

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50

bo, f., 1 kn; pl. bor, 1 na; so, sugga.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO II

sɔ̀n ska fàra (fö te gissn)

Dalby.

han hɔta kɔ̀gan te sɔ̀n a sɔ̀n
slɛ̀g dan i en fɔ̀rt gɛ̀g.

Brulöv-

hade sɔ̀n kɔmad ùd, so hade han
sprɔ̀gd dankt te hɔslemɛ̀la.

Brulöv.

199. Torna.

1910

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO

SÖ. 1:an

SÖ:an spec. ss. benämning på
det sista tidevarvet som åkles in av
årets gröda på ett visst hemman

1928 Hällestad, Torna hd

so

so. -en.

dær va tapt for sōen. S:t Peters klosters

Fordom uppträdde sjök.

gestalter i skepnaden av en so. Från

Klostergården berättas:

dær stō en sō vē brónen,

tē sist so blē den lia höj

som pómpen. Nr 399 & 510

(Se även hölkasjöen.) Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sö 1

best. sö'rn ; plur. sör

i

best. sörna sörna

snygg

Tornå

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. Sö. P.n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50
s.

sø. -'en. sør. -'na

ba tjø'r, sø'r, taur o lø'm

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

50

sk̲, f., -an, pl. sor̲, -na, sugga.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 To., V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sw
-n

50 s.

Sör
-mål

tugga

Nr 402.

Blekinge landsbål P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO III

sôken: "Soen", benämning på det

sista trädesslaget som åkten in.

Bjellemp. V. Hållestad.

V. Hoby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

sok -an -a -na.

di jitʃ ènta pa sok = i strumplåsten.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tock

Bok, m.; 1 kn; pl. 2 a, -na;
klumpfot.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sok. sn

x socke s.

plogdel, sl as.

Nr 401.

Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

sok. -en. -a. -ana

stumpsock.

på sok : på sock = i stumplästen.

hon hade sprozed på sok av vöven
när hon såu ilen.

Lunds landsförs. Torna

Nr 399 & 510 J.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sàkedàlefød

x sockedalle fot

slö, långsam person

Nr 8118 Odarslöv. Torna hd
Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sann (V.To.)
sonn (V.Sla) } → Borgeby m.fl.
f. -en, pl.-ell.-a,
-na, socken.

Typorth. uppgiven endast -or
såsom pl.-form.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V.To. V.Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tocken

Sawn, m.; 1 kn; pl. 2 or,
-na; Socken.

Veberöd.

brulöv.

ja va fråme i sáwnan i sóndes.

brulöv

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sawn. -en

bruk.

ja va frame i sawnen i sönder

Nr 399 & 510 I.Ingers. Torna

1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

den allra gramaste i
hela säckren...

4331:2:2

Repa-form; 1b sawn, belagt fr. Overlö och från Fäs kt J.S.

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sóken, sóknen, pl. sóknor,
-orna

Stångby

(den äldre formen sawn nu ur bruk)

di skole áltid éjkvarteras i di
sóknorna som láu imen vájen.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenskräddare

sôknaskrédare, -en

Lunds landsförs.

för han jek omkrïg på gårana a

ÿde; han va sôknaskrédare. H. N.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sókor -ad

sókorad har gåd rór

(= sockenpriset)

1925 Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tocken

Bål-kor, n., -ket; utan pl.;
bocker.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

, sårorad,

40. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sókor . -ed. <u>socker</u>.

Allm.

sókored har gad nór

/d.v.s. sockerpriset har gått ned/

✓ Dalby

de e sókor di e sòdade me.

Hardeberga.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbeta

²sokorbeda -an -or -orna

= sockerbeta. Lunds landsförs., Ovanåker

²sokorbedor a ²fodorbedor.

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker·beta

sokor·bédor pl.

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbit

2
sokorbid -en-a-ana

= sockerbit.

Lunds landsförs., St. Råby

han hade ett fjils 2sokorbida me sk.

gl. Hanna. Ö-Torn.

i Lunds landsf

Tonna

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbit

sòkorbi'd -en -a -na

nu sli'por en a kli'pa stu'

sòkorbi'dana.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockenbolag

bett.f. sòkonbolàgad

Hardeberga, St. Råby m.fl.

Nr 399 Torna hd.

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sökorbrüg, -ed, = tockerbuk

Lunds landsh., Hardeberga, Dalby
Stångby. Västad. Odarslöv

di har mied mjor fölk pa
sökorbrüged. Dalby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lockerbruk II

fjällvidja sökonbinding

ortófta sökonbinding

Kåstad

älvar sökonbinding: Lunds landsf.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerbruk

Sökorbrug -ed

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerbuk

di fjørde ne bèdon te
ortófta sòkorbrùg

k. f. 1922

Håstad, Torsåkt

1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbuk 2

dær har altid sokorbrueged
jolped te

Odaslöv
let gstor om sokorbrueged
Odaslöv.

Nr 899 Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenbruk :

milapälen står mitemot
sökonbrúgad i fjöolrya
Stångby

Nr 309 Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenbuk

sòkorbrùg -ad

di har mìad mejor fólk
på sòkorbrùgad

Nr 399 b Dalby, Torna h
I.Ingers

1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

× Sockerbrukare

sockerbrukare. -kn. -ark. -arna

sockerbruksarbetare. (i stuffanstalt el. i tullv.)

Malby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerhål

best.f. sòkorhå̀ed

litet fast väggskåp, i'nsänkt i'
väggen i' dagl. stugans ena sida,
vari' socker till kaffet förvarades.

Nr 4502 Lackalänga Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkaka S.

sòkorkåga . -an

han hade bågad en sòkorkåga

å fråka en bíd ta máj .

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkaka

2

sôkorkàga -an-or-orna

= sockerkaka. fllm. i Torna h.

Lunds landsförs. Stångby m. fl.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lockerkaka

sòkorkàga pl. -or.

bàga en sòkorkàga.

Lackelänga och Stävie

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker kaka.

sòkorkàga -n -or -na

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerkar

Sakerkår, n. ,- hd; pl. = ,- hr;
sockerkar ,- skål.

(beröd)

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenkar

sòkonkàn, -ad

sockenskål

Nr 4502 Lackalänga Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerpåse

sòkorpòse, -an. -a. -ana

påse innehållande socker.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockensjuka

sökongjuga. -an

Lundslandsförr. Igelösa, Hästad

han kar jo sökongjugan. L. Hfs. (B. Torn.)

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockentopp
s.

sökentop. m. -a

Veberöd

Nr 4732 Veberöd Torna hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockentopp

sokontóp

Nr 297 Borgeby, Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toda

Bö̊da, f.,-n; utan pl.,
Boda.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sodalut

bódalùd, m., – hv; pl. obrukl.; bodalut.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

2
sŏfa, f., -n, pl. -or, -na, soffa.

V. Torna & V. Harjagers hd

№ 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906. T. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sofa, -an -or -orna = soffa

Rädie

N. Nöbbelöv

V Dalby

de va bi̇̀ara en som sò̀fan e lä̀ng tr.

N. Nöbbelöv.

d

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sòfa -an -or -orna

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sòfa, -an

han sad på sòfan å läzde

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sòfa -an -or -orna

1925 Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sòfa -n -or -na.

sid i sòfan.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

Bo²fa, f. -n, pl. -for, -na i
Boffa.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sòfa -an -or -orna.

4732 Veberöd Torna hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sufa

-an

-ol

-olna

soffa s.

Hellre: sòfa

soffa

1.1.

Nr 402.

Blentarp. Tora hd

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sofflock

sàfe laùg -ed

ledʒ på sàfe laùged.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sogris

Bögris, m., -en; pl. -grisar, -na, bogris. Gris af konkön.

Skaraborgsl., Vedevåg.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sogris

sō gris, f. -hu, pl. -a, -na, sugge-
gris, hangris.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 K. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol.
s.

sål, -en, fem. enl. B.J.

sålen stegen, so man blev svett

m.f. 1939.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tol

sol, f., ¹⁄₋ ln; pl. ²⁄₋ a, ¹⁄₋ na;
sol.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol, s.

sol, -an

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

20.71.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sål, sf., -ar, -arna, pl. (sällsynt) -a, -na,
sol.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol. -en = sol. (pron. hon)

vi skole vara der nar solen
sto op. S:t Petri kl., (Vårfinge)
bitia om marenen, ryan solen sto op
(Vårfinge)
solen e po hint holed. (Hardeberga).
solen fjenor. Hästad. Torna

Nr 399 & 510
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi fɾk gaɔ dær te sɔ́len fɾk ɛpr
odanlɔ̃v.

de va grant vær, a sɔ́len ɟɛ̄nte.
S:t Peters klosters.

sɔ́len stɑ̄r ɔ́p " " "

den sɔ́len stiɔr ɔ́p. " " "

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol III

sålen fènde

St. Råby.

Nr 399 Torne hd.

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tol II

vi fek gåu dær te sólen jek nór.

Ödeshög.

de va gránt vér a sólen gènte.

S:t Peters Klosters.

sólen står óp. " " "

ell sólen stíger óp. " " "

Nr 399 & 510.

Torna hd I.Ingers.

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola
v.

sål̲a

vi han kån̲ad sån̲dad ùn̲da
a sål̲ad - vån̲s

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tola

2 Sola / -ar, -a, -ade, -ad, pl. -ade; imperat. -a, pl. -ar) Kr. j. bola, utsätta för solskenet. 2 Sola sker, dynor, 2) impers. j. om solens skinande, efter det himlen varit mulen någon tid. De ger ved som de skulle 2 1 2 bejyfta o Sola ijen ille röjnek.

Öfverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola
v.

sōla, sv. -a, -ad, sola; sōla klär, sola kläder; sōla sk, sola sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola -ar -a -ad. sola.

han skola vel ofta a sola sig.

S:t Petri klosters.

di skola sola kläer a dyuor elor

nad sådant. S:t Petri klosters.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola sig

sôla sa

katen hade sådad ude på
åskemyddzen a sôlad sa

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòla sa (-aa-a-ad). sola sig

--- so sa di liksom en hest som la
a sòla sa va bäcken. Vardebergs.

Nr 399 & 510
J. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solbränd

sa lbrǽn d, adj.; pl. -a, solbränd

V. Torna & V. Härjagers hd № 296.

Einar Svensson Hallbeck 1900 V. T. o., V. Sl a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solbränna

solbrǽna, f., -n, solbränna

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 f., V. Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát -en

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat,

soldát, -an s.

-or, -na,

han hade fjént

soldát.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát -en -ta -na

han har tjénad soldát.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

baldåt, m. ,-en ; pl. -or, -na

l. -ra, -na ; soldat.

Öfverlöjt, Vederödt.

Nr 392.

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydåt - en - or - orna. soldat.

fjelie . flädri . s:t peters kloster.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldáten ~ orna soldat s.

soldat

Nr 401. Torna hd. H. Areskoug 1926.
Blentarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

syldát -an -or -orna

S:t Peters kloster;

St. Råby
Björlinge

1928 399. Torsåkd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldat La Breux

soldát labrǫ́r

namn på en päronsort

Ifr Berlins Läsebok i Naturläran

St Råby.

399 Torna hd J. Ingels 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ soldatelön

buldåtralfa, m. -an, pl. -or, -na, soldatlön.

Bondesup.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldathus

soldåtrahùs. -ed

= soldat. hus. soldat-torp

Lunds landsförs.

Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldatlön

soldåtralön - en - or - orna,

soldatlön.

vallhära.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldattorp

sjeldåtratorp. -ld. pl. =. -ln.

soldattorp.

Fjeld. Flädri.

de har vad et sjeldåtratorp. Flädri.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat-toup

sʏldáta tóup, -ad

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solet
a.

sålad, neutr. =

solig

de har vad sålad

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solet
a.

sȯ̀led, neutr. =

solig

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solhetta

sa'lhe:der, f. -n, salhetta.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solig

sȯ̀led neutr = plur -a.

hær = sa sȯ̀led a grȧnt

Hv. kring Lund. 1. 1.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solnedgång

sólnorgáz, -an

Lackalånga.

Nr 389 Torna hd I. Ingers

1943. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solnedgång

sólnorgäz, -en

ve sólnorgäzen

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solröd

sölrö] -en

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Solsicka

Sôlsĭka pl. -or.

blomsternamn (ringblomma)

g. f. 1939

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* solsicka

Solsiffa, s. -n, pl. -ffor, -na,
Solsicka: Chrysanthemum segetum.
Ofverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsticka

solsticka -an -or -orna

bot. = Chrysanthemum segetum

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solsicka
s.

solsíka, -an -or, -orna.

bot. = Chrysanthemum segetum.
(vårens ört)

Stångby

de dödan både solsíkor a agorkál.

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsken

sǫ̀lgin -ed

de e it sant gránt sǫ̀lgin

idǫ̀.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solliken

solfén, n.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsken

solfen -ad

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solsken

solsén, m., -ɧd, solsken.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölfsn ed

solsken s.

solsken

Nr 401.

Blenkarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solken

solgén, -en St. Köby.

Stångby, Lunds landsförs., Björlanda.

ägon, ägonkóna, solgén a

gränt vér i mánen. (löses över åken.

kónan = Hans sykelpiga / Lunds landsf. Ö.S.

Nr 399 & 510 I.Ingers. Torna

1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

< soltorra

saltåra, f. -n, saltarka

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Halibeck 1900 K. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sá lojle

x solunk

lunsig gång

Evalör

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölugk

x solunke s.

klumpigt, långsamt kropp

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv

Bjell, m., ¹⁄₂ kn, pl. ²⁄₂ or, -na,
Bolf. väpsolf.
Blentarf, Efaerlöf.

Bol, ¹⁄₂ kn, pl. ²⁄₂ or, -na,
Bonderuf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv

sol. -en. -or. -orna

vår. -term

1943

Stävie

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solv

m. sôlor, -na

vårnads-term

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solve s.

Se silva s.

Blantarp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så kallannes
= så kallad(e).

Ja vell inte ha nörs kräkning (ett slags

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv

sol. -en. -or. -orna

stärie.

Vallkärra

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva

sylla [- ar; - a; - ad; - ad, pl.
- ade; imperat. - a, pl. - ar/
Kr.; solfva.

Ekerlöf, Vebersk.

Ö. Torna hd.

Nr 392

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva
vb.

sʏla, =

K. f. 1883

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva
v.

sǫ̀la -ar -a -ad

(vårmebtem) stävie

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvisare

solvisare, m. -n, pl. -ng, -na,

solvisare.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(H) solvor

$s\underline{\underline{\text{ål}}}$or, -orna,

= solvor på en vävstol.

Hardeberga, Röby; Ö. Tom i Lunds landsf.

knyda $s\underline{\underline{\text{ål}}}$or, knyta solvor.

må hon knåd $s\underline{\underline{\text{ål}}}$or. Röby.

ja sad på låwted a knåd $s\underline{\underline{\text{ål}}}$or.

Hardeberga. Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jonas

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solosa II

vi vøvde dùga me tól sølosa.

Hasdebega.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvskaft

Sylaskåft -ad. pl.=, -en

vån.-term

Bönöd

4732 Veberöd Torna hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvskaft

sôlaskáft -ad, pl.=, -an

(vävnadsterm)

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvskaft

2
sölaskaft, -et. pl. skaft, -en.

= solvskaft. på en vävstol.

Ö. Tom. Lunds landsförs.

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvändare

solvänara, pl.=

solros

Nr 10234

1964 Flädie, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som fru.

sämm

"sämm kade vad hos Froan

ma "spåne ..."

S.23

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

sämm

"sämm jelly fastanes ä tänes"

s. 27

Nr 5172 Dalby, Torna hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Söma

Söm pl.

samliga

Nr 402.

Blekinge. Söma hd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

som nú ung. = till exempel,
för att nämna ett exempel.

som nú dìta stèlad, dær va
tæ dæ̀ga.

Nr 339. St. Råby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som :

de e bäna som ja sköjar

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somlig

ā form sòma

sòmlɪ, neutr. sòmlet, plur (sòmlɪja)

Obs. sòma är genuint;
sòmlig resp. -lån.

sòma
(sòmlɪja) bed dom i näken

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× somma
pron.

sòma

somliga

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× somma
mon.

sòma, somliga

sòma sioc den e en bòna-
-tínæg i den e bòna for bynon
(om Skånska dagbladet) Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× samma;

sàma pr.

sàma tràdt me

bénan;

№ 2595 Silvåkra Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonna

sàmà pr.

somliga.

sàma àrdr nór

rd.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x somma

sòma
somliga

sòma blę vida i prèstagaurən

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somma
mon.

Sòma

Somliga

Sòma ajtan ènte òm ed

Nr 4732 Veberöd, Torna hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ somna
som.

sòma

somliga

på sòma stèle

Nr 5081 Flädie Torna hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somnå

pl. sòmna

somliga

på sòmna plàsor

på sòmna stèlle

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sömma II

sömma hade liasom skogfild
vovkámase

de brugte sömma prästor.

Fr 4502 Lackalänga, Torna hd
f. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × somma

somma, pron.

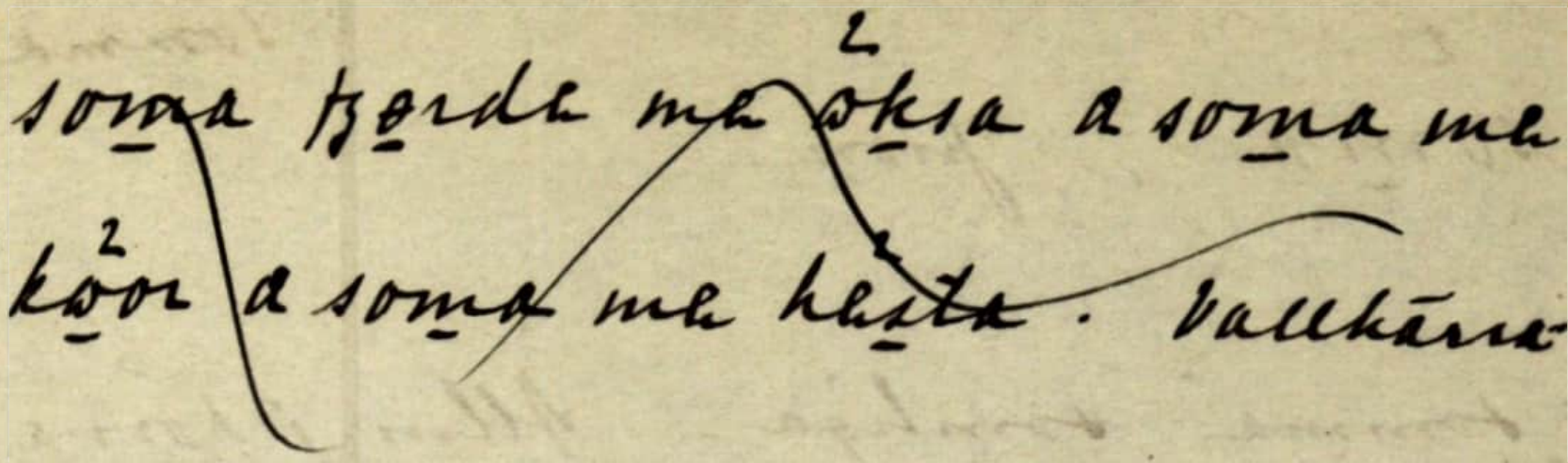
= tomma, tomliga. fllm. i tomma h.

somma di kan ente tåla uden
di ska fjyva. Värpinge i S:t Peters kl.

somma, men de va ente moza. Vallkärra
somma va bred a somma va småla.
Borgeby.

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* tomma II

sòma ffjorde me òksa a sòma me
kòor a sòma me hèsta. Vallkära
dee fåselet, for sòma vrd ènte hét.
Lunds landsförs.

sòma sior dær va hòndra.
Stångby.

Nr 399 & 510,

Torna hd I.Ingers.

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× somma III

ja tror dær e sòma e sprèjlada

Stångby

sòma e ent enfa'jade

Stångby

Nr 399 Torna hd

I.Ingers -47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomma

bo²mar, m., -en; pl. bo²mra, -na; bommar.

I bo²mars, under pistlidne bommar.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomma

sòmar, -an, sòmra, -na.

tomma: i sòmars antingen =

den tomma tom nu är inne eller

= tidtidare tomma (i tomas).

Fjälie allm. i Torna hd.

Lunds landsförs., Hardeberga, Dalby, Gödelöv

för sòmaran gar ja lia övar. Gödelöv.

(= vid sommartid)

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

te a va so kalad sòmar

(d: å det kallt)

Nr 7197. Dalby, Torna hd
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somma

i sòmass

i somas

èLa so va de en fàuli tòLa
vi hàde i sòmass óLa.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sàmmar, -an; à-mma, -na

105. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar:

So va jå i vidersmåen om

sòmaren

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommardag

sòmardå

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommardag

Sòmardà

Nr 297 Borgeby Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommardräng

sömmardräng, -en

yngre dräng, anstället för sommaren

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1976–77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sommarfågel;

sömarfull, - en s.

- a, - na;

fjäril;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarfågel

sommarfull -en, -a

fjäril

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarfågel

sommarfågel, subst.

best. sommarfågeln,

plur. sommarfåglar

best. sommarfåglarna

fjäril (el. nässelfjärilen)

Nr 398.

Torna

Sven Persson 1924.

Fjäril.

Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarfågel

sommarfågel s.

stare fjäril

Nr 402.

F. Holmström 1927.

Blå Lapp. Sommarfågel

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 tommarmarknad

sommarmarkad. -ad.

tommarmarknad.

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarstuga

sommarstuga -an -or -orna

sommarstuga. Ett av rummen i bondgår-
gången; kallas nu vanligtvis sal.

Allm. i Torna hd.

de dansa redd i sommarstugan. Borgeby.
Borgeby Lackalänga, S. P. kloster. Bjällerup
Lunds landsförs. Bonderup-Dalby. Gödelöv

Nr 399 & 510 Silvåkra

Torna

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

Sòmarstúa -an

stort rum av husets hela bredd, be-
läget vid gavela av boningslängan, på
motsatt ände mot Köket; saknade
fön vard. eldstad. Kallas numera Sal.

dær hade di fjèlaren øve sòmar-
- stúan Nr 4502 Lackalänga Torna hd

Åren i Stingby. I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

Sömanstúa, -an

stort rum på gaveln av
bostugslängan.

S:t Peters Kloster cnl. N.N.
Bjälkerum, Torna hd.
399. cnl. O.C.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

Sòmarstùa -an

ett rum i' boningslängan, som förr
inte kunde eldas; kallas nu
vard. sål. Beläget vid ena
gaveln och upptar hela husets bredd.

Bondeup, Dalby m. fl.

1925-

Nr 399 b Dalby, Torna hd
I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarstuga

sòmarstùa -n -or -na.

ett sällan använt rum i bostadshuset även kallat 'salen'.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarstuga
s.

b.f. sommarstuan

ett stort oeldat rum bd ena änden av
boningslängan (sedermera: salen)

s. 12

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

Sòmarstŭa -an

stort, oeldat rum i boningslängan

= Sálen numera.

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommartid

Om sömmartiden so läjde di en räg.

Nr 339. St. Råby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sommaställe

adv.

sòmastèle

sonligstädes

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× somma-ställe
aN-

sòmastàlle

sonligstàlles.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× somna-ställe

adv.

sòmastèlle

på viss orten el. platsen

Odensjö

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sommastans

adv.

Sòmastáns

Ombigstädes, på ssia håll.

Stångby.

en va nùse fìra, fám, séks à̀ra

Sòmastáns.

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sommartäs

Sömastens

på nästa orten, här och där

1925 Hällestad, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sommastäns

2
sommastens, adv.

= somligstädes, på vissa orter

fnt. fr. Sjelösa och V Hällestad

S Odenlöv.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Törna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna

sòmna -ar -a -ad

Flädie; Vallkärra.

Om dær va nån som sad a sòmna i fjòrkan, so jek han a prega tè me dan hær. (se kyckostav)

Vallkärra.

1941. Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna

v.

sömma

somna

Nr 4594 V Hoby, Torna hd

Bengt Svenninger 1949

i Nr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömna
v.

sömna, -ar, -a, -ad

sömna.

ja va so sömnad, so ja holt på
a sömna

Flädi

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna
v.

met.

ja sömna ifca tinegan

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sömna
v.

sömna -aa -a -ad

fört. naa ja lägga ma. so
sömnaa ja ju

C.N. St. Råby

Nr 18184 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers

1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

41

Sömna

Sömna -an -a -ad

Igelösa

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna
v.

sòmna -an -a -ad

vi hade knápt ànte sòmnad
en kvél - vi hade knápt ànte
sòmnad - so ble dan et fànlet
alò på gården.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sömna

Sömna -ar -a -ad

Underberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna
v.

sömna -ar -a -ad

Jfr. sömna etc., m. f. 1939.
(!)

S. Sandby.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna;

sBuna, -`ar, -`a, -`ad;

han sé'dr o sBu'nar;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna.

sa̲wna — -d

han har presis sa̲wnad tí.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomna

bå²wna (- ar; - a, - ad; - ad,
pl. - ade; - a, pl. - ar) (intr.,
bomna.

Vi va rät² to pas² bå²wnade,
när på²gana kom hå²n.

Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna, v.

Dränggin sömna, ..

Läs: dränjen. 1. 1.

+331:2:1

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som
s.

sån, -en, -or, -orna

finns

dom va jo tie sånor

Nr 5081 Flädie Torna hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SOR

SÅR. LÅR. LÖR. LÖRA

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sön. -en. -or, -orna

Nr 4574 V. Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son
s.

son, -an

sónen, so kalad ---

Everlöv

Nr 13042 Everlöv Torna hd

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sǫn, -ǫn, -or, -orna

V. Hoby, Håstad Igelösa

vǫun den älste sǫnen

Håstad

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1944 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son . 1:en 2:or-orna = Son

Fllm. i (Torna h:d (jfr nedan)
stöne delen av

va ska sönen bli! S:t Petri klosten.

i Koby v Kästet sön ete. samt Flädie

v i Hällestad och längre österut sön:

v min yngste sön ska koma hem.

H.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son, -en, -or, -orna

S:t Peters kloster, Lunds landsförs.
Käby, Bjällerup, Hardeberga, Odarslöv.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sön:

jö', han vá' hos sin sön.

Odarslöv.

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som:

den élste sónen kan
tó imód ed

St. Râby.

Nr 339. St. Råby, Torna hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son:

de va sören svéns són.

(Sören Svenssons son)

dan va tré sönar a tré dötra.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som:

Ja kan leged a bådad ve
åuan i låv me kanses sònor

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son:

nelskens són i dàlby

s: Nils Knutssons i Dalby son.

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som
s.

dær e en són, som hær
stèle wédad på hénsin lój.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
1. Inders 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son:

Ogemåsasönen

= Åke Mattssons son

(för rikstasmanasönen)

Dalby

Nr 7197. Dalby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son, -en, -or, -orna

dalby

sön, pl. sönor

Hällestad, Vebenöd, Everlöv

min yngste son ska komma hem.

Hällestad.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son, s.

s̲o̲n/, -an ; s̲o̲nər/, -na

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son,

son, -n s.

-r, -na,

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son,

sön, -'en s.

-'ör, -na,

de é sönen, sam

hár stöld,

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son, -en, -or, -orna

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son, -en, -or, -orna

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son -en -or -na

sónen har stélad

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon, s.

s<u>å</u>n / -an

27.94. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son

Sön, -an. -or. -orna

min yngste Sön ska komma
hem.

K.R.

1941. 399. Hällestad, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SON
S.

SON , ˈEN . ˈ-ON , ˈ-ONA

Dómíd

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

son, -ar, -or, -orna

döstöd

4732 Veberöd Torna hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lön

-en

son s.

son

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blentarp · Tomahd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sondotter

2

sonadotor. -en. pl. -dotra,

-ana.

= sondotter

Dalby

Nr 399 & 510

Torna

J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son - fru

sònafrù . M. -or

sonhustru . Flädie

(Mera genuint : sònakvèga)

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonfru

sòna fru -en

hàn skola bl d min sòna fru.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sonakvina

sònakviza -an

sonkertun, svändolten

Igelösa

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sonkvinna

sònakvina -n -or -na.

sonhustrū.

han skole bled min sònakvina.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sonakvinna

sönakvinja, -an

sonhustru, svärdotter.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sönakviga sonakvinna s.

äv. sönakviga (tillägg 1947)

sonhustru

Nr 402.

Blekinge-Vemahd P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sonlycka

sönaleffa, - an s.

den sista supen på

brännvinsflaskan,

Nevinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa, v.

sòva (sôva ?)

Nr 396 S.Sandby. Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopkvast

sôpakóst -an

l:a leden sopa-formad.

9.f.1939.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopkvast

sôpekôst -an

1:a leden är regn. ; de gemena
ordet för sopa är fôja.

L.S.

4276 S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòpa

sòpa -an

(mest om kåttsòppa och gillesmat)

nar di' hade ét sòpan, so
frk di fjýd, hýnsafjýd

1929. Nr 399 b Dalby, Torna hd

I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa

sòpa, -an

fáskor sòpa = kóttsoppa

nýansatan hade di vid kalsopa

i stelad for fáskor sòpa.

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa

v.

sòpa -ar -a -ad

sopa i: sönderdela hår i smulor och lägga i mjölk eller annan flytande föda.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 soppa

sopa, -an. soppa. Allm. i Torna hd.

fårskor sòpa (kåttsoppa). {St. Råby. (m. To.) Bjällerup.

di hade sòpa a hýns; a so fek di grédègan di slùta. Klädr. (v. To.)

nar di hade ét sòpan so fek di bjýd, hýnsabjýd. V (Råby. / ö. To.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa II

di hade smyt se ïn a valt ïd
sôpan.

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x soppa

v.

sòpa -ar -a -ad

bryta bröd och lägga i' mjölk eller annan flytande föda. Stångby.

di kögta mælken a sopa vèdeböla í.

Nr 399 Torna hd

L Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppkittel

sòpatjél, -en

koppaskittel, vari soppa kokes.

S:t Petus kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1976–77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòpeskål - en - a - ana. soppskål.

Skelby.

dær va en tre. fira sòpeskåla som va
plasérade på vært bor.
(på ett bröllop)

Nr 399 & 510
J. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppslev

sòpaslöv -en -a -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x soppevätt

sòpevò̀t, n.

anv. föraktl. om bjälfong.

de va óse nåd jille; leta sòpevò̀t
å so en kåga. (om bulfong och
pastejer) vid begravning. Dalby

Nr 7197 Dalby Torna hd
Ingemar Ingers

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5049, S.

5049

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg

sorj, -en, sorg.

om de enkle va for mork en sorj,
so spela di kart. (näml. på be-
gravningar)

Dalby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Tona

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torg

sōr, m., ¹⁻ en, pl. ²⁻ or, -na, sorg.

sō²ra / sō¹ror, pl. = ; sō²rda ; sort, sord m. och f., n. sort, pl. sō²rda ; sōr, pl. ¹⁻ or l. ²⁻ or / te. al intr. sörja.

Efverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg, s.

sor, -an; -or, -na

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

107.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg

sour, f. -an, pl. -or, -na, sorg

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T., V Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sörgehus

sörjehŭs, -ed

di skola ärja te di va
komna hem i sörjehŭsed
(häml. vid begravningen)
Adamslöv.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorgkant

sòrjekȧnt, pl. -or.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sörjeli, adj. neutr. -et, = sorglig

S:t Petters kloster

Torna

Nr 399 & 510
J. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorglig

sòrjeli' reuta. -it

Igelösa

de va for sórjelit

ändra acc. här for förrgår

Nr 309 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sörjestäva, -ana, x torgestavar

= prestaven (vid begravningar)

Hällestad. aut. 1932.

Nr 399 & 510 I. Ingers Jonsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork

syrtʃ ÷an ÷a

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort

sort, -en, -or, -orna

den va so mén sortons blåmor

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort. ¹en ²or-orna = sort

en kåga a vår sort.

Hardeberga

di lägte ala sortors läga

Hardeberga

Torna

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort II

vi hade både sortorna

Stångby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sårt
s.

sårt. pl. = år

de e alija sårtår

Flädie

kär e so mäed aw ala sårtår.

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort

sål, m., 1 kn, pl. 2 or, - na,
sort.
kan e flera sålors snus. (målma-
snusen kan e svart, men den
begäjnas 2 nåtta nu so mikid
som för. O so e kan kn sålo
ro. den 1 begäjnar jä.

(Åkerröd 2)

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sat len 2 or na sort s.

sort

Nr 401.

Blenkarp Torna hd. H.Areskoug 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

-en

-ar

-arna

sort s.

sort

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blenhavre/svart

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× SÖ-stia

SÖstia, -an

stia för sugga

1955. 399 Kåstad, Torna hd

sot

sɔ̲d -an el. sɔ̲u̲d -en

dær e sɔ̲d i skɔstɛ̲nen.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot

bod, m., -n; -an pl.;
bot.

Elverlöf, Veberöd.

bod, m., -n; -an pl.;
Stora Råby.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot

sa-d l. sa-d, f. -n, sat.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Ha, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota

sōdla, sv. -a, -ad, sota

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotare

2
sōdlare, m.,-n, pl.=sūg,-na,

sotare.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotflinga

sodflinga -an -or -orna

Adamslöv

so ramla där sodflingor nör

(sc. i skorstenen)

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotig

2
s-å̄-dli, adj., m.-gd, pl.-a, sotig

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T.o., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotlucka

sådlåka -n, -or

Hyme nd.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sål
-en

× sott s.

när man hugger råd o.d. kallas varje gång
över fältet för en sål

Nr 402.

Allmogem. lomål

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soutenera

sotenéra - ar - a - ad

"soutenera", förtjäna sitt uppehälle, ha sin utkomst eller bärgning.

Vallkära m. fl.

Nr 399 & 510

J. Ingers 1925.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soutenera sig

sotenéra sk -ar -a -ad

reda sig, försörja sig

№ 51 Lackalänga, Torna hd

A.H. Burman 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova
v.

Sòva. -ar. sov. Sòvad

eller: Sâva. -ar. sâv. Sâvad

denna form hos yngre; den genuina formen, nu sällan hörd. torde vara Tornamålets sâwa.

ja har bâra èdad a sâvad.

m. f. 1939.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova,

sàwa, -ór, saw,

-ld,

han làu a sáw,

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

såwa, saw, såwed

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova
v.

sàwa, -or. saw, sàwad

yrke för sàwa etc.

Flädie

di holt sódant vǽsen, so han kǽne
èkte sàwa. Kv. f. 1902

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova
v.

sōva, -or. sōv, sōvad

i yngre mål (m. f. 1910); den

genuina formen är sāwa etc.

St. Råby

Nr 399 St Råby Torna hd

1974 Ingemar Ingers 1974–75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sàwa saw sàwed

ja har sàwed en times tid

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

såwa, sår, såw, såwad

Dalby, Sondermanland

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova, v.

sàwa, saw, sàwad

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

24.95.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sàwa, -or, saw, sàwad

1929. 399. Fjelie e Klädie, Torsåker

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sàua , sau , sàued

Nr 297 Borgeby. Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sōua

sova 46

sōuor, sou, sōued

soua

Nr 402.

Blekinge. Sundahl

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

2 2

saava . -or. saav. saaved. sova.

V. Koby.

Fjelie. Fläde. Lunds landsförs. Hardeberga

Dalby. Bondemåp.

kan laa a sáav. V. Koby.

Yngre sòva, sòv, sòved

St. Köby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova

forts.

nu ska han op a seda a

sawa i dalby

(sagt om en ny nämndeman)

Vandeburga

1932 199. Torna -

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sôva, -or, sôv, sôved

biform till sâiva; ant. i v. Kloby.

Formen sôva tillhör egentligen klyjagesmålet.

Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -l 2d s.

sovel;

vi hade gått am

sul.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

Bål, n., ⅟ hd; pltan pl.;
bofuel. Kött.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol, -ɔd, sul, -ɔn

sool

har du ēded bèdz sólɔn tɛ en
ɧva brǫ, sɔ ɧgue har du ɧoud
lìran smǭrd

Ersbo

Nr 3531 Torna hd
Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Boxel, s.

, sålad

Nr 894 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

101.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul. -ed

sovel. fläsk

Nr 3489 Fjelie, Flädie
& Borgeby, Torna hd
John Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -ad

kittfida

di fek dela ma si aw sulad

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1977–78

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul, sub sol

best. sulen ; utan plur.

flask

Torna

Nr 398.

Fjelie. Sven Persson 1924. So.-Pm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorel

sul, -ed

kåttmat

julaåftan a juladå

do fan vi sul so mèed vi vel kå

men anda jul

do jemor mår sit gåa sul.

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3495 Stångby, Torna hd

Karolina Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skel
-ed

sovel s.

flâsk

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blenkarp. Kvarnbild

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul. 1:ed = tovel

(kött. fläsk och kors)

Sfllm. i Torna h.

1 2
ändå jul so jämde mor sit
1
göa sul.

(gammalt sim. uppl. i Odarslöv)

di fick sul a bröa åt a smör.

Klädi. Torna

Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel II

di hænde öfv. stiled, som skole
lägas.

S:t Peters kloster.

1916 Nr 399 & 510 J. Ingers Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel:

julaàftan a juladá
a andà jul
do far vi èda so mad sul
vi vil hà,
men tiejadà jul
so jemor mà sit gòa sul.

Nr 399. Torna hd gammal kanna. St. Köby.
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovelbit

Skelbi̲d -en -a -ana

köttbit, uppskuret köttstycke.

S:t Petersklosten (A.O.)

Nr 399 Torna hd I.Ingers.

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelfat

sulfåd, -ed. köttfat.

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Törna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelkrok

sulkrȭg -en -a -ana

järnkrok av s-form. Däi kött och
fläsk hänges till rökning.

S:t Peters kloster.

Nr 399 Torna hd I.Ingers.

1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sövelsluk

Sulslug

som sluka mycket kött el. fläsk; stor åtare

sicket et sulslug! Hvem använd lik
dem som äta för mycket potatis nej potatis böjar
blas omk. 1800.

Mentzer

enl. J. Bergström

299 Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelträ

sulträ', -d. pl =, -n

tvärstången i öppen skorsten, där sovel (sut) hänges upp till rökning.

Nr 3360 Everlöv & Veberöd
Torna hd A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadblad, s.

spåbla, -ad; pl. =

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spa, f., -en, pl. -r, -na, spade.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå, s., -n; pl. spår, -na;
spade.

Överluleå, Tjeherödh.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp$\underline{\text{å}}^{2}$l, sub ? spade

best. sp$\underline{\text{å}}^{2}$len; plur. sp$\underline{\text{å}}^{2}$a

best. sp å a n a

Spade

Torna

Nr 398.

Fjelie. Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spa
-n

spade s.

spade

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge (Sundahed

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå . -an , spå-a , -ana

1929 399. Gjelie , Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå. -en. -a. -ana. spade.

Fjelie. S:t Peters kloster. Odarslöv.

pl. spåa Stångby

spåa pl. spåa : Hästad.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 pb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade ;

spå̄ , - n s.

spå̄a , - na ;

ta hi̇́ spå̄(a) n ;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade, s.

spa, -an; pl. spåa

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spa -en, -a -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå, -en, spår, -na

flädie

spå (enstavigt) på nytt belagt 1960.

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå:e, -en

L. S.

S. Sandby, Torna hd

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade II

di mo̲te ho̲la sko̲vel a
spå så, te kan ko̲m ijä̲n.
Arnslöv –

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

Spar = spader

En spar = ett spaderkort

Torna

Nr 395.

Anders Larsson: Grade 1901-02. Sandby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadek

spa̲k

'spa̲ta o spi̲la spa̲k."

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadskaft, s.

spåskaft, -ad, pl. =

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadsticle, s.

spástyft, -ad; pl. =

= spadtag

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spag -t, -a spag

han e so spàg nù etor
dàn smèlan.

Nr 4008 Gödelöv. Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spång l. -or m. och f., n. spångt; pl. spånga och efter för, för, -ga; komp. spångare, -gast; kam. Om djur, ss. hönsdufvor kam, grisar, som ej visa juktan för människor, utan gärna låta sig smekas af dem.

Allm. i V. Torna.

Nr 392.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spång, -adj., -n -t, pl. -a, spak, öd-
mjuk.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Jo., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

Spann, m., 1 kn.; pl. 2 a, -na; Spann. Ämbar.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

Spann. -en. -a. -ana

Spännen spel. = den övre, rörliga ventilen i en tråpump.

Hällestad. Torna hd

Spara III

har i spåna hös jer?

Flädie

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

spann, m. -nn, pl. -a, -na, spann
(ämb-ar)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

span, ¹-en, ²-a, -ana = spann,

ämbar. Allm. i Torsåkers hd.

spånen full, spannen full.

Sunds landsförs.

du kan ga ²ett van i

²spånana, so e de jort.

St. Råby.

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

Spånan falt nön på gålet

J: på marken St. Kåby.

Nr 399 Torne hd.

I. Ingers 1957.

1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spånen III.

Spånen ss. beteckning för den övre, rörliga ventilen i en tråpump.

jfr. hjärta, III.

Fjele
Oxarslov
Hällestad (trol.-allm.)

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann
s.

spannan fått kön på gåtad

St. Kåby

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann-grepe

spånagrève -en -a -ana

han va krägad som en spånagrève

(om en man med böjd rygg)

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spannemål

Spannemål

1861. Landsförsamlingens nämnd.

Nr 4276. S. Sandby, Torna hd

Ingemar Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spannmål

Spånemål -en.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånamål, -an. Spannmål.

S:t Peters kloster. Lunds landsförs., Oderslöv

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spannmålshandlare

Spånemålshånlare, -en. pl. = -arna

S:t Peters kloster

ja fjänte hos en spånemålshånlare i Lödz

Nr 399 Torna hd I.Ingers.
1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännrem

spånkrok, m., -en; pl. -or, -na; spannrem.
För skomakare.

Vekerök.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann-vis

adv.

i spànavis

jå kan dråka kåfe i spànavis

1947 399. Lackalänga. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spansk

Spansk

anv. i bet. högfärdig, tillgjord; som talar finare än det vanliga allmogespråket.

V. Koby.

han e so spånsk so.

Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna.

1912

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanska

Spanska, adj. = användes om en person,
som vill uppträda alltför
fint o högdraget i tal o
klädedräkt.

Torna
Sandberg

Nr 395.
Anders Larsson: Grade 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

spåra, pres. -ar

so spåran vi' en kår

(om arbetskraftsbesparande maskin).

Nr 7197. Dalby, Torna hd.

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara, vb

spầra, spầra, spầrad

pres. spầra

imper. spầra

pret. ptc. spầrad

120.121. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara
v.

pass.

dæ e so mèad som kǫ̀ne spɑ̀nas

Även:

--- som kǫ̀ne blèd spɑ̀nad

Allt i bet. "bespara". Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

2
spåra, sv. -a, -ad, spara; -den som spår han har, -den som spar han har.

V. Torna & V. Parjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Lk. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparbank

Sparbåzk -en

1925 Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbänk.-en = sparbank

└ Dalby (= ó. Torna-mål)

sparbänk. Igelösa-
Haudeburga } = M.-Torna-mål
Röby

Nr 399 & 510 Torna
I. Ingers 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbank

sparbáŋk, -an

St. Råby.

sparbáŋk

Bjällerup

Nr 399 Torna hd.

I. Ingers.

1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbanksbok

sparbånzksbög. -en. pl.

sparbånzksbögzor. -orna

Handeberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbanksbok
s.

sparbågksbög. -en

Flädi

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbanksbok

sparbåŋksbåg, -an

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparbok

spå:rbå:g, -an

sparbanksbok

han fek sin spå:rbå:g ès:abe:nd

1951. 399. Håstad. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaarbössa
s.

spaarbýssa, pl. -or
-y-
vi ska sé om dær é nåd i
pèganas spaarbýssor.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1974–76

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spaabössa

spåarbössa -an -or -orna

Dalkära

di lå i spåarbössorna nar di jek üd

(kär = kollektbössan i kyrkan).

Anm. Accentueringen — ´ — torde även

förekomma.

Nr 399 Torna hn

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparke s.

sparke

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spark

spa̲k l. spa̲rk, m. l. f., -en, pl. -a, -na, spark.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka
spårka² / -ar; -a; -ad; I -ad,
pl. -ade; imperat. -a, pl. -ar/
Lh.; sparka.
Efverläf, Teberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka II

han spàrka imod jinarpe

tjòrketòrn. (men saga)

bordiv.

1940. Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka

spå̄rka, st. -a, -ad, sparka,
sparks, sparkas; hǣstana dī staur
o sparks, hästarna stå och sparkas.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.
Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spàrka. -ar -a -ad. sparka

Allm. i Torna h:d.

2 2
sisa va so le va-n. han spàrka-n,
of ja fy. S:t Petri kloster.

so spàrka han pa àzykalen o'se,
Stångby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spacka
v.

spàcka, -ar, -a, -ad

pret. han spàcka mèj i èn

St. Råby

Nr 18184 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sperlaken

sparlågen. -ed. pl. =. -en,

sparlaken. tångomhänge (hvitingen s-k.

himlingasång).

der va sparlågen som hängde: Flädi

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara
s.

spar, -an, -a, -ana

spara (i tak)

Nr 10234 Bonderup, Torna hd

I. Ingers 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† spar

spar, m., ¹ en, sparre, ¹/utan pl, kollekt.; där e trä som e grön nak tä spar, ²/ med pl. ² a,- na.

Efverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

I.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spår a, v. 2.

pr. spår ar; imp. spår a;

perf. part spår ad

springa

Nr 398.

Torna

Sven Persson 1924.

Fjelie

St. Pers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade, s.

spar

89. Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spar̲len ~a na spaal s.

sparre

Nr 401, Blentarp Torna hd. H.Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

spar, -en, -a, -ana

Lunds landsförs.

han satte varannan spår ny.

ó. Torn.

1918 № 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spare

pl. spàra, -ana

di sate nya spàra a la
tegalen om.

Adamsson.

Nr 899 Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanverk

spåravärtj. -ad

takreening.

№ 3358 Blentarp, Torna hd

C.G Persson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spanverk

spå:a vårk, -ed

= taksto:len.

Lunds Landsförs.

1914. Nr 399 & 510 I. Ingers Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spannverk

Spånavärk, -ad

takresning.

Vallkärna

hèla spånavärked de va

spèndrad.

Nr 399 Torna Hu

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

spor, m. -ar, -ar, pl. -a, -na,
θ

sparf

№ 296.

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparo, s.

spot

Nr 396 S.Sandby. Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spår, sub. spår 2.

best. spåren; plur. spår 2 a

best. spår 2 a n a

sparv.

Torna

Fjelie. Nr 398. Sv. P-n

Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spor. -ɛn. spöra. -na. Spora.

✓ Borgeby. V. Kloby. Odarslöv

✓ Flädie; ✓ Stävie V. Nöbbelöv

St. Köby.

✓ Hällested.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spor
-en
-a
-ar

spaar

spaare s.

spaw

Nr 402.

Blekinge. Jonas E. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

spor, -ar, -a, -ana

1928 399. Hällestad, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv,

spor, – ens s.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spara

Spor. -en. -a. -ana

Borgeby, Skåne

1936 399. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spaw

Spoz. ¹en. ¯a. ¹ana

1943

Stävie

№ 399 B Torna hd
I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera.

spasé̲ra, sv., -a l.-te, -ad l.-t, spat-
sera.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaséra -ar -a -ad = spatsera

(St. Råby) Allm.

han hade flère fina rom a
ga a spaséra i.

Lunds landsförs. B. Torn.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera
v.

spatsera, pret. -a

s. 7

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera v.

spasera (frat.)

'spatserade'

S. 26

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe

spe, n: ab. sjl. spe; han jör spe

ad mk, han gör spe af mig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T:a, V. Hla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

specie;

spé-ge

t. ex. en riksdaler

spe-ge;

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Specie

spɛ̈ʃ ˈen pl. ˈor, -orna,

= specie, specieriksdaler.

Sjelöra

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spåjel, m. l. f., -en, pl. spåjla, -na

spegel.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 K. T. o., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæjel, mb. spegel

best. spæjlen; plur. spæjla

best. spæjlana

Spegel

Torna...

Fjelie

Nr 398.

Sven Persson 1924.

Sv. P:n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spèjel . -en

Nr 3495 Stångby, Torna hd

Karolina Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæjel, -en. pl. spæjla, -ana

= spegel.

Skandeberga; Idestöv -

spæjel el. spajel, Lunds landsförs.

(Ö. Torn)

spegel

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel, s.

spæ̀jal el. spæ̀jal

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spàjal -n spàjla -na

en far tiła sz ż spàjaln en a anen

goz

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel, s.

spæjl

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

10.

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spæjl
-'len

spegel s.

(samma form enl. K.J.)

spegel

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge. Jämshög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas

spàglaglàs

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas

spàjlaglàs -ad

tòr spàjlaglasad.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas

spèjlaglɑ̀s -ɛd

Lundatrakten

1946. 399 Törna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegellåda

spàjla låuda -n -or -na.

kömen lidzor i spàjla låudan

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla

spàjla — -d.

an hade ante tid tì a spàjla sì sa mjed.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla sig

2. spåjla sa, sv. -a, -ad, spegla sig.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla sig

spajla sk. -ar -a -ad.

= spegla sig.

Ö. Tom i Lunds landsf.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spéka

spéga -ar -a -ad.

= spéka. (bena och upprätta till)
Råby. Lunds landsförs.

di spéga sílen på bóred,

de spekade sillen på bordet.

St. Råby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speke
adj.

spèje

Nr 3360 Everlöv & Veberöd

Torna hn A.J. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. 2
spejeflesk el. spegeflesk. -ed
(äldre: -flesk) = spekeflesk

spekeflesk

Bjellerup

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spekleken
adj.

spréklégen

käsmagad, som äter tälen äta vad som helst.

S. Sandby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† spekleken

spekl̲ägen

adj.

greantyckt. kåsen

Fjelie

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spekleken

+ ~~spikleken~~ a

spekl<u>e</u>gan

kräsmagad

Nr 8118 Odarslöv. Torna hd

Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekeill

spe̲gesi̲l -en -or -orna

= spekeill

St. Råby.

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spekesovel

spègasùl. -ad

rökt fläsk.

Nr 3381 Fjelie, Torna hd

Anna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèjesùl, -ed. spekesovel,

= tältat kött.

Hardeberga.

spègesùl: Lunds Landsförs.

S. Sagen 1931 Nr 399 & 510 Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spekesovel II

x/

i min opväkst so fek vi eda

spègasùl a kàvarza

Lunds Landsfós. H.H.

Ø nyare uttal för opvöjst.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spektakel

spetákel, spetáklad

Reinge.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spektakel

spetåkal, b.f. spetåklad

fjelè e flåke

di skola hita på lita

spetåkal. fjelè

1927-29. 399. Torsa hs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spektaklet

spetgáktel spetáákal

teatern i cirkus

Nr 4594 V Hoby, Torna hd
Bengt Svenninger 1949

Å Nr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spetȧkel, best. f. spetȧkled

= spektakel, uppträde

√Levinge, Lunds landsförs., S:t Peters kloster,
√Klädie, √Fjelie

√di skolle hitta på lita spetȧkel

√Fjelie

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spetákel, n.

uppsyn. skälmstycke

min farmor kan va rådd om spetákel.

St. Kåby.

Nr 399. Torna hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakelsfull adj. spektakelsfull

= spektakelsfull, full av skämtsamma infall.

Så va so gålen a spektakelsfull

E. Torn i Lunds landsf.

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelatör

x spelatör

inspelatör

Svarlös

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulant

spekelånt, m., -en; pl. -or, -na
skälm, spefågel, upptågsmakare.
– I nyare mål äfven med bety-
delsen spekulant.

Veberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spekulation

sprkelaʃǭn, -en

uträkning, beräkning

Stångby

nǭ e de doras sprkelaʃǭn ---

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprkelera -ar-a-ad. spehulera.

fundera. tänka

ja sidor a sprkelerar med.

N. Nibbelin.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel

spɛ̲l -ed — -en.

ɛ blán · va de spɛ̀l a dàns hè̲la
na̲tan.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel
s.

spel, n.

Sen va de spel å dans i två da.

(efter klining av lerväggar). s. 18

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel
s.

spel, n.

den tid som åtgår för att spela en viss dansmelodi.

, får a mår di dånsa
ét spél. S. Petri kl.

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

1974 Ingemar Ingers 1974–75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel
s.

spel, lek

spel a dans.

dömd.

4732 Veberöd Torna hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel

spel. -ed = spel. musik

Vallkärra. St-Råby. Bjellerup. Igelösa, Odarslöv

de va spél a dåns hèla dån

Råby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel

spel. 1 led

Igelösa

di holt ènte óp hèla spéled

(= så läng tidrymd ell nist dansstycke spelas)

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel
s.

spel, -ad

musik; instrument

spéled anv. om dragspel el.
harmonika.

du hår äta mit gamla spél!

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela
v.

Lasspåsen han har spelad vos
i köpa ; sagt om en spelman
Lars Persson, som spelade ind Anställningen
då meddelaren och hans blivande hustru i
sin ungdom var närvarande.

S:t Peters kloster.

Nr 10234

1964

Torna ht.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela,

spèla, -'ar, -'a, -'at,

di spèla o d'ansa,

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spìla — -d

spìla fiǽl

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spìla -ar -a -ad

han spìla nar jâ hade brìlop.

svagtonigt spìla

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spɛ̀la -ar -a -ad

spɛla kɑ́rt

1928-29. Dalby c Hällestad

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I.Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela
v.

di kan spèla de ej ifra
dàlby fjòrka
om kyrkklockans ljud, som blev upp-
taget i radio.

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spɛ̂²la) -ar, pl. =; -a, pl. =;
-ad; -ad, pl. -adh; -a, pl.
-ar) vb., spela.
spɛ̂²la fiɔ̂¹l, vals, pɔ̂²lska.
spɛ̂²lemàn, m., -hn, pl. -mèn, -hn,
spelman.
Blentarp, Efverlöf, Veberöd, Silfåkra,
Hällestad, Dalby, Bonderup.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela IV

spila -aa -a -ad

Overlön. (medd. f. 1860).

1938 № 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèla -ar -a -ad

so spèla a dànsa di'. Borgeby

Fjelie, Flädie, Borgeby

1927 399. Torna kl

spela

spe̲²la, st., -a l. -te, -ad l. -t, spela s. fia̲¹l, spela fia̲l; s. kä²gle, spela kägle; spe̲²la ba̲¹gk, göra kou̲-kus.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spēla -ar-a-ad = spela

Sot Petersk., Lunds landsförs., Råby.
Bjellerup. Vallkärra. Igelösa. V. Fjelie.
V. Flädie. V. Borgeby. V. Hoby.

spēla kort. Lunds landsf. (Ö. Torn)
" kōrt Bjellerup
Hr. spēla. nor vi hade spēlad
lide gron.. vallkärra. Torna

Kānd.

Nr 399 & 510
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hon e dokt. te a spela, ja min gu.

S: t Petri klosta.

.. so spela a dansa di. Borgeby.

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

II

spɛ̄la, -ar. -a. -ad = spela

Lunds landsförs.

Hällested. Dalby. Hardeberga. Igelösa.

dær spɛ̄las a dɑ̄nsas, a de konɛ

vɑ̄ra stɔzom i et pɑ̄r dɑ̄. Hardeberga.

spɛ̄la. St Råby

spɛ̄la kɑ̄rt. Dalby.

spɛ̄la bɑ̄zk. Lunds landsförs.

d. bazk = göra konkurs.

Vand. Nr 399 & 510 Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Han fick omkring a spika sina bida.

Hardeberga.

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela:

di kåna ji se ud a
spela bål på ängana

H. Råby.

Nr 399. Torna hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela III

hon e dokti ta a spèla, jå min fé.

S:t Peters kloster.

so spèla a dånsa di. Borgeby.

han jik omkrìng a spèla sina bida.

Vandeberga.

Nr 399 & 510,

1929 Torna hd. J.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelkort

spɜlakɑurt -en.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

2
spelman, m. -an pl. -a, -na,

spelman.

Borgeby
m.fl.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelemann

spɛ̀lemàn. -en. pl. spɛ̀lemèn. -en.

spelman.

Fjelie Borgeby
Flädie Stävie

Sllm. i v. Torna.

spɛ̀lemènen di skole hà lìta. Flädie.

dær va sèkstan spɛ̀lemèn; dær sad tvàu

for bordènen. Borgeby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelman

Spèlemán -en

han va en spèlemán som hede

lanspœrsen

å, de va en dåkti spèlemán

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

E. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèlemàn -en

Nr 4574 V.Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman
s.

b.f. spelamannen

När vi klinta de sista, ladde vi
spelamannen dare (vid klining av
laeväggar) s. 18

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spɛ̀lemàn, -en -a -ana

= spelman

v Hällestad v Dalby, Hardeberga,
Vallkärra, Igelösa

spɛ̀lemàn, S:t Petri kloster, Vallkärra
Borgeby Vrestorp

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

han va glå som en spèlamàn

Nr 7197. Dalby, Torna hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèlemàn -an,

pl. spèlemàna, -ana

1925 Dalby s Hällestad

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spɨ̀leman -en -a -na.

n fɨ̀ljde spɨ̀lemanen som en

fɑ̀uralyʃ.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèlemán -en

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Speleman

Spèlemán -en.

P.P.

Nr 4224 Gödelöv, Torna hd

I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelman III

Spèlemån

Overlö

mans spèlemån

(= Måns Andersson, Hemmestorp i Overlö;
se Teckningen och tonen i Musikbilagan s. 39
och Sv. Landsmål XIV: 1, s. 95.)

№ 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelmanspengar

M. spèlemanspëŋa, -ana

penga som upptages hè spelmanaen

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelorre s.

spelåra, m.

i bet. skämtare, upptågsmakare

Veberöd

Nr 4732 Veberöd Torna hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelorne
s.

spelóra -an

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snilåra

spelorre s.

spefågel, gyckelmakare

Nr 402.

Blenkinge Torna hd

F. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spilåred

x spelaxig a.

full med uppkåg

Nr 402.

Blekinge-bonad

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spendera

spandéra

bjuda

Nr 3489 Fjelie, Flädie

& Borgeby, Torna hd

John Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spens

spens – en – a – na.

slätstickad tröja för framtimmer.

Mindre än spettröjan.

---

spénsen e en slétor tröja

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spens

spens. ¹en. ²a. ²ana

ett slags svart, sydd kvinnsmanströja.

Hardeberga.

Nr 399 Torna hd I.Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
s.

spèda -an -or -orna

stumpsticka, m. m.

S. Sandberg

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speta

spìda -n -or -na

strumpsticka.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéta, f., -n; pl. -dor, -na;
spéta, strumpsticka.
Veberöd.

spʉ́da, f., -n, pl. -dor, -na,
ögverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.
Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
sb.
spŕ̀gdor (obest. pl.)

strumpstickа

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå²da, sub. spets

best. spå²dan; plur. spå²dor

best. spå²dorna

sticka (att sticka t.ex. strumpor med)

Torna

Fjelie

Nr 398.
Sven Persson 1924.

Sö. Pm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela
s.

spèda pl.-or.

strumpsticka.

Nr 3489 Fjelie, Flädie
& Borgeby, Torna ho
John Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speta

spē²da, f. -n, pl. -or, -na, speta, sticka.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T. o. V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spets s.

spjuda -an -or -orna

stumpsticka

Nr 3359 Blentarp, Torna hd

Kristina Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéda, -an -or -orna, × speta

= speta, stumspoticka.

Haudeburga
Odarslöv.; VS. Sandby.
Stångby, Vallkärna.

so tō' di' en spèda. Stångby.

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spets

spèda . -an. -or. -orna

= stumpsticka

Vallkärra, Stångby

de va jått me spèdor. "

1935 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetsband

spèdebón, n., pl. =

etc slags förklädeband

1957 399. Hudeberga. Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetshuva

spe²dahùa, f., -n, pl. -hùor,
-na, stickmo⁴ssa, mansmössa
stickad af hvit ullgarn.
ja ha en spe²dahùa som
ja ha haft o fe²fzhd me. —
te¹lme ja ha gad i sko²lan
me spe²dahùa.

beberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × Spetehuva

spẹ̀dehụ̀a -an -or -orna,

= liten stickad mössa

St. Råby

Nr 399 & 510 Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spɪs ˈen ˈa ˈna

de e bå̀ra en li̲den spɪs jå̀r
ja hå̀r .

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets, s.

spets / ~en ; pl. ~a

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
s.

spɛ̄s . -ɛ́n. -ɛ̀a. -ɛ̀na

di hade tɛ̄gɔ̄r nɔ́r ijɔ̄rom pɔ
hɛ̀la spɛ́sɛn (= spetsigt jordområde)

S. Landby.

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spets

Spets i bet. spetsigt jordstycke.
kil där två vägar mötes.

han hade sprungit so grant
fram om spisen (om en inne,
inne) o ig på gården. S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1976–77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
adj.

spɛs, n. spɛst, M. spɛ̀sa

spetsig

han hade skå̀ me spɛ̀sa klà̀ka

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spets a.

spɛs

spetsig

den spɛsa stɛ̀an

(om en stege som rasmalen upprät)

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd m.f. 1942
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
adj.

spr̲s l. -¹or m. och f.; n. spr̲st, pl. spr̲s-a och efter för, för spr̲s-a; komp. spr̲sark, -² s̲ast; spetsig.

pepparkakorna di va spr̲sa åpe i läpen.

Överöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spis, sub.

best. spisen;

plur. spisar; plur. spisarna

spets

Torna.

Fjelie. Nr 398. Sven Persson 1924. Sö. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spis-
-en

spets s.

spets

Nr 402.

E. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spis

Spist

Spis a

spetsig

× spets a.

Nr 402.

E. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets s.

spis, ¹en = spets; äv. =

trekantig jordbit:

vi betalar fjortan kronor²
om året för den spisen.

S:t Petri kl. (Värpinge)

han hade gäxt hanom den
spisen där ude vi körsmärken.

6. Tom i Lunds landsförn. Nr 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets II

de gar héd som i en spés sö.

Lunds landsförs..

di hade tvégar nör ijönom på
hèla spésen. S. Sandby.

aer va en liden spés, som daer va
sodér lide grana tvégar på. N. Wöbbelin
Torna.

Nr 399 & 510 I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spets III

di gar mid hår ma en spis-
so e di brèara i hin èlan
(om ägofigurer i socknen)

Odensvi.

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spis, m. l. f., -en, pl. -a l. -or, -na,
spets.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Ja. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spets

Spetsana spec. = tudarna
av kvarnvingen.

Hardeberga.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets, adj.

spis el. spiss. neutr. spist.

pl. spis[2]sa, adj. = spetsig el. spes etc.

S:t Peters kloster, Vallkärra,
St. Råby. Bjällerup.

han va rent spes. S:t Peters kloster.

Torna

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa

2.
spis-a, sv. -a, -ad, spets-a.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. Tö., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa

spissa. -ar. -a, -ad

= splitsa. (tantygsterm).

Bjärred. Fjelie & Flädie s:ar.

1937 Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetoa

spìsa — -d.

spisa blyánsen.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spetsbyxor

M. spetsböjsor, -na

nätbyxor

Odensvi.

1952.

Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsgård,

spés-går, — Lm s.

fälked std i

spés-går.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spetsgård

Spésgår, -an

krets av uppbådat manskap som stod omkring en avrättsplats på den tiden avrättningar skedde i det fria, såsom i Valby.

Får va mé e stå spésgår.

St. Råby.

Nr 399. Torna hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsgård

spísgår, -ån. spetsgård; en samling uppbådat manskap ur allmogen, som omslöt en rättningsplats, så att inga obehöriga kunde tränga sig in medan rättningen pågick.

so sto dær spísgår omkríng; dalby. di sto i en rönríng; dær fick ingen komma íng ídeifrå.

Nr 399 & 510
J. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsgårs II

min far han ble bådad te a sta
spisgar, men de tolde han ènte,
so han lèjde for sa.

Overlö.

1918. № 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spɪs̲ -t ˈ-a

blyánsen e̲ spɪs̲.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spŭsi l. spŭsad, adj.; n. -ad, pl. -a,

spetsig.

№ 296

V. Torna & V. Harjagers hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsnosad

spɛ̲sn̲ɔ̲́sad, pl. -ade

9. f. 1941

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsnosig

spɨsnɔ́sad neutr = plur -a

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsnäsig

spisnésad neutr = plur -a.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spett
s.

spæd. ¹ad. pl. =. ¹an

Nr 4452. Silvåkra, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spett

Spjed, n., ⅟ ed, pl. =, ⅟ ker,
Spjut.

Efverlöp.

Vebenöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela

sped. -ad. pl. =. -an

V. Kloby.

Stångby

Nr 399 & 510 I. Ingerstorp

1917

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkaka

spekåga -an -or -orna.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spèdekȁga -an -or -orna

S. Sandby

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkaka

Spekåga -an -or -orna

Hardeberga

1944. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 spettkaka

spädekäga -an -or -orna

= spettkaka.

V Hällestad

2 spädekäga: S. Sandby

spedkäga etc. V. Hoby.
Stångby

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Törna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spȳ̀dekȁga, -an

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkaka

spìdakàga -n -or -na

el. spỳdakàga

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkaka

spèdekȁga · pl.-or

Vebenäd

spèdekȁga Hällestad eller spekȁga

spèdekȁga S. Sandby

spedkȁga V. Hoby ~~Vebenäd~~.

spekȁga Hardeberga.

199 Torna Hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekåga, -an, -or, -orna, Spettkaka

Hardeberga, Hällestad.

baga spekågor. (Tvedöra)

spädekåga etc

Hällestad by

Nr 399 & 510 I. Ingers.

Torna

1-1-1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spr̀dekȁga -an -or -orna

Bondeup

de va dyra spr̀dekȁgor

1948

399 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spridekaga spettkaka s.

spettkaka

Nr 402.

Blekinge (omgift) P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkakebit

spèdekagebìd pl. -a

g. f. 1920

1953. Håstad, Torna kn

spettröja.

spìdetröja -n -or -na.

stickad framtimmerströja.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetetröja

spädetröja -an -or -arna

gammeldags stickad fruntimmerströja med
långa ärmar.

S. Sandby.

Nr 399 Torna hd I. Ingers

1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spetetröja

spèdetröja -an -or -orna

gammaldags stickad framtimmes-
tröja, med långa ärmar; bars
ytterst.

1925 Nr 399 b Dalby, Torna hd
I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spädetröja, s., -n, pl. -jor, -na, stickt röja.

× spetströja

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Ö. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetetröja

spädetröja, -an -or- orna

En gammaldags skicket fruntimmers-
tröja, med långa ärmar, att bära utvärtes

S. Sandby, Odenslöv, Vallkärra
S:t Petri kloster, St. Råby.

spädetröja: Dalby, Hardeberga, Lunds
landsk.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spedetröja

spẽdetröja -an-or-orna.

gammaldags stickad fruntimmerströja
med långa ärmar.

Dalby. Hardeberga. Lunds landsförs.

(i Lunds landsförs. även spẽdelröja).

ja hade spẽdetröja på, när ja stö
på förkegölad. Anna Månsson. Ö. Tom.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Tröna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetälsk

spedälf l. – or m. och f.; n. – älst; pl. – älfa; komparation obrukl.; spetälsk. Efterled.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetälsk
adj.

spetälsk

Nr 287 Borgeby Torna hd
Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritälsk. adj. spetälsk.

hon va liasom spritälsk på hela kroppen. S:t Peters kloster.

dær va en stor sjögn man som va spritälsk.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spicka

spēja 2. l. spēdza (-ar; -a; -ad;
-ad, pl. -ade; imperat. -a,
pl. -ar) tr.; spicka.

fölked kan jærna sēl
spēja 2 spēlen 1 tr sl.
n/eherōd 2.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spickeflask

spöja - l. spädzaflèf, n:, -ed;
utan pl.; spickefläsk.

Bonderup.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spickekött.

spèːjɛfʃʏːd -ɛd

di hadɛ spèːjɛfʃʏːd pɔ mɑ̀ːdana.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spejesyd

spickekött s.

spickeflesk

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Blekinge Fornald

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spickesill

spæ̀ʃasil -an ; -or

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spejasil

-en

-et

-ena

spickesill s.

spickesill

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikesvel.

spèjesul - ad.

en hade brå a spèjesul me sè
ud på márken.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spigg

spig. 1 ex

fiskeort

Fjelie i Hädic (Bjened)

Fråga: Va fångar di där? – De e spigg. –
Ingen di äter äta? – nej, vi bara tår di.

1952. 399. Torne kl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik
s.

spig, n., pl. =

ja hönde ènte dè spiga
et ènda spig

Flädie

Nr 10234 Flädie, Torna hd

Ingemar Ingers 1970–72

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spi̲dsz, n. -ad, pl. = sing. -an, spik.

Ygne: spi̲g etc. 1.1.

Borgeby m. fl.

V. Torna & V. Harjagers hd

№ 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig. ¹ad. pl. =. ¹an

tå' nan spig, om vi behövon

spiga.

1938 399. Gelie. Torsåker

Spik

Spig. Led. pl. =. Len

1943 Lackalänga

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spik II

Et spig som slås när i

Lerhilon

Stångby

Di slå et spig i bjälken

Stångby

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spi:g. -ed. pl. =. -en

Valkåna, Stångby, Håstad
Lunds landsförs. Flädie

vspi:j etc. Dalby, vspi:gz Everlöv.
se ö. Torna

1927-28

Nr 399 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spig. -ed. pl. spig. -en = Spik

Flädie Fjelie Hardeberga.
Lundslandsk., St. Råby, Vallkärra.
Lackalänga Stångby Adamslöv

ta nan spig, om vi behöver spiga.
Fjelie.

di hägzor di på rt spig. Vallkärra.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig, -ad, pl.=. -an

du får icke röra spigen!

9. f. 1939

ja han fäd et spig i bönad. m. f. 1942

1950; 4276 S. Sandby, Torna hd
1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spik II

Ja hólt spígen i mógen

(best f. pl.) m. f. 1942.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik
s.

spig. 1ad. pl. =, 1an

ja hörde änta di spiga it
spig.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1978

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik,

spidz, -ed s.

—, — en,

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spij. -'ad. spij. -'an. spik.

dalby.

spig. Lundsbrunn., Vallkärra.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spi:j, -ad. pret. -, -an

väck. med spi:dz hos m. f. 23.

bropåsen hade han kæ:yt øga

bjälken på et spi:dz. Tillägg 1959.

1927-28

Nr 399 b Dalby, Torna hd

I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spik

spɛ̄dz l. spɛ̄j, n., ¹⁄₂ ed. pl. =, 1- en, (spik.

Eftverlöf.

Nr 392Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole, s.

spegl. spetz

41.

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spi̲j n. ; pl. =

Nr 6825. Veberöd, Torna hd
Hugo Areskoug. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spigg . ¹ad. pl. =. ¹an

1940. 399. Overlö, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika v.

spiga, -a, -ad

ja hörda änta di spiga et
ända spig

Flädie kv.f. 1902

Nr 10234 Flädie, Torna hd

Ingemar Ingers 1970–72

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spîcfza, sv.-a, -acl, spika

yxu spîga etc.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 V. T., V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -ar -a -ad

spr., se spik

Flädie (senast 1962)

1938 399. Fjelie, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika
v.

spi̲ga -ar -a -ad

dær e spi̲gad bæ̲dor for.

1943 Lackalänga

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika
v.

spiga, -ade, -a, -ad

pret. ja hörde änte dä spiga

it spig.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika
forts.

dær e spigad brædor for.

Laekalånga.

di skola spiga en dånsebåna

Igelösa

Nr 899 Torna hd I. Ingers
1943. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spìga -ar -a -ad

Nr 4574 V.Hoby, Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiga -ar -a -ad = spika

Fjelie, Lackalänga, V. Kloby.
Lunds landsförs., St. Råby, Vallkärra
Igelösa

di spiga portana so dær
kone ezen koma ez.

Lunds landsf. (Ö. Tom)

di spiga ihop av lejte. Vallkärra.

Nr 399 & 510

Toma

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spi:gga², yngre spi:ga², -ar-a-ad.

spika.

S:t Peters kloster. Lunds landsförs.

Kardebuga

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

v.

spiga -ar -a -ad

Ja ska spiga et hål ina et spik

J. f 1939.

spiga fot. " " "

1957. 4276. S. Sandby, Torna kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika II

dan e spìgad fór

9.f-1942

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spìja -ar-a-ad. spika.

Dalby.

dær spìjas óp brædor i sòmarstùan
po bjùlfsana.

spìgja -ar-a-ad: bvelör.
di' spìgja en tàvla po træd.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika
v.

spi:ja -ar -a -ad

bönd

hos yngre spi:ga etc.

de e som vi har spigad för.

4732 Veberöd Torna hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika på
v.

sup.

han hade spigad -ad på
(om ett lock) Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhål

spìgahål, n., pl. =

Håstad.

en sér ènta et spìgahål

om en målare, som målat väggarna så väl,
att inte ett spikhål syns.

1951. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikläda

spigalläda -an -or -orna

låda inneh. spik

9. f. 1939.

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla, v.

spila

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla, v.

spìla, inf.

spìlde, pret.

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

20.69. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla v.

spilla

"männ så Romm där en dräng"

te spilla öl ....

s. 28

Nr 5172 Dalby, Torna hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

spil̲a, sv. -de, -t, spilla

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. K. T. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spillsäd

spèlasè

om sädeskorn. som tappas på åker.
väg eller loge.

Flädie.

Nr 10234 Flädie, Torna hd

Ingemar Ingers 1970-71

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelt, sub. spelt

best. spelten; plur. spelter

best. spelterna

spelta (för hästar)

Torna

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. So. Sm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilta

spìlta -an -or -orna

vän hade sina spìltor dó

(skämtsamt om kyrkbänkar)

Gödelöv, Torna hd

Nr 4224 I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spizzel, sb spindel

best. spizzelen; plur. spizzla

best. spizzlana

Spindel

Torna

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindel
s.

spèzel, -en

stor spindel. Jfr ×ottenkoppa.

enl. medd. av disp. A. Kvietberg.

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindel

spiɣel .-en

fjelie

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv;

spéjelvõv, - en s.

har e spéjelvõv pe
vägzana;

№ 2595 Silvåkra. Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spégelvöv -en -a -ana

men edorkópa = spindel

Nr 4452 Silvåkra, Torna hd
I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spizelvöv -en (-a -ana)

mest i sing.

Nr 4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spindelväv

Spindelväv – en

1947 399. Lackalänga. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spíngelvöv, -en. -a, -ana

1. = spindel (själva djuret) Felie,

2. = spindelväv. V. Hoby; Borgeby.

(1.) sé hær kryvor en spíngelvöv.

Borgeby (enl. Anders Nilsson)

15/9 1916

Nr 399 & 510 I. Ingers Fond

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spinnelväv, -en

1. = spindel.

2. = spindelväv. (anv. att lägga på sår)

Stävie.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spindelväv

Spetzelvöv -en

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spi̲ja lo̲v, m. l. f. i. -an, spindel-
i-åf.

V To
V Ha

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spretelvȯv. (yngre spretelvȯv).

-kn-a-ana. spindelväv.

Hardeberga.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spindra ;

spèndra, -ar, -a, -ad ;

splittra ;

skåred ble sönt

spèndad ;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934 .

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi²nndra, v. + spindra

pr. spi²nndrar, imp. spi²nndra

pert. part. ō sup. spi²nndrad

slå i sönder (i synnerhet då hästen

gör det)

Torna

Nr 398.

Fjelie. Sven Persson 1924. Sv. Pers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spindra
v.

spìndra -ar. -a. -ad

sönderslå, splittra, spoliera

vallkära.

hèla spàrvánked de va spìndrad.

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spintfa

× spinlea vb

tpånta (ved)

Nr 402.

Blenkinge sm. hl. P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spinka
s.

spintfja -n. -or.
spāntved

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spinka
v.

spìnʃja, -, -d
spānta

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd
John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinka
s.

spinka -an -or -orna

kluven sticka, kluvet trä

St. Kåby. Vallkärra (V. Gr)

Nr° 399 Torna h d

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spinkalvrak
s.

spéŋkalvràk, n.

väsbåst upptänt hus; fuskverk; äv.
om möbler och husgeråd.

Stångby, Valkärra.

399. Torne hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänstig alvarlig

× spinkelverk

arbete, som lätt går sönder

Evelö

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinkig

spinnfjed neutr = plur -a.

han e so tynn a spinnfjed.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna.

spìŋa, spant, spòzad.

en spant på kvèlana tr en skola

lèdza sr.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna,

spèja, -or, spant, spunnd,

pìonna fèff sèda o spèja,

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna:

spèja, – or, spant,

spèjad.

En pia skåla spèja
tvau ålna am dåän,
am då va nåd må"
na.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spänna (1–nor, pl. =; spänt, pl. =; spänd; spänden m. och f., n.-nda, pl.–nna, imperat. spänn, pl. 1 or l. 2 or) tr.; spinna.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

III

spèga. -or. spaut. spòged. spinna.

Kardebenga,
Dalby. Veberöd. Brunnby.

Dær va en i vèvre som hade
spòged te dén fruen i romeliknt.
Brunnby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925. Tonna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna II

kon sa ad hŋes mor hade
spözed te bilabjersstjärŋan.

Dalby.

nor mor sad a spänt so sad
ja a lèste.

Hardeberga.

1940 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna, de

spinga, , spånad

kond. spant

imper. sping

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

118.32.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränsa

spränga. -or. spräng,

sprängd

399. Felie e Flädie

1927 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna
v.

spìnna, -ar, spånt,

spùnnad

1927 Stâvrè

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna II

pìorna skola sèda a spìza

te klokan tìe om kvélan.

Stävie.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéna
v-

mea spégon, M.=

mèona di sédon so mèad, di
sédon hèla dán a spégon.

Veberöd

Nr 4732 Veberöd Torna hd

I Ingers 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

2.
spĭnja, st. v., spann, spŭnjad, 2 spunna.

V. Torna & V. Parjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Lpt., V. Sl a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiŋa

spinna sb

spiŋor, spant, spuŋed

spinna

Nr 402.

Blekinge. Torna hed. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèkja. -or. spant. spökad. spiana.

v Fjelie, Flå rie, Stå rie, Vallkåra, Stångby
S:t Peters klosten, Lunds landsförs., Odarslöf,
Igelösa. St. Råby

om ja ska skèkja, so va ja dökti te
a spèkja. Lunds landsförs. (gamla-Hanna,
ö. Torn). Nr 399 & 510
ja brùgte å spèkja mèkd.
(Lunds landsförs. (gamla) Hanna Torna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mor hon spant for Lèpa

S:t Peters kloster / Bodil Widell. Värpinge/

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spiza : prät spant

spinna

spant. yngre form
än spånt som är
mera genuint
J—s.

Nr 4595 Ö Torn i Lunds lfs, Torna hd
Bengt Svenninger 19[illegible]

K N[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spenna II

mör hon spånt för fèpa

(d.v.s. fick en skeppa råd för viss mängd av spunnet garn)

S:t Petris kloster (Ina Widell)

dèr såd vi rågen òm a spånt.

S:t Petris kloster (Anna Olsson)

Nr 399 & 510,

Torna hd I.Ingers.

1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spìnga, -ór. spȧnt, spȯngad

Hardeberga

nor mȯn sad a spȧnt, so
sad jȧ a lèste. A. Å.

1928 199 Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna:

Vi spånt ta vårs en rèka

Handberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spéna ihop

* spɛ̀ŋa ihɔ̀v, hopdikta.
, fabulera

sup. spɔ̀ŋad ihɔ̀v

de hade ènte vad nɔ̀d a spɔ̀ŋad ihɔ̀v, om de ènte hade vad sɔ̀nt.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnare

2
spegare. - Ln. spinnare, en som

bedriver spinneri.

Dalby.

2
spegaren han spant me hästa.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnhus.

spöjkhus. — 20 s.

kvinnorna kam ti
spöjkhuset i lånskrönan.

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnhus

spryghús. -ed,

= spinnhus. (Hufvudstadt).

hon kom te spryghúsed a
fyf tól ár.

Hardeberga

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock.

spìŋarók -an / -a -na.

so fart an kam óp sata an si

ti spìŋaroken.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

spègenók -en -a -ana.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spinnråk, m., – kn; pl. – a, – na; spinnrock.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

spizerók -en -a -ana

Fjelie ; S: t Peters kl.

di har vel ìga spizerókа . Fjela .

№ 399 Torna hd I. Ingers.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

2 k
spinnarock(-en), m. l. f., -ar, pl. -a, -na,

spinnrock

V. Torna & V. Farjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 [illegible] V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

spinnrock -en -a -ar

S:t Petris Kloster; St. Köby.

ofta förkortat till rok etc.

1926 Tora Hj

× spinnetyg

spinnetøj .-ed

spinnerocken med tillbehör.

Vallkärra. J. O.

199. Torned.

1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Spinter
adv.

spíntor

i förb. spíntor ny, splitter ny.

M 3358 Blentarp, Torna hd
C G Persson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spir

spir, f. -an, pl. -or, -na, spira

förr espir, kyrkspira.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

V. Ta, V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spir

spir, -en

spira, toppa

Vallkärra

1945. 399 Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spira

spir -en, -or

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spira
v.

2. 1
spira, sv. -a, -ad, spira, gro; sådan
2 2
han böjar o spira, sådan bör
jar att spira.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. T. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spirlig

spe:rli, adj.

neutr. spe:rlet

komparativ: spe:rlodare

superlativ spe:rlodast

slank (om växter)

Torna

Fjelie

Nr 398.
Sven Persson 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis
s.

spi̲s. M. ˋa, kökasspis

di hade spi̲sa i di o li̲ga
li̲ggan hé̲dorna (om ett hus i Lund)

St. Råby

Nr 399 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1974

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis. 1 en 2 a-ana.

= spisel. kökospis. Hlm.

mor hans pöes fygte en spis
som kyrkesfolked skole hå; den
hade kostad fjuran krönor. so vele
di åte ha spisen; so tygte fruen
de va sjyz om mor hans pöes. so
fygte hon spisen. Torna

I. Ingers 1925. S. Sandby Nr. 399 & 510

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s/pis

spis, m. l. f. -en, spis, föda, småa

gå'l spis! smaklig spis.

V. Torna & V. Farjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis, m.-en, pl.-a, -na, spis

(eldstad)

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis. -en. -a. -ana

kökspis; men äsen = kakelugn, järn-
kamin, t.ex.

. spisen i tjörkan.

Adamsson

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis:

di bar mid spisen på
ägoren.

Igelösa

spisen va rent full me il

Igelösa

ja hade fylad spisen me stenkål

Igelösa

Nr 899 Torna hd
I. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis II

ja hɔta kål i spisan, so
de brände åtan gɔza våra.

Igelösa

Nr 899 Torna hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisa
v.

spisa, pres. -ar

finare än det vanliga eda

Fitt å bro de spisar du

(ar en visa) s. 16

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spīsa

spīsa, -ar. -a. -ad

äta, spīsa; finare än det vardagliga ēda.

di spīsa fēm gånga om dån.

V. Moby.

hon hade fólk som spīsa hos -na;
so fyde hon se po dé. Stångby.

Nr 399 & 510 I.Ingers.

1917 Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spisa F

anv. företrädesvis om finare måltider:

dǫ́ va de ènte brùgalit di
skǫle te hotél a spìsa mé̀da.

(hänl. efter begrafningar)

N. Nöbelöv.

Nr 399 Torna h d
I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisande
s.

spisane, n.
förtäring
den va ènte nåd spisane
Veberöd

Nr 4732 Veberöd Torna hd
I Ingers 1970
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisdönk

s.

spisadør -en/-er

Nr 4008 Gödelöv, Torna h d

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámare -n

i spiskámaren har en máden.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámare -ar

enl. äldre språkbruk: madhús

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámare -en-are -arna.

spiskammare (skafferi)

detta har vad so kalad en spis-
kámare. S:t Petri klosters.

jä tä fribarj i növen a frk -en
ëz i spiskámaren.

S:t Petri klosters.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare II

den ùdaste spiskámaren och
den ìnaste spiskámaren, benämningen
på en spiskammare som är delad i två
avdelningar.

S:t Petters Kloster (Klosterängen)

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spislet a.

spi̲sled, – a

sponliz

du a for l̲ǽdn o spi̲sled

Nr 8118 C d arslöv. Torna hd
Viktor Welander 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisaaga spisaka s.

agnsaka

Nr 402.

Blekinge landskap. E. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisring
S.

spisatin -an -a.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisskiva

spìsskiva -n -r -na

järnskiva med spisringar som låg över en murad eldstad.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spisasmäck

Spìsa smèk – en

utskjutande kant av fårskinn,
på spisens halva höjd.

1951. 399. Hietas. Torna hd

spissvärta.

spìsasvæ̀rta -n.

en borsta kákelǫna a spìsa me spìsasvæ̀rta

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatálsgálsn

× spitalsgalen

originell; förryckt

Ersetts

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjut, s.

spyd

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

13. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjut

spjut-ed, n. -ad, pl. = -ad, -ar, -ade, spjut.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 K. T. o. V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäla

spjela -n -or -na

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själa
s.

själa -an, -or, -orna

Nr 5081 Flädie Torna hd
I. Ingers 1960
Flädie, Torna hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäll, s.

spjäl

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

89.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× själlsam
adj.

sjèlsàm
kinkig, besvärlig

jà de va fàslrt va de va
sjèlsàmt hçstavèr i fjòr.

Nr 3363 Stävie, Torna hd
Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spjällösam adj.

spjälsam, -samt. -t

besvärlig

№ 51 Lackalänga, Torna hd

A.H. Burman 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spjällsam

spjælsóm

kinkig, besvärlig

Nr 297 Borgeby, Torna hd

Finar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjärna, He

spjärna el. spjärna,

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

13.86. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× splinter

splint or, förstärkande prefix, splitter,

splintor ny, splitter ny.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900. T., V. Sk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

splinter

adv.

splintor

splitter. i förb. splintor ng.

Adamslöv.

Nr 399 Torna hd I.Ingers.

1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spola

2 spåla, sv. -a, -ad, spola (1 skölja

2 vinda, spola garn)

genuint i denna senare bet. 2

spalta ant. fr. Borgeby, Vallkärra och
Stävie och från Harjagers hd.

V. Torna & V. Harjagers hd V. 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900

K. To. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole, s.

spå̲u̲le, -an; pl.-a

= stöd f. plogens handtag.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spå̲le -n -a -na el. spå̲ule

ihålig pappersrulle på vilken
garnet rullades till den blev spolformig



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4008 Gödelöv, Torna h:d

John Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spôle, m., -n; pl. -la, -na;
spole; 1/ väfspole; 2/ tvärslå
på en vagnshäck, en bolderhäck
l. krubba m. m.

Beberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spåle -en -a -ana

rundat pinne, t.ex. i stege.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spå̄²le, m. -n, pl. -a, -na, spole

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Fe d. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spo̲²le -en - a - ana

= "spole" spjäla. Allm.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolahäck

spòlahéfj pl. -a

di hàde ènta ~~u~~dan spòlahéffa: vagnshäcken av spolen

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spolahetza na pl spolhäcke s.

sibstycken i en
höskrinda

Nr 401.

Blenkarp Torna hd. H.Areskoug 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolahäck

spölahèk -en- a- ana

"spola-häck": vagnshäck som
består av spjälor (spolar).

den bästa vöjnen va
blamålad a me spölahèka.

Lunds landsförs. (Källby)

Nr 899 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spoliera

spaléra, sv. -a l. -te, -ad l. -t, spo-

liera, förstöra.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolastege

spolastie. -en -a -ana.

= spolastege, stege med spolar (runda stegpinnar som äro infälda i sidostyckena)

Hardeberga

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spol-säte

spå la sæ de, sub.

best. spå la sæ ded

plur. spå la sæ de

best. spå la sæ den(a)

Säte på en vagn (till finare åkdon)
Sätet med ryggstöd och sidostöd av
spolen [spåla] = vanda = spjälor.

Torna

Nr 398.

Fälld Sven Persson 1924.

S. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† spolta
s.

spôlta -an -or-orna

= spolhorck, där gam spolas

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp ɔ̊ l ta, v. + spolta

pr. sp ɔ̊ l tar; imp. sp ɔ̊ l ta

sup. sp ɔ̊ l tad

spola (växtern.)

Torna

Nr 398.

Fjelie Sven Persson 1924. Dd. Pn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta

v.

spòlta -an -a -ad

spola (garn)

1943. Borgeby, Skåne

№ 399 B Torna hd

I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spolta

spòlta, -ar. -a. -ad

spola (garn).

Borgeby i Vallkärra. Stävie
S:t Petri kloster. Lunds landsförs.

Nr 399 & 510 I. Ingers. Torna

1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

spölta - ar - a - ad

× spolta

v.

= spola (gamm)

Lunds landsförs.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spolta

spå̈lta /- ar ; - a ; - ad ; - ad pl.
- ade i - a, pl. - ar/ th., spola,
upplinda. väfvens islagsgarn på
den lilla cylinder som insättes i
väfskytteln.

Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02. T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spàlta

× spolta

spola (gam)

Nr 3531 Torna hd

Viktor Welander 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spolta v.

spòlta -ar -a -ad

spola gamla vår.

Nr 3359 Blentarp, Torna hd

Kristina Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spoltepipa

Spålltapiva, f., -n, pl. -vor, -na, spolpipa, den trä- l. pappers-cylinder som, sedan väfvens islagsgarn därpå upplindats, insättes i väfskytteln.

Pivanaträ e bra to spåltapivor.

Efverlöf.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spoltspira

spåltspira, f. -n; pl. -vor, -na; spolspira. Förmånande i väfskytteln afsedd liten trä-, rör- l. pappers-cylinder hvarpå väfslaget virats.

Öfverlöf.

Nr 392 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spoltepipa, sub. × spoltepipa
best. spoltepipan, -piva
plur. spoltepipor
best. spoltepiporna

tuta, på vilken garn spolas

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. So. Ån

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spoltepipa

spôltepîva, -an

rör att spola genom på.

Nr 3359 Blentarp, Torna hd

Kristina Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Spoltepipa

Spåltepi̲va -an -or -orna

pappersrulle varpå man spolar garn.

S:t Petersklosten.

Nr 399 Torna hd I.Ingers.

1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolterock

spå̂l te rok, (-rok?)

best. spå̂l te rå̂k en

plur. spå̂l te rå̂k a

best spål te rok a na

Spolerock

Nr 398.

Torna

Fälie Sven Persson 1924. Sv. P-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spoltesock

spòltesók

spolsock. för spolning av garn.

Nr 3359 Blentarp, Torna hd

Kristina Johansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöltetuda, sub. x spoltetuta

best. spöltetudan

plur. spöltetudor

best. spöltetudorna

tuta, på vilken garn spolas

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. SvP-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spoke, s.

/ ; spàka /
m.

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

97. Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott

spå¹l, n., -et, utan pl., spott. Saliv.

spott

spå²la (-ar; -a; -ad; -a, pl. -ar) kv. och ink., spotta. Öfverlöp.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott

spot ~ ad

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott

spat, n. -ad, saliv, spott.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta, v.

spò̀t̲a

spò̀t̲a senast belagt hos g. f. 1939.

Nr 396 S.Sandby, Torna hd

A.L. Grade 1902

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta
v.

spotta. pres. -ar (spȯ̀ta)

Bi spottar be sian om s. 21

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta
v.

spò̲ta -ar -a -ad

spo̲ta u̲d

m. f. 1942

Nr 4276. S.Sandby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spàt̲a – -d

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta, v.

spåta

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

Per Larsson 1901. Exc.

98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta v.

spotta (pret.)
'spottade'

"männ fran kunn spotta tre gånnga ---"

s. 27

Nr 5172 Dalby, Torna hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spå̀ṭa -aa -a -ad

Nr 4502 Lackalänga Torna hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta
v.

spò̲ta -a -a -ad

1949 399. Lackalänga. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta
v.

spɔ̀t̲a -ar -a -ad

Fjelie

nær di' tɔgar tɔ́b̲ak, so
spɔ̀t̲ar di rè̲gar

1938 399. Torne hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spotta

2
spåta, sv. -a, -ad, spotta

V. Torna & V. Harjagers hd № 296

Einar Svensson-Hallbeck 1900 T., V. Hla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

v.

spå̲ta -ar -a -ad

enl. L.G. Persson.

1947 Blentarp. Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spyta

spotta vb

spotta

Nr 402.

Blekinge 1927.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

2
spo̲t̲a -ar-a-ad = spotta

v Fjelie. Vallkära, Stångby,
N. Nöbbelöv, Lunds landsförs.,
S:t Petri kloster, Löby.

när di togar to̲b̲ak, so spo̲t̲ar di rè̲gen.

v Fjelie.

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta II

so spòta han hén i sæ̀gen a
sa: tvi dit rælia, som légor hér.

Vallkära -

(Som historia om en kyrkoherd ledegren i S:t Petersklosters omk. 1860, då han förrättar ett barndop och pastor ett barnet var fått för tidigt efter äktenskapets ingående). Dessa ord sikta han till modern.

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spottande

spò̀tane, -ed och -et
för ord som börjar på -d-,
spotning, i'deligt spottade.
dedära spò̀tanet de va en lé̀ vä̀ne.

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spottblaka
s.

spàtablàga -n -or.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spottlåda

spåtelåda -n -or -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spottlåda

spò̲te̲lå̲da -an -or -orna

I r 4502 Lackalänga, Torna hd

i. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spr̲a̲ga – – d

de spr̲a̲gar i r̲i̲sad.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språka
(språga)- ar ;- a ;- ad) intr.
och inthers.; spraka.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 39 Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprāka

2
sprāga, sv. -a, -ad, spraka

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. H. T., V. Ha.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 språka

språ̲ga -ar-a-ad = språka, knaska,
knaka.

Lunds landsförs. m. fl.

Allm.

de bå̲na språ̲ga lr̲ta.

Åstad.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spràga -ar -a -ad

ja kan rèkna, so de spràgar
i hèla lòga stå.

1962 399. N. Råbbelöv, Torna hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språkande

2
språgank, n. -d, språkandle; -de
va ett fårlad s., -det var ett
förfärligt språkandle.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900, K. T. o. V. Sla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sprall

spral. Led. sprätt. ofog. väsen

de va en gamal hést som ända
fora nad spral av sa.

Dalby.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spratthelgubbe

språ̀le gå̀be -n -a -na.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattla

sprà̲la — -d

han sprala*r a̲w̲ sr om né̲tonna.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 pratla

2 språla / -ar; - a; - ad; (im-
perat. - a, pl. - ar) intr. i
spratla.

Allm. i Ö. Torna.

Nr 392. Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språ²la, v. sprattla

pr. språ²lar, imp. språ²la

sup. språ²lad

sprattla

Nr 398.

Torna

Fjelie Sven Persson 1924. SP-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spattla

2
språla, sv. -a, -ade, spattla.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900 Ha V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språla

spratla ock

spratla

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språla -ar - a - ad = spralla

allm. i Torna h.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1925.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprickа, s

.. fleckja åpp en sprickjа i hammen, ..

433:1:1

Nr 10939 Blentarp, Torna hd

C.G. Persson 1946 exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka, s

...ska hon sel kuva
ijinom sprickjan i hammn.

433:1:1

Nr 10939 Blentarp, Torna hd
C.G. Persson 1946 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka,

spräcka – or, spräk-,

spräkad,

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka,

spricka, -an s.

-or, -na,

Revinge, Torna hd.

Nils Bengtsson 1932.

Nr 1148 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

S.

sprɨtʃa -n -or -na

dær e an sprɨtʃa i védʒan.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1844

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
v

sprèjfja, sprak sprèked.

pantóflorna dè sprèjfjor stú.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
s.

spræ̀ʃʃa, pl.-or

de tvåed dåor èntə ə
skåla i; dær ə stòra spræ̀ʃʃor.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka, v.

/ , spräcked

Nr 394 B Veberöd, Torna hd

80.

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
v.

spr̀ka. spra. spr̀ked

Ordslöv.

Hönkan spra, a dan har
all vad hél.

(en sägen om Lunds domkyrka)

Nr 399. Torna hd, I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
s.

2.
spritta, f. -n, pl. -or, -na, spränga,
spricka.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. K. T. o. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

spritta, st.v. (tt) sprak, (k) sprättad, spricka
?!

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. V. To. V. Ha

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spricka
s.

spræ̀ka

spränga. spricka

Odaulör, Handeberga

de låg aw spræ̀kan. "

Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida

spre, sv. sprida, sprit, sprída,

spre mjölk, sprída gödsel.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1900. Fa. V. Hla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida

2

spr̲. spr̲er. spr̲d̲e. spr̲t̲.

spida. utbreda.

Lunds landsförs. St. Råby

Håstad.

Fädia

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida
v.

spie. pres. spier

9. f. 1939.

4276 S.Sandby, Torna hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida

spre, sprèda, spred

de hak spred si i hela hàven

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

John Friberg 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritta
v.

spre, pret. spren

han kommer hit å spren sjuelen.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spida
v.

spæ. spæa. spæda. spat

de spæa si

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1973–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spre / spreer, pl. =; spredde, spridda
spret, spred m. och f., n. spret,
pl. spreda; imperat. spre,
pl. -r) tr.; sprida.

spre mōj, utsprida gödsel.

Elverlöf, Teberöd.

Nr 392. Ö. Torna hd.
Per Larsson 1901-02.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spre

sprida vb

spreer, spredde, spredt

spridda

Nr 402.

Blekinge Tornahel P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spreida ut

spree ud

plats.

de e inte inenegen de ska

sprees ud i forvaja (om ek

projekt)

St. Råby

Nr 18184 St Råby Torna hd

Ingemar Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

hoppa sprätta vid a ig
a fitta nöt

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1977

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

sup.

kon hade sprungen på vejen i
en lägre nätagärta.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd

Ingemar Ingers 1971 –73

1971

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga
v.

spränga, sprängt (ä = ä)

Så sprängt han upp kongen = sprängde
och hann upp.

S. 6.

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

pret. sprant (a = å)

Nära di så liget, så ble di nästa
å sprant.

s. 9

Nr 22810 Odarslöv Torna hd

Elin Thunell 1927 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

pret.

ja sprang óp på sténs gå'n

(sten, Steen, familjenamn)

S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1976-77

1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

v.

pres. part.

Tärmon va sprängarnes i stån. a

kan sä: "ja sä änta nan kåga."

B.H. S:t Peters kloster

Nr 12662 S:t Peters kloster, Torna hd

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

2.

springa, st. v. sprang, sprungen,

springa.

V. Torna & V. Harjagers hd № 296.

Einar Svensson-Hallbeck 1906 Ja. V. Sla.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

v.

sprìnga, -or, sprȧng,

sprȯngd

fjelle, flädde

ja ble rèd, so ja sprȧng ùd

nonstèns. fjelle

1927 399. Torne hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

spriŋa, sprɑ̄nt, sprōŋad

hɔn sprɑ̄nt pɔ bɑ̄na sōkana

Nr 3363 Stävie, Torna hd

Nils Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa:

sín språng kon i hèla

bÿen

Nr 4502 Lackalänga, Torna hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sprẽzga. ¹or. sprẽnt. sprẽzgd. sprẽnga

Fjelie, Klädie, Stångby. Vallkärra. N. Nöbbelöf.
S:t Petri kloster, Lunds landsförs.. St. Köpinge
Odarslöf

di sprẽnt so fẽselet so. S:t Petri kloster.
han har vẽd hẽde a sprẽzgd iblan
de vẽdra. Lunds landsförs.

jẽ ble redˉ so jẽ sprẽnt hẽd nonstans

Nr 399 & 510 Fjelie

I. Ingers 1925. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa :
v.

han vrǻ ènte gǻ̈r ; han
lyrta a sprǻ̈nt.

Adamslöv.

han sprǻ̈nt barhǻ̈ad ǻ̈d.

Adamslöv.

Nr 399 Torna hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa II.

han sprant nör a ga denhäre
manen en redi öre.

Vallkära.

di skole slepa a sprenga üd bägom.

N. Nöbelöv.

so sprant han dän ifrå ena hen
te skolan. N. Nöbelöv.

1941 Nr 399 Torna hd I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga
v.

sprèŋa, -or, sprɑ̀nt, sprɑ̀ŋad

jɑ̀ sprɑ̀nt ɑ jèmde mɛ fɔr-ɛn

St-Råby.

Nr 399. Torna hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

man man va pöjng, språnt
man över ält; man va forvéden
i pögaänen.

Nr 339. St. Råby, Torna hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 springa 2

springa. -or. sprȧnt. sprungen, v.
springa.

✓ Dalby. Kjellerup. Hardeberga

jȧ sprȧnt lia ȯver prèstaplȧnen.
Hardeberga.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929. Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

ja spränt ja lia dänt. ---

va stan på, men di spreyor so

dänt?

Nr 399. Bjällerup, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga v.

spränga

dan va änte en höj kona

spränga öga

Nr 10234 Bonderup, Torna hd
I. Ingers 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

spr̀i̲ŋa . spr̲a̲nt . spr̀o̲ŋad

di spr̲a̲nt si tr̀è̲t̲a ude på fè̲̀lader

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa;

spränga, -or, sprängt,
sprängd;

hyn är ung o spänger;

№ 2595 Silvåkra, Torna hd

Nils Bengtsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa.

spränga, -or, sprängt, sprängad.

Revinge, Torna hd.

Nr 1148. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

v.

sprìnga . -ór. sprant , sprùngen

Reringe

Nr 399 Torna hd I.Ingers

1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

pret. sprang

Nr 4224 Gödelöv, Torna hd

I. Ingers 1950 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

sprẽnga (¹⁄₂ ngr, pl. =; sprẽngt, pl. =; sprẽngd; sprẽngen m. och f., n.-ngd, pl.-ngna; imperat. sprẽng, pl. ¹⁄₂ or l. ²⁄₂ or; pres. particip. sprẽngande) tr. och intr.; springa.

Jfr Nberöd, Bondemål.

Pres. particip sprẽngens. Övriga former = ofvanstående. Öfverlöf.

Nr 392.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Torna hd.

Per Larsson 1901-02.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, v.

sprìŋa, sprant, sprùŋad

pres. sprìŋor l. sprèŋor

imper. sprèŋ

pret. pte. sprùŋan

pres. pte. sprìŋanas

Nr 394 B Veberöd, Torna hd
Per Larsson 1901. Exc.

116.119.67.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 springa
spriŋga . ¹ör . sprȧnt . sprȯŋgad .

Spriŋga .

Bjellerup . Hardeberga . Halby . Hällestad . Revinge

1.
... a kristen pȧrsen sprȧnt ût a
skolh sȩ va de vȧ . Halby .
2 . ja sprȧnt lia ȯvor prèstaplȧnen .

Nr 399 & 510
I. Ingers 1925.

Hardeberga
Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

v.

di skola spreŋa a ɸrna léad

Nr 7197. Dalby, Torna hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga
v.

sprèŋa, sprɑ̄nt, sprɔ̀ɳad

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

sprant (prät.)
'sprang'

S. 23

Nr 5173 Veberöd, Torna hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa v.

sprant (prät.)
'sprang'

"männ dänn ene sprant je-
nast te Billeby'n ..."

S. 28

Nr 5172 Dalby, Torna hd
Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriŋa

springa vb

spriŋor, sprang, sprungen

spriŋa

Blekinge Tornsbo

Nr 402.

P. Holmström 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa ner

Sprenza nör, sprant, sprözad

hastigt gå ned; om pisen.

Odanslöv.

So sprant di' nör jènast, sin

kräjed va slut.

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springbåge

springbauge -n

ett tvärträ på främre delen av en vagn.
på vilket hamlarne fästes.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spring vatten

spréjvän, -ad

dan va sónet stórt spréjvän.

Nr 7197. Dalby, Torna hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springvatten

sprängvån. -ed,

= springvatten; starkt vattenflöde; vattenkonst.

Bjellerup

Nr 399 & 510

Torna

I. Ingers 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritbolag

b.f. spritbolaged

(om systembutik)

han fgorde forbi spritbolaged,
a dar va nent fult, som skola
hanla.

Flädie

Nr 10234 Flädie Torna hd
Ingemar Ingers 1976-77

1977

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spritbolag

spritbolag -et

Igelösa

Nr 899 Torna hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spritförsäljning

Spritförsäljare, -en

Handeberga

Nr 399 Torna hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spitriktighet

spitraktihéd - en

spitrâttighet (i vänsbus)

de e ènta so hàrans màya

ár sin ad dén spitrakti-

héden jrk bórt.

Veberöd. Torna hd

1950

Nr 4732 Veberöd, Torna hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritt
adv.

sprut

i förb. sprut någon.

han legde rent sprut någon.

S:t Peters kl. (ib naken)

Nr 12662 S:t Peters kloster Torna hd

Ingemar Ingers 1974–75

1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiltande

spìtane

förtärkande adv.

spìtane gålen

Nr 297 Borgeby. Torna hd

Einar Svensson-Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritane, sv. "spittande"

han ble spritane gålen.

Bjellerup.

Nr 399 & 510

I. Ingers 1929.

Torna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritlaken

sprit nyjen plur – nyjna

ja tyta de jeg sprit nyjna.

Nr 4008 Gödelöv, Torna hd

J. Friberg 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund